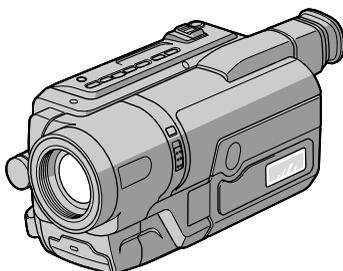


Digital Video Camera Recorder 8

使用说明书

使用本机之前，请先详读本说明书，然后妥善保存以备将来参考之用。



Digital Handycam



Digital 8

DCR-TRV140E

欢迎惠顾！

祝贺您拥有了这台 Sony Digital Handycam 摄像机。使用本机，您能以优质的图像和声音记录下您生活中的珍贵片断。

这架便携式摄像机既满载着先进的功能，又极易使用。您很快就能摄出为今后留下美好回忆的家庭生活录像。

警告！！

为防止本机引发意外的火灾或电击，请勿把本机放在雨点所及之处或潮湿的地方。

为防止触电，不可打开机体外壳，维修工作请委托专门人员进行。

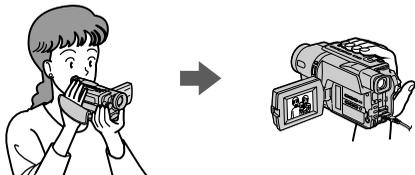
注意

本相机所使用的连接电缆短于 3 米，经检测确认符合有关 EMC 规则中的所规定的界限。某些特定频率的电磁场可能会干扰本相机的图像和声音。

主要特性

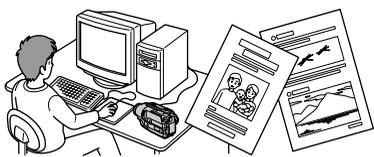
拍摄移动或静止图像，并放像

- 拍摄图像 (p. 17)
- 将静止图像拍摄至录像带上 (p. 31)
- 播放录像带 (p. 26)



在电脑上捕获图像

- 观看录制在录像带上的图像 (p.77)
- 从摄像机上观看实况图像 (p.77)



其他

在摄像状态下调整曝光的功能

- NightShot (p. 23) /
Super NightShot (p. 23) /
Colour Slow Shutter (p. 23)
- BACK LIGHT (p. 23)
- PROGRAM AE (p. 40)
- 内藏式摄像灯 (p. 51)
- 手动曝光 (p. 42)

使拍摄摄像更具效果的功能

- 数字变焦 (p. 20)
预设设定为 **OFF**。(要进行 20 倍以上的变焦时，在菜单设定的 **D ZOOM** 中选择数字变焦倍数。)
- FADER (p. 33)
- 录像带像片拍摄 (p. 31)
- 图像效果 (p. 36)
- 数字效果 (p. 37)
- TITLE (p. 47)

使拍摄图像更加自然的功能

- 手动聚焦 (p. 43)

在摄像状态下用于编辑的功能

- 宽屏幕方式 (p. 32)

摄像后使用的功能

- 数据代码 (p. 28)
- 录像带 PB ZOOM (p. 56)
- 零点设定记忆 (p. 57, 76)
- 数字程序编辑 (p. 63)

进行平滑过渡功能

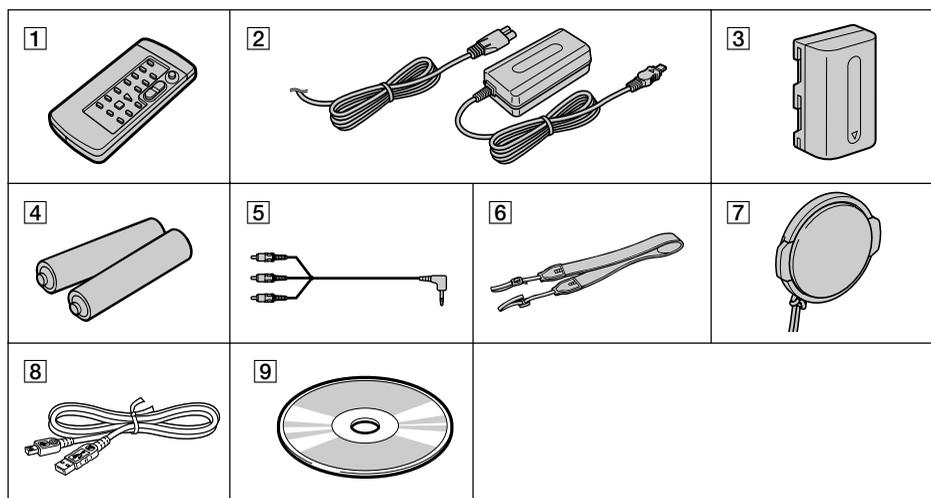
- END SEARCH (p. 25)

目录

主要特性	3
核查本机的附件	5
快速使用指南	6
使用之前	
本说明书的用法	8
步骤 1 准备电源	10
充电式电池的安裝	10
充电式电池的充电	11
连接至墙上电源插座	14
步骤 2 设定日期和时间	15
步骤 3 装入录像带	16
摄像—基本操作	
拍摄图像	17
逆光拍摄	
— BACK LIGHT	23
在黑暗中摄像	
— NightShot/	
Super NightShot/	
Colour Slow Shutter	23
查看图像	
— END SEARCH	25
放像—基本操作	
播放录像带	26
在电视机上观看图像	30
先进摄像操作	
在录像带上录制静像	
— 录像带像片拍摄	31
使用宽屏幕方式	32
使用渐变功能	33
使用特殊效果—图像效果	36
使用特殊效果—数字效果	37
使用 PROGRAM AE 功能	40
手动调整曝光	42
手动聚焦	43
间隔摄像	44
逐帧摄像	
— 分割摄像	46
添加标题	47
自作标题	49
使用内藏摄像灯	51
先进放像操作	
使用图像效果播放录像带	54
使用数字效果播放录像带	55
放大录制在录像带上的图像	
— 录像带 PB ZOOM	56
使用零点设定记忆功能	
快速查找场面	57
利用日期查找图像	
— 日期查找	58
查找像片	
— 像片查找/像片扫描	59
编辑	
复制录像带	61
仅复制所需的场面	
— 数字节目编辑	63
从录像机录像	74
插入来自录像机的一段场面	
— 插入编辑	75
PC 连接	
用电脑观看图像	
— USB 流式	
(仅限于 Windows 用户)	77
定制您的摄像机	
改变菜单设定	85
故障检修	
故障类型及其解决方法	91
自检显示	96
警告指示和信息	97
其他信息	
关于录像带	98
关于“InfoLITHIUM”电池	99
关于 i.LINK	100
在海外使用本摄像机	102
保养信息及使用前注意事项	103
规格	108
快速指南	
零部件和控制键的识别	109
索引	115

核查本机的附件

请确认是否随机提供了下列附件。



- 1 无线遥控器 (1) (p. 113)
- 2 AC-L10A/L10B/L10C 交流电源转接器 (1), 电源线 (1) (p. 11)
- 3 NP-FM30 充电式电池 (1) (p. 10, 11)
- 4 遥控器用 R6 (AA 尺寸) 电池 (2) (p. 113)
- 5 A/V 连接电缆 (1) (p. 30)
- 6 肩带 (1) (p. 109)
- 7 镜头盖 (1) (p. 17, 112)
- 8 USB 电缆 (1) (p. 77)
- 9 CD-ROM (SPVD-008 USB 驱动程序) (1) (p. 78)

若因摄像机、存储媒体等的故障而不能摄像或放像，对拍摄内容恕不予以补偿。

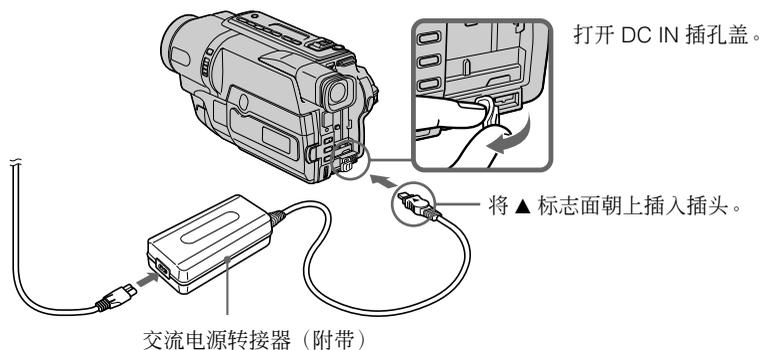
快速使用指南



本章介绍本摄像机的基本特性。有关详细说明，请参阅括号“（ ）”中页码上的内容。

1 连接电源线 (p. 14)

在户外使用本摄像机时，请使用充电式电池 (p. 10)。



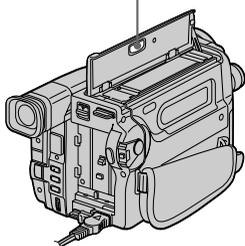
打开 DC IN 插孔盖。

将 ▲ 标志面朝上插入插头。

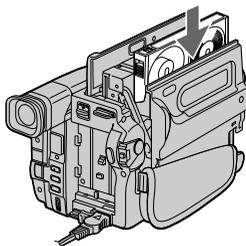
交流电源转接器 (附带)

2 装入录像带 (p. 16)

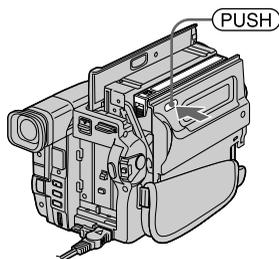
1 打开录像带舱盖，并按 ▲ EJECT 键。录像带舱自动打开。



2 带窗朝外且写保护片朝上将录像带装入录像带舱。

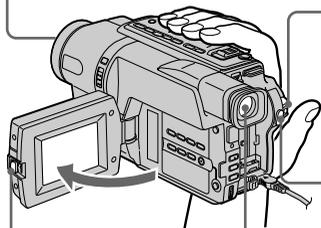


3 按压录像带舱上的 (push) 标志关上录像带舱。录像带舱自动降下。关闭录像带舱盖。

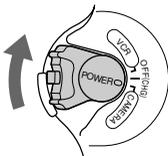


3 摄像 (p. 17)

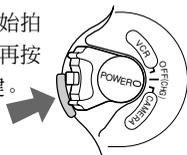
1 取下镜头盖。



2 按着小绿键，将 POWER 开关设定于 CAMERA 位置。



4 按 START / STOP 键开始拍摄。若要停止拍摄，再按一次 START / STOP 键。



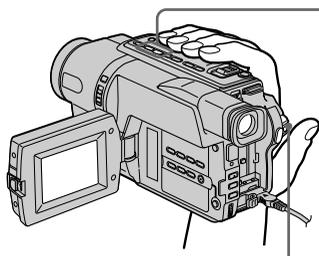
3 按着 OPEN 开关打开液晶显示面板。图像出现在液晶显示屏上。

取景器

关上液晶显示面板时，将眼睛靠在眼杯上使用取景器。取景器中的图像为黑白图像。根据您的视力调整取景器镜头 (p.21)

购买本摄像机时，时钟设定被关闭。若要记录图像的日期和时间，请在摄像之前进行时钟设定。(p. 15)

4 在液晶显示屏上监视播放图像 (p. 26)



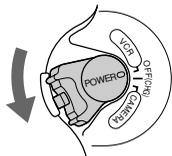
2 按 ◀◀ 键倒带。



3 按 ▶▶ 键开始放像。

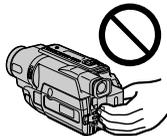


1 按着小绿键，将 POWER 开关设定于 VCR 位置。



注

请勿抓着取景器、液晶显示面板或充电电池来拿起摄像机。



本说明书的用法

在本说明书中，摄像机上的按键和设定位置名称都以大写字母表示。

例如，将 POWER 开关设定于 CAMERA 位置。

进行一项操作时，本机将发出声音以表示此操作正在进行。

使用摄像机之前

本数字摄像机可以使用 Hi8 **Hi8** / 数字 8 **8** 录像带。本摄像机以数字 8 **8** 系统进行摄像和放像，但不能播放以 Hi8 **Hi8** / 标准 8 mm **8**（模拟）系统录制的录像带。

关于电视彩色制式

电视彩色制式依国家而异。要在电视机上观看拍摄的图像时，需使用 PAL 制式的电视机。

关于版权

电视节目、电影、录像带及其他资料可能有版权。

未经许可擅自录制这类资料可能违反版权法。

摄像机保养须知

镜头和液晶显示屏／取景器

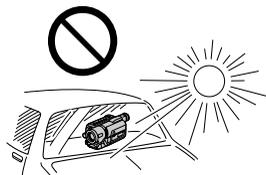
(仅限于镶嵌式机型)

- 液晶显示屏和取景器采用高精密技术制造，99.99% 以上均能有效使用。但有时可能会有一些小黑点及亮点（白、红、蓝或绿）经常出现在液晶显示屏和取景器上。这是制造过程中的正常现象，完全不影响所录制的图像。
- 请勿让摄像机受潮。避免使摄像机受雨淋和海水溅，否则将引起故障。有时这些故障是无法修复的 [a]。
- 切勿将摄像机放置于温度超过 60°C 之处，如停放在太阳下的车内或直射阳光下 [b]。
- 在窗边或户外放置摄像机时请小心。将液晶显示屏、取景器或镜头长时间暴露于直射阳光下可能引起故障 [c]。
- 请勿直接瞄准太阳，否则可能引起摄像机故障。请在黄昏等低亮度条件下拍摄太阳的图像 [d]。

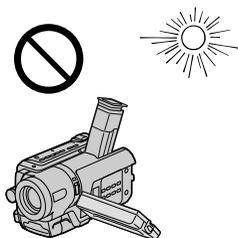
[a]



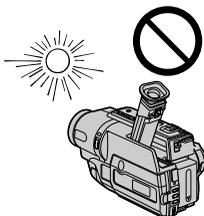
[b]



[c]



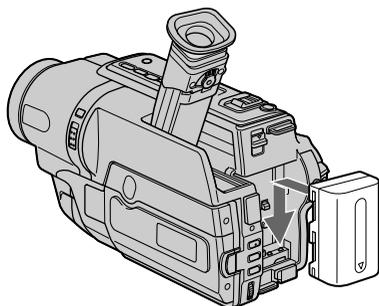
[d]



步骤 1 准备电源

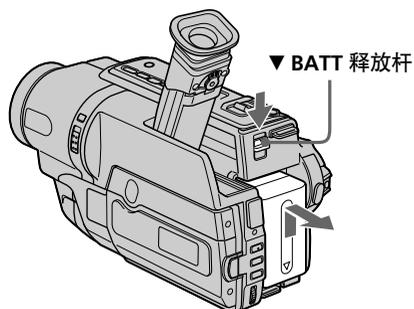
充电式电池的安装

向下滑入充电式电池直至发出喀嗒声。



要取下充电式电池

在按下 ▼BATT 按钮的同时沿箭头方向滑出充电式电池。



步骤 1 准备电源

充电式电池的充电

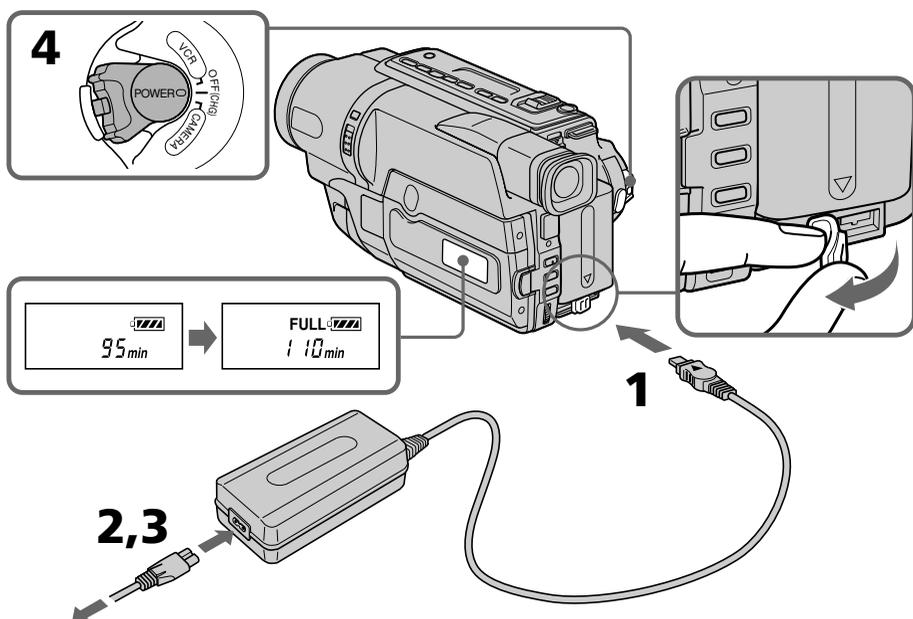
将充电式电池用于摄像机之前，请先对其充电。

本摄像机仅使用“InfoLITHIUM”充电式电池（M 系列）。

有关“InfoLITHIUM”充电式电池的详细说明，请参见第 99 页。

- (1) 打开 DC IN 插孔盖并将摄像机附带的交流电源转接器连接至 DC IN 插孔，使插头上的 ▲ 标志面朝上。
- (2) 将电源线连接至交流电源转接器。
- (3) 将电源线连接至墙上电源插座。
- (4) 将 POWER 开关设定于 OFF (CHG) 位置。

开始充电。电池剩余时间以分钟形式出现在显示窗内。



根据摄像机的不同，显示窗内的说明数字可能会有所不同。

步骤 1 准备电源

当电池剩余指示变为  时**正常充电**结束。若要将电池充满（**完全充电**），则在正常充电结束后，继续充电约 1 小时直至显示窗内出现“FULL”显示。完全充电后的电池使用时间较正常充电的长。

对充电式电池充电后

将交流电源转接器从摄像机的 DC IN 插孔中拔下来。

注

避免金属物品与交流电源转接器 DC 插头的金属部件接触，否则可能引起短路，损坏交流电源转接器。

电池剩余时间指示

显示用取景器拍摄的电池剩余时间。

显示窗中的电池剩余时间指示近似地指示使用取景器的拍摄时间。

在摄像机计算出电池摄像时间之前

“---- min”出现在显示窗上。

对充电式电池充电时，在下列情况下显示窗上不出现指示或指示闪烁：

- 充电式电池安装不正确。
- 交流电源转接器断开连接。
- 充电式电池有问题。

我们建议您在环境温度为 10°C 至 30°C 的范围内对充电式电池进行充电。

如果电池剩余量指示表示充电式电池还有足够的电力供操作时电源消失重新对充电式电池完全充电，使电池剩余量指示正确显示。

充电时间

充电式电池	完全充电（正常充电）
NP-FM30（附带）	145 (85)
NP-FM50	150 (90)
NP-FM70	240 (180)
NP-QM71	260 (200)
NP-FM90	330 (270)
NP-FM91/QM91	360 (300)

在 25°C 时对空电池充电的近似分钟数

步骤 1 准备电源

摄像时间

充电式电池	使用取景器摄像		使用液晶显示屏摄像	
	连续*	典型**	连续*	典型**
NP-FM30 (附带)	110	60	85	45
NP-FM50	180	100	140	75
NP-FM70	370	205	295	160
NP-QM71	430	235	340	185
NP-FM90	560	310	450	245
NP-FM91/QM91	645	355	520	285

使用完全充电的电池时的近似分钟数

* 在 25°C 时的近似连续摄像时间。若在寒冷环境下使用摄像机，电池寿命将缩短。

** 反复进行摄像开始/停止、变焦和电源开/关操作时摄像的近似分钟数。实际的电池寿命可能更短。

放像时间

充电式电池	在液晶显示屏上的放像时间	液晶显示屏关闭时的放像时间
NP-FM30 (附带)	85	115
NP-FM50	140	185
NP-FM70	295	385
NP-QM71	340	445
NP-FM90	450	580
NP-FM91/QM91	520	670

使用完全充电的电池时的近似分钟数

上表是在 25°C 时的近似连续放像时间。

若在寒冷环境下使用摄像机，电池寿命将缩短。

正常充电后电池的摄像和放像时间是完全充电后的 90%。

何谓“InfoLITHIUM”

“InfoLITHIUM”是一种锂离子充电式电池，它可与兼容的电子装置交换电池消耗状况等数据。本机与“InfoLITHIUM”充电式电池（M 系列）兼容。本摄像机只能用“InfoLITHIUM”M 系列充电式电池操作。“InfoLITHIUM”充电式电池带  标志。

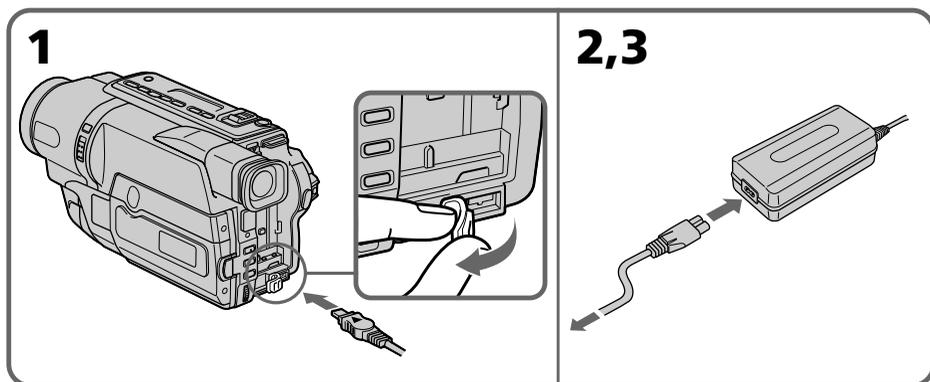
“InfoLITHIUM”是 Sony 公司的商标。

步骤 1 准备电源

连接至墙上电源插座

长时间使用摄像机时，最好用交流电源转接器从墙上电源插座供电。

- (1) 打开 DC IN 插孔盖并将交流电源转接器连接至摄像机的 DC IN 插孔，使插头上的 ▲ 标志面朝上。
- (2) 将电源线连接至交流电源转接器。
- (3) 将电源线连接至墙上电源插座。



使用前须知

只要本机还连接在墙上电源插座上，即使其本身的电源已关闭，它仍然未脱离墙上电源插座。

注

- 即使摄像机上装有充电式电池，交流电源转接器也能供电。
- DC IN 插孔具有“电源优先权”，这意味着如果电源线连接在 DC IN 插孔上，即使电源线并未插入墙上电源插座，充电式电池也不供电。
- 请将交流电源转接器放在墙上电源插座附近。
使用交流电源转接器时，如果本机发生故障，请尽快从墙上电源插座上拔下插头以切断电源。

使用汽车电池

使用 Sony 牌直流转接器/充电器（选购）。详细信息请参阅直流转接器/充电器的使用说明书。

步骤 2 设定日期和时间

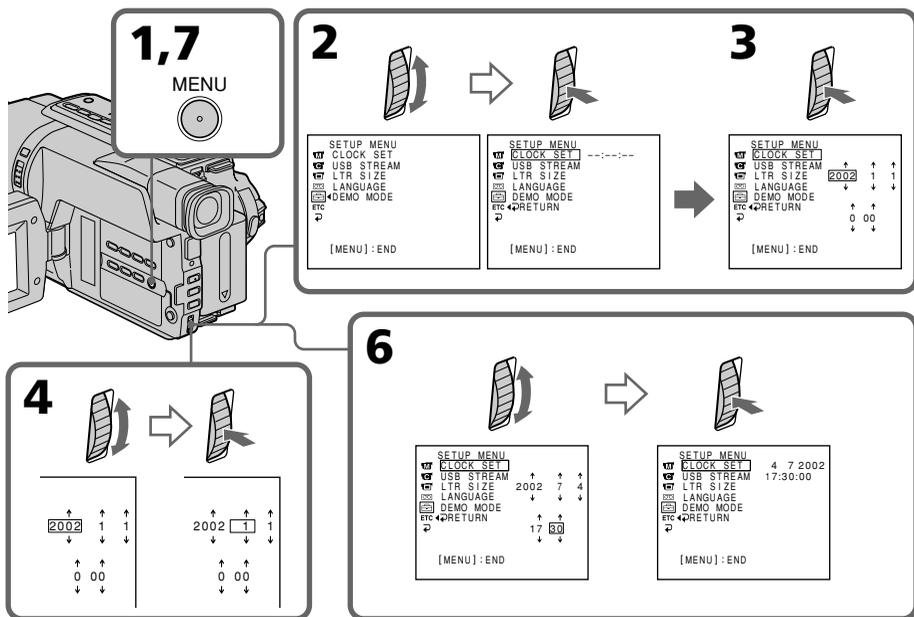
第一次使用本摄像机时，请设定日期和时间。

除非您设定了日期和时间，否则当您每次将电源开关设定至 CAMERA 时，总会显示“CLOCK SET”。

如果 6 个月左右不使用摄像机，日期和时间设定可能会消失（可能出现条棒），因为摄像机内藏的充电式电池将放电。

先设定年份，然后设定月份、日、小时和分钟。

- (1) 在摄像机处于 CAMERA 方式时，按 MENU 键显示菜单。
- (2) 转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘选择  后按拨盘。
- (3) 转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘选择 CLOCK SET 后按拨盘。
- (4) 转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘调整所需的年份后按拨盘。
- (5) 转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘并按拨盘设定月、日和小时。
- (6) 按照时间信号转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘并按拨盘设定分钟。时钟开始走时。
- (7) 按 MENU 键使菜单消失。



年份改变如下：



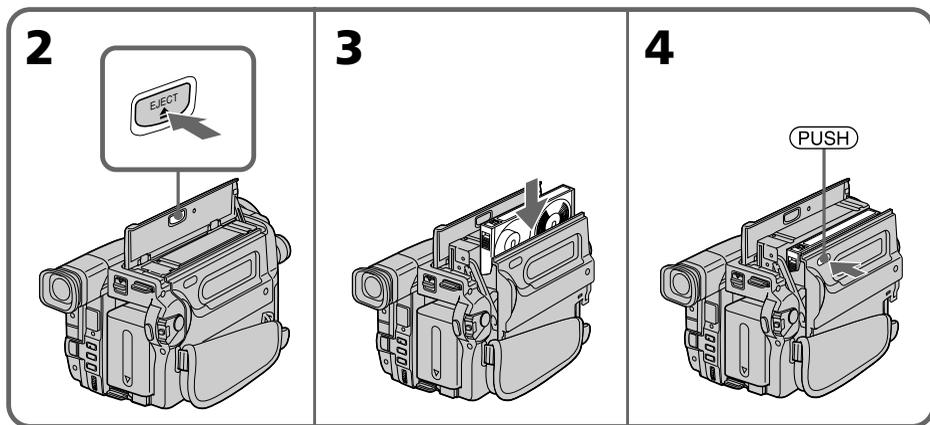
关于时间指示

本摄像机的内部时钟以 24 小时制运转。

步骤 3 装入录像带

最好使用 Hi8 **Hi8** / 数字 8 **8** 录像带。

- (1) 准备电源 (p. 10)。
- (2) 打开录像带舱盖并按 **EJECT** 键。录像带舱自动打开。
- (3) 将录像带的带窗朝外且写保护片朝上装入录像带舱内。
- (4) 按录像带舱上的 **(PUSH)** 标志关上录像带舱。录像带舱自动降下。
- (5) 关闭录像带舱盖。

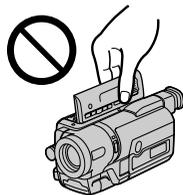


要退出录像带

按照上述步骤操作，并在步骤 3 中退出录像带。

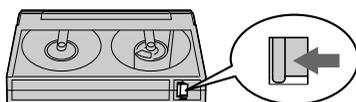
注

- 请勿向下按录像带舱，否则可能引起故障。
- 本摄像机以数字 8 **8** 系统摄像。
- 使用本摄像机的摄像时间为 Hi8 **Hi8** / 数字 8 **8** 录像带上表示时间的一半。如果在菜单设定中选择 LP 方式，则摄像时间为 Hi8 **Hi8** / 数字 8 **8** 录像带上表示时间的 3/4。
- 如果您使用标准 8 mm **8** 录像带，务必在本摄像机上播放录像带。在其他摄像机（包括另一台 DCR-TRV140E）上播放标准 8 mm **8** 录像带时，可能会出现马赛克杂波。
- 按录像带舱上 **(PUSH)** 标志以外的部位时，录像带舱可能不关闭。
- 请勿抓着录像带舱盖来拿起摄像机。



要防止误抹

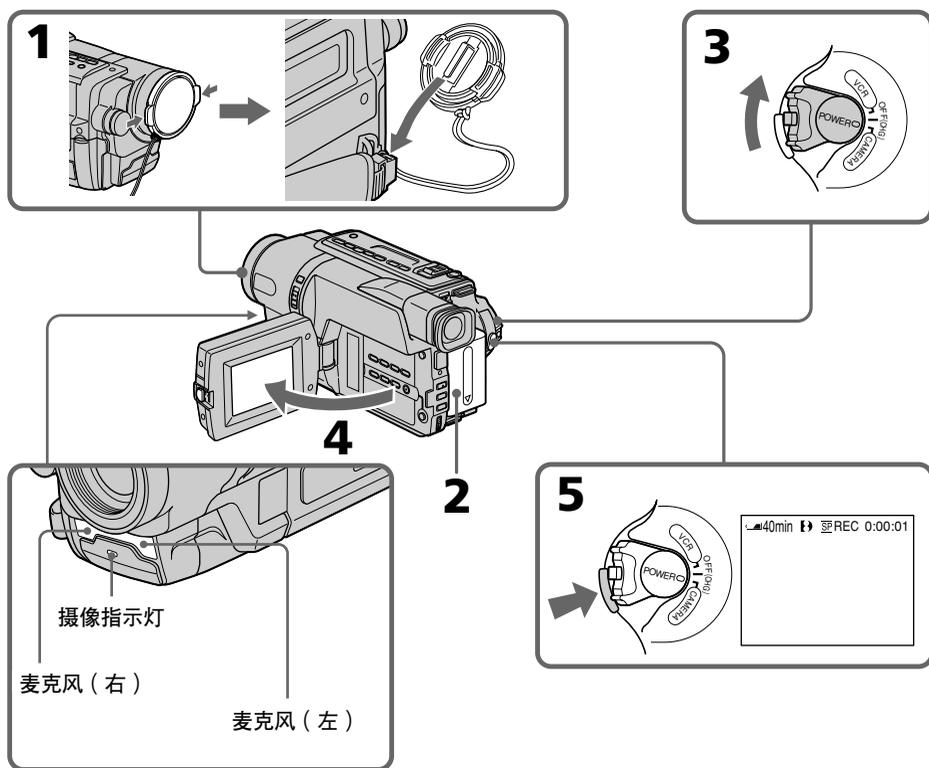
请推开录像带上的写保护片露出红色标记。



拍摄图像

本摄像机自动聚焦。

- (1) 按镜头盖两侧的按钮取下镜头盖，并将其装在腕带上。
- (2) 接通电源并装入录像带。有关详细说明，请参见“第一步”至“第三步”（p. 10 至 16）。
- (3) 按着小绿色键，将 POWER 开关设定于 CAMERA 位置。摄像机被设定为待机状态。
- (4) 按着 OPEN 开关打开液晶显示面板。取景器自动关闭。
- (5) 按 START/STOP 键。摄像机开始拍摄。REC 指示出现。位于摄像机前面的摄像指示灯点亮。要停止摄像，再按一次 START/STOP 键。
使用取景器摄像时，取景器中的摄像指示灯点亮。



注

- 请扣紧腕带。
- 摄像时请勿触摸内藏麦克风。

关于摄像方式

本机以 SP（标准放像）方式和 LP（长时间放像）方式摄像和放像。请在菜单设定中选择 SP 或 LP（p. 88）。LP 方式下的摄像时间为 SP 方式的 1.5 倍。在本机上以 LP 方式拍摄的录像带，最好用本机播放。

要实现平滑过渡

如果关闭摄像机，只要不退出录像带，则前后的拍摄场面将平滑过渡。更换充电式电池时，请将 POWER 开关设定于 OFF (CHG) 位置。

若有录像带装入时将摄像机置于待机状态 3 分钟

摄像机将自动关闭，以节省电池电力并防止电池消耗和录像带磨损。若要恢复摄像待机状态，先将 POWER 开关设定于 OFF (CHG) 位置，然后再将其设定于 CAMERA 位置，或无须再改变 POWER 开关的设定而按一次 START/STOP 键开始摄像。若摄像机在未装有录像带时处于待机状态，摄像机不会自动关闭。

以 SP 和 LP 方式在录像带上摄像时或以 LP 方式拍摄某些场面时

放像的图像可能会出现杂波或在场面之间不能正确写入时间代码。

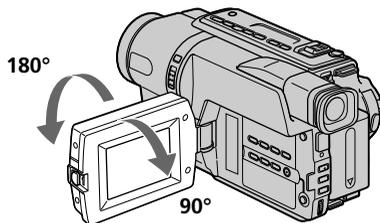
摄像日期和时间

在摄像中摄像日期和时间不会显示出来，但它们被自动记录在录像带上。要显示摄像日期和时间时，请在摄像中按遥控器上的 DATA CODE 键。

调整液晶显示屏

液晶显示面板可以朝取景器侧转动约 90 度，朝镜头侧转动约 180 度。

如果翻转液晶显示面板使它朝向另一侧，则 ☺ 指示出现在屏幕上（镜像方式）。



关闭液晶显示面板时，请设置到垂直位置直至发出喀嗒声，然后将其转到摄像机机体处。

注

使用液晶显示屏时（镜像方式除外），取景器自动关闭。

在户外直射阳光下使用液晶显示屏时

液晶显示屏可能难以看清。遇此情形，最好使用取景器摄像。

调整液晶显示面板的角度时

务必将本液晶显示面板最多打开至 90 度。

镜像方式中的图像

液晶显示屏中的图像呈镜像。但拍摄的图像是正常的。

以镜像方式拍摄时

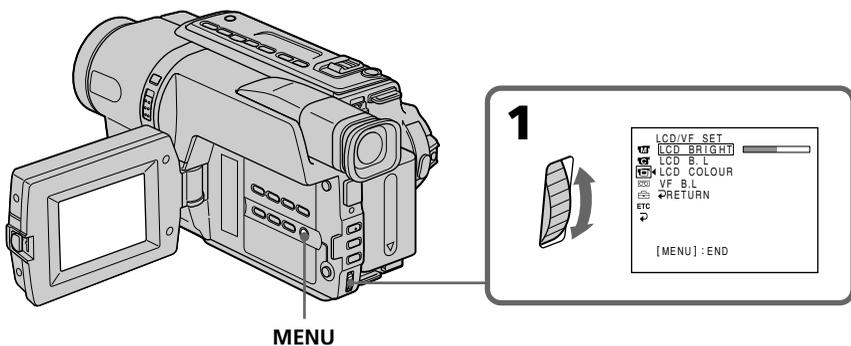
不能操作遥控器上的 ZERO SET MEMORY 键。

镜像方式中的指示

STBY 指示以 **||●** 形式出现，REC 指示以 **●** 形式出现。其他指示中有些以镜像反转出现，另一些不出现。

调节液晶显示屏的亮度

- (1) 在 CAMERA 方式，在菜单设定的  选项中选择 LCD BRIGHT (p. 87)。
- (2) 转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘调整液晶显示屏的亮度。



液晶显示屏背景光

可以调节背景光的亮度。在菜单设定中选择 LCD B.L. 项目 (p. 87)。

即使调节液晶显示屏的背景光

拍摄的图像不受影响。

摄像后

- (1) 将 POWER 开关设定于 OFF (CHG) 位置。
- (2) 关闭液晶显示面板。
- (3) 退出录像带。
- (4) 装上镜头盖。

使用摄像机后

请从摄像机中取出充电式电池以免意外打开内藏摄像灯。

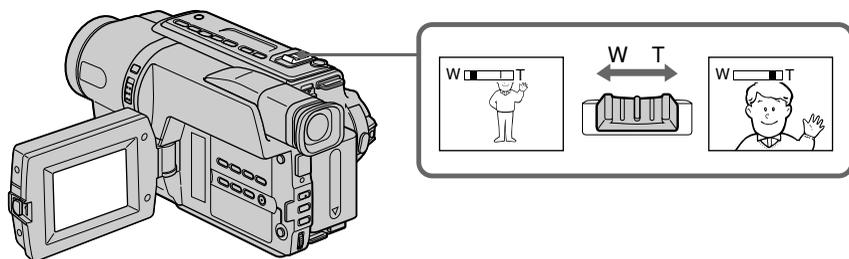
使用变焦功能

稍微移动电动变焦杆进行较慢的变焦；大幅度地移动它则进行快速的变焦。

适当使用变焦功能可以获得更好看的图像。

“T”侧：用于望远拍摄（拍摄对象变近）

“W”侧：用于广角拍摄（拍摄对象变远）

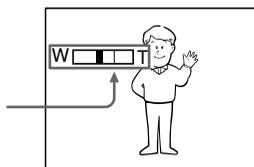


若要使用大于 20 倍的变焦

大于 20 倍的变焦以数字方式进行。若要启动数字变焦，在菜单设定中的 D ZOOM 项目中选择数字变焦倍数。作为预设设定数字变焦功能被设定为 OFF (p. 86)。图像经过数字处理后质量变差。

条棒的右侧表示数字变焦区域。

在菜单设定中的 D ZOOM 项目中选择数字变焦倍数时，数字变焦区域出现。



关于数字变焦

- 变焦超过 20 倍时数字变焦开始启动。
- 越往“T”侧移动，图像质量越差。

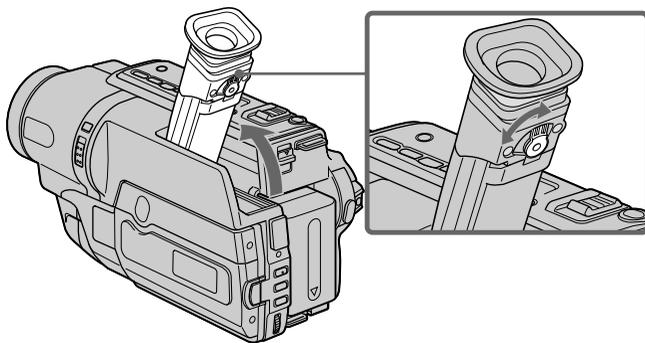
近摄时

如果聚焦不清晰，请将电动变焦杆移至“W”侧，直至聚焦清晰。在望远位置，可拍摄距镜头至少约 80 cm 远的物体；在广角位置，可拍摄距镜头约 1 cm 远的物体。

利用取景器摄像—调整取景器

若在液晶显示面板关闭时摄像，请使用取景器查看图像。按您的视力调整取景器镜头，使取景器中的指示进入锐聚焦。

抬起取景器并移动取景器镜头调整杆。



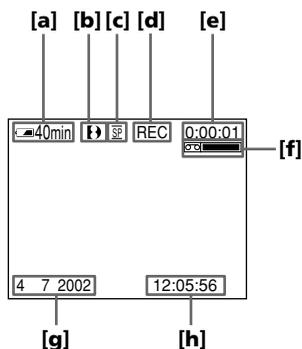
取景器背景光

您可以改变背景光亮度。

在选单设定中选择 VF B.L.。（p. 87）

摄像状态下显示的指示

这些指示不记录在录像带上。



[a]: 电池剩余时间指示

[b]: 格式指示

[c]: 摄像方式指示/镜向方式指示

[d]: STBY/REC 指示

[e]: 时间代码指示/录像带像片摄像指示

[f]: 录像带剩余指示

此指示在摄像开始片刻后出现。

[g]: 日期指示

POWER 开关设定于 CAMERA 位置后显示 5 秒钟。

[h]: 时间指示

POWER 开关设定于 CAMERA 位置后显示 5 秒钟。

关于电池剩余时间指示

电池剩余时间指示表示近似摄像时间。根据摄像时的条件，该指示可能不正确。关闭液晶显示面板并将其重新打开时，约 1 分钟后显示正确的电池剩余时间（分钟）。

时间代码

时间代码表示摄像或放像时间，在 CAMERA 方式为“0:00:00”（小时：分：秒），在 VCR 方式为“0:00:00:00”（小时：分：秒：帧）。

不能单独更改时间代码。

不能重新设定时间代码。

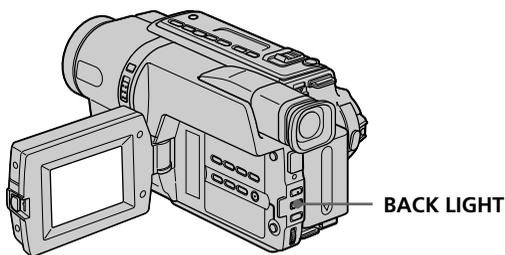
逆光拍摄—BACK LIGHT

拍摄背后有光源或背景明亮的对象时，请使用逆光功能。

在 CAMERA 方式按 BACK LIGHT 键。

☒ 指示出现在屏幕上。

若要取消此功能，再按一下 BACK LIGHT 键。



若在拍摄逆光对象时按 EXPOSURE 键

逆光功能将被取消。

在黑暗中摄像—NightShot/Super NightShot/Colour Slow Shutter

利用 NightShot 功能可以在暗处拍摄物体。例如，您可以利用此功能圆满地拍下夜行动物环境用于观察。

摄像机处于 CAMERA 方式时，将 NIGHTSHOT 开关推至 ON 位置。

☒ 和 “NIGHTSHOT” 指示在屏幕上闪烁。

若要取消 NightShot 功能，将 NIGHTSHOT 开关推至 OFF 位置。



使用 Super NightShot

在 Super NightShot 方式中拍摄的图像比在 NightShot 方式中拍摄的图像亮高达十六倍。

- (1) 在 CAMERA 状态将 NIGHTSHOT 开关推至 ON 位置。📷 和 “NIGHTSHOT” 指示在屏幕上闪烁。
- (2) 按 SUPER NIGHTSHOT 键。s📷 和 “SUPER NIGHTSHOT” 指示在屏幕上闪烁。
若要取消 Super NightShot 方式，再按一次 SUPER NIGHTSHOT 键。

使用 Colour Slow Shutter

Colour Slow Shutter 使您能够拍摄黑暗处的彩色图像。

- (1) 在 CAMERA 方式中将 NIGHTSHOT 滑动至 OFF 位置。
- (2) 按 COLOUR SLOW SHUTTER 键。
📷 和 “COLOUR SLOW SHUTTER” 指示灯在显示屏上闪烁。
要取消 Colour Slow Shutter，请再次按 COLOUR SLOW SHUTTER 键。

使用 NightShot Light

打开 NightShot Light 拍摄时图像将更清晰。若要使用 NightShot Light，将菜单设定中的 N.S.LIGHT 项目设定为 ON (p. 86)。

注

- 请勿在亮处（如，白天在户外）使用 NightShot 功能，否则可能引起摄像机故障。
- Colour Slow Shutter 无法在完全黑暗（0 lux）的环境中使用。
- 在普通拍摄中将 NIGHTSHOT 开关保持在 ON 位置时，拍摄的图像可能色彩不正或不自然。
- 如果使用 NightShot 功能时，在自动聚焦方式下难以聚焦，请手动聚焦。

使用 NightShot 功能时，无法使用以下功能：

- 曝光
- PROGRAM AE

使用 Super NightShot 功能或 Colour Slow Shutter 功能时，无法使用以下功能：

- 渐变
- 数字效果
- 曝光
- PROGRAM AE

Super NightShot 或 Colour Slow Shutter 方式中的快门速度

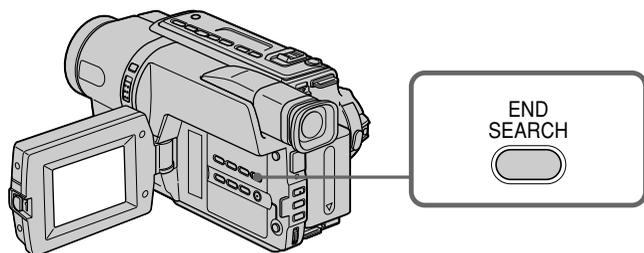
快门速度将根据背景亮度自动变化。图像的移动将变慢。

NightShot Light

NightShot Light 的光线是红外光，所以不可见。使用 NightShot Light 的最大拍摄距离约为 3 m。

查看图像—END SEARCH

可以用此键从最后录制的场面连续拍摄图像。



可以定位到已拍摄部分的结尾。

在 CAMERA 方式按 END SEARCH 键。

播放已拍摄部分的最后 5 秒钟内容，然后恢复至待机状态。可以通过扬声器监听声音。

注

- 如果在使用结尾搜索功能后开始摄像，有时前后场面之间的过渡可能不平滑。
- 在录像带上摄像后一旦退出录像带，结尾搜索功能不起作用。

当录像带上的摄像部分中有空白段时

结尾搜索功能不起作用。

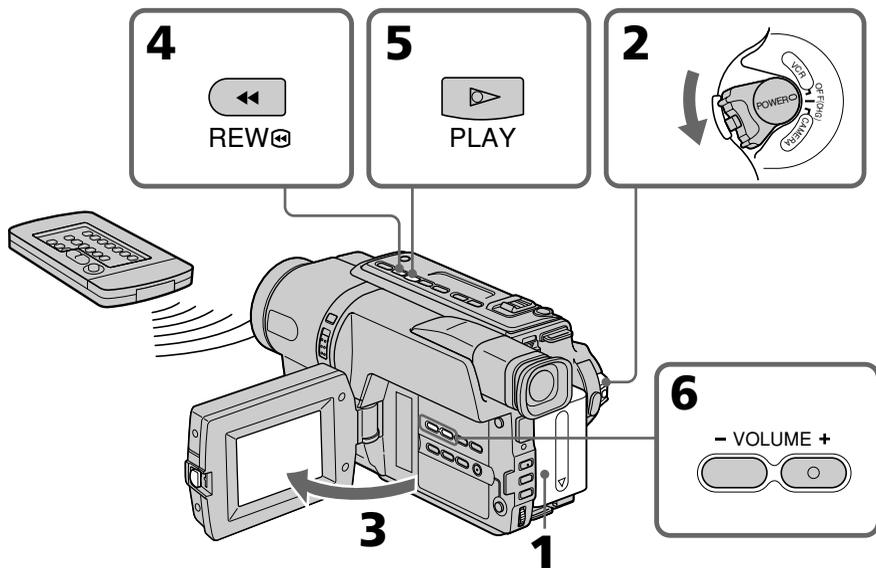
播放录像带

不能播放以 Hi8 Hi8i / 标准 8 mm **8** (模拟) 系统录制的录像带。本摄像机只能播放数字 **8i** 系统的图像。

可以在液晶显示屏上监视播放的图像。如果关闭液晶显示面板，则可以在取景器中监视播放的图像。

- (1) 接上电源并装入已摄像的录像带。
- (2) 按着小绿键，将 POWER 开关设定于 VCR 位置。
- (3) 按着 OPEN 键打开液晶显示面板。
- (4) 按 ◀◀ 键倒带。
- (5) 按 ▶ 键开始放像。
- (6) 若要调整音量，按两个 VOLUME 键之一。液晶显示面板关闭时摄像机上的扬声器不发出声音。

可以用摄像机附带的遥控器控制放像。

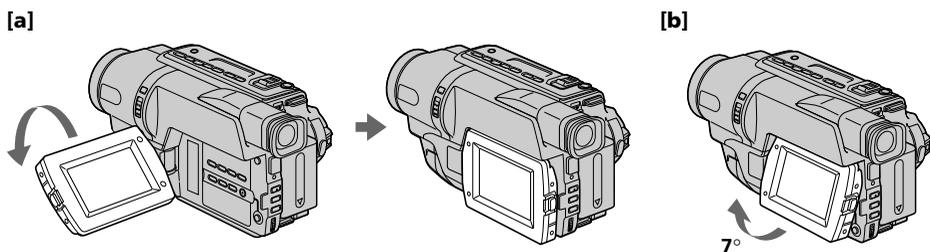


要停止放像

按 ■ 键。

在液晶显示屏上监视时

可以翻转液晶显示面板并将其移靠在摄像机上，使液晶显示屏朝外 [a]。可以将液晶显示面板抬起 7 度来调整液晶显示面板的角度 [b]。

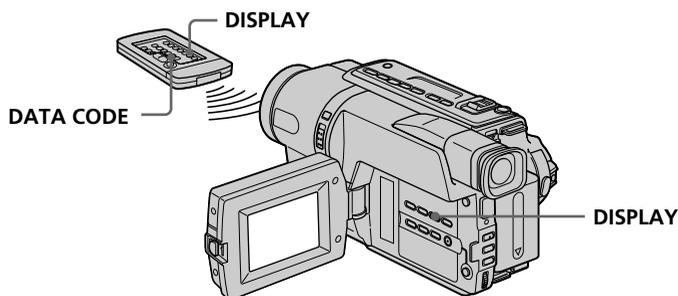


显示屏幕指示—显示功能

按摄像机或摄像机附带的遥控器上的 DISPLAY 键。

显示屏上显示各种指示。

要使指示消失，再按一下 DISPLAY 键。



使用数据代码功能

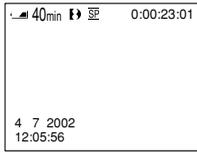
本摄像机不仅在录像带上自动录制图像，还记录摄像数据（日期/时间或摄像时的各种设定）（数据代码）。

在放像方式中按遥控器上的 **DATA CODE** 键。

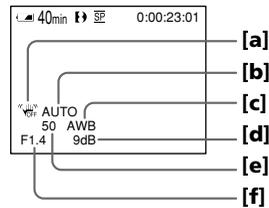
显示改变如下：

日期/时间 → 各种设定（稳定拍摄，曝光 AUTO/MANUAL，白平衡，增益，快门速度，光圈值） → 无指示

日期/时间



各种设定



- [a] :稳定拍摄 OFF 指示
- [b] :曝光方式指示
- [c] :白平衡指示
- [d] :增益指示
- [e] :快门速度指示
- [f] :光圈值

不要显示摄像数据

将菜单设定中的 DATA CODE 项目设定为 DATE (p. 88)。

显示改变如下：

日期/时间 → 无指示

摄像数据

摄像数据为摄像时的摄像机信息。在摄像状态，摄像数据将不显示。

使用数据代码功能时，在以下情况下出现横杠（-- ---- 和 --:--:--）：

- 正在播放录像带上的空白部分。
- 由于录像带损坏或杂波，录像带不可读。
- 拍摄录像带时摄像机未设定日期和时间。

数据代码

将摄像机连接至电视机时，数据代码出现在电视机屏幕上。

放像时的电池剩余时间指示

该指示表示近似的连续放像时间。根据放像时的条件，该指示可能不正确。关闭液晶显示面板并将其重新打开时，约 1 分钟后显示正确的电池剩余时间。

各种放像方式

若要作视频控制键，将 POWER 开关设定于 VCR 位置。

要观看静像（放像暂停）

在放像中按 **||** 键。若要恢复放像，按 **||** 键或 **▶** 键。

要进带

在停止状态按 **▶▶** 键。若要恢复普通放像，按 **▶** 键。

要倒带

在停止状态按 **◀◀** 键。若要恢复普通放像，按 **▶** 键。

要改变放像方向

在放像中按遥控器上的 **<** 键使放像方向反转。若要恢复普通放像，按 **▶** 键。

要监视图像查找某一场面（图像查找）

在放像中按住 **◀◀** 键或 **▶▶** 键。若要恢复普通放像，松开此键。

要在进带或倒带中监视高速图像（跳跃扫描）

在倒带中按住 **◀◀** 键或在进带中按住 **▶▶** 键。若要恢复倒带或进带，松开此键。

要慢速观看图像（慢速放像）

在放像中按遥控器上的 **▶▶** 键。要在反向进行慢速放像，按 **<** 键，然后按遥控器上的 **▶▶** 键。要恢复普通放像时，按 **▶** 键。

要以两倍速度观看图像

在放像中按遥控器上的 **×2** 键。要反向以两倍速度放像时，按 **<** 键，然后按遥控器上的 **×2** 键。若要恢复普通放像，按 **▶** 键。

要逐帧观看图像

在放像暂停状态按遥控器上的 **▶▶▶** 键，要反向逐帧放像时，按 **◀◀◀** 键。若要恢复普通放像，按 **▶** 键。

要查找拍摄的最后场面（END SEARCH）

在停止状态按 END SEARCH 键。播放已拍摄部分的最后 5 秒钟内容，然后停止播放。

在各种放像方式中

- 声音消失。
- 放像时，以前拍摄的图像可能以拼嵌图样出现。

放像暂停状态持续 3 分钟时

拍摄摄像机自动进入停止状态。若要恢复放像，按 **▶** 键。

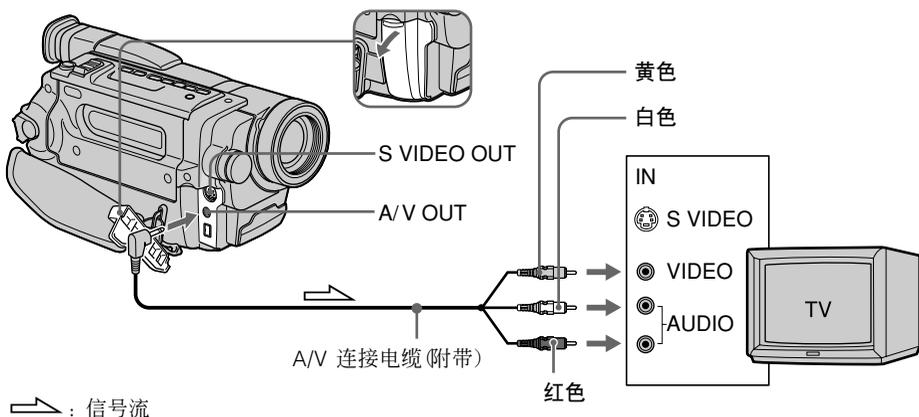
关于慢速放像方式

可以在本摄像机上进行平滑的慢速放像，但此功能对从 **Ⓜ** DV IN/OUT 插孔输出的信号不起作用。

在电视机上观看图像

用摄像机附带的 A/V 连接电缆将摄像机连接至电视机，在电视机屏幕上观看播放的图像。您可以与在液晶显示屏上监视播放图像相同的方法操作放像控制键。在电视机屏幕上监视播放的图像时，最好使用交流电源转接器（p. 14），通过墙上电源插座对摄像机供电。请参阅电视机的使用说明书。

打开插孔盖。用 A/V 连接电缆将摄像机连接至电视机，然后，将电视机上的 TV/VCR 选择开关设定于 VCR 位置。



如果电视机已连接录像机

用摄像机附带的 A/V 连接电缆，将摄像机连接至录像机的 LINE IN 输入接口。将录像机上的输入选择开关设定于 LINE 位置。

如果电视机是单声道式的

将 A/V 连接电缆的黄色插头连接至电视机的视频输入插孔，将白色或红色插头连接至音频输入插孔。如果连接白色插头，声音为 L（左声道）信号；如果连接红色插头，声音为 R（右声道）信号。

若您的电视机带有 S 视频插孔

用 S 视频电缆（选购）连接以获得质量最佳的屏幕画面。

在这种连接中，不需要连接 A/V 连接电缆的黄色（视频）插头。将 S 视频电缆（选购）连接至摄像机和电视机的 S 视频插孔。

在电视机上显示屏幕指示

将选单设定中的 DISPLAY 设定于 V- OUT/LCD（p. 90）。然后按摄像机上的 DISPLAY 键。要关闭屏幕指示，再按一次摄像机上的 DISPLAY 键。

在录像带上录制静像—录像带像片拍摄

可拍摄如同像片的静止图像。该方式可用于拍摄类似像片的图像。

可以在以 SP 方式拍摄 60 分钟的录像带上以 SP 方式拍摄约 510 幅图像，以 LP 方式拍摄约 765 幅图像。

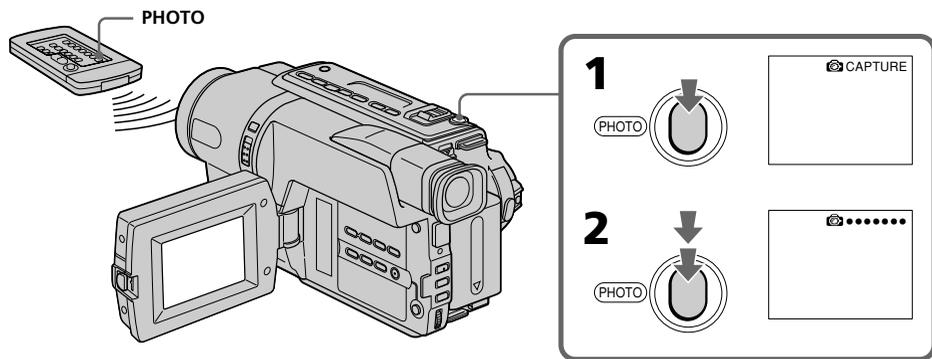
(1) 在待机状态轻轻按住 PHOTO 键直至静像出现。CAPTURE 指示出现。摄像尚未开始。

若要改变静像，松开 PHOTO 键，重新选择静像后，轻轻按住 PHOTO 键。

(2) 用力按 PHOTO 键。

屏幕上的静像被拍摄约 7 秒钟。在此 7 秒钟内的声音也被记录下来。

在摄像中，静像将一直显示在屏幕上。



注

- 在录像带像片拍摄中，无法改变方式或设定。
- 在以下情况下 PHOTO 键不起作用：
 - 设定或使用数字效果功能时。
 - 使用渐变功能时。
- 拍摄静像时，请不要抖动摄像机，否则画面可能会出现马赛克图案。

要用遥控器来使用录像带像片拍摄功能

按遥控器上的 PHOTO 键。摄像机立即拍摄屏幕上的图像。

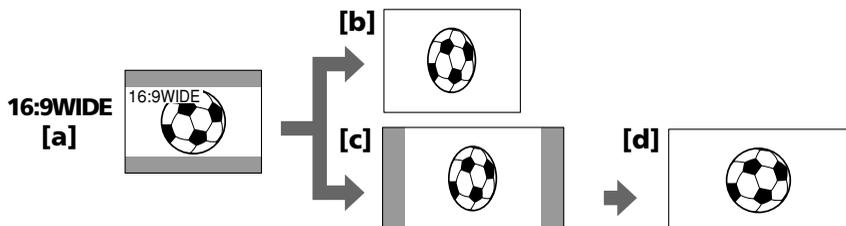
要在普通 CAMERA 摄像中使用录像带像片拍摄功能

无法轻按 PHOTO 键在屏幕上查看图像。用力按 PHOTO 键后该静像被记录约 7 秒钟，然后摄像机恢复到待机状态。在 7 秒钟的拍摄期间，不能拍摄其他静像。

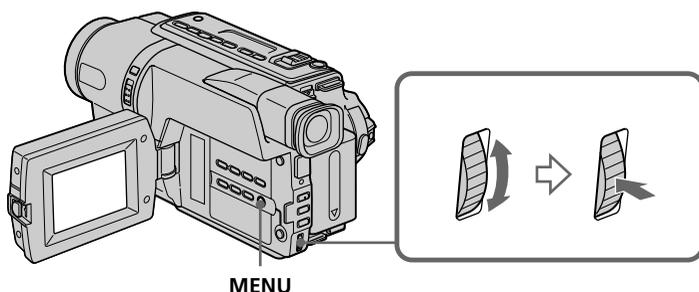
使用宽屏幕方式

可以拍摄 16:9 宽屏幕图像，并在 16:9 宽屏幕电视机上观看（16:9WIDE）。

以 16:9WIDE 方式摄像时显示屏上出现黑带 [a]，放像时，普通电视机 [b] 或宽屏幕电视机上的图像 [c] 被横向压缩。如果将宽屏幕电视机的屏幕方式设定为全屏方式，则可以看到正常图像 [d]。



在 CAMERA 方式，将菜单设定  中的 16:9WIDE 项目设定为 ON（p. 86）。



要取消宽屏幕方式

将菜单设定中的 16:9WIDE 设定为 OFF。

在宽屏幕方式中不能选择以下功能：

- 老电影
- 跳动

摄像中

不能选择或取消宽屏幕方式。要取消宽屏幕方式时，将摄像机设定为待机状态，然后在菜单设定中将 16:9WIDE 项目设定为 OFF。

若宽屏幕方式被设定为 ON

稳定拍摄功能不起作用。如果当稳定拍摄功能正在工作时将菜单设定中的 16:9WIDE 设定为 ON，则“”闪烁，稳定拍摄功能不起作用。

使用渐变功能

可以利用淡入或淡出功能使您的摄影很具专业水准。

[a] STBY REC

FADER



M.FADER
(马赛克)



BOUNCE*



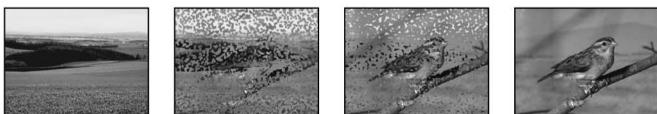
OVERLAP*



WIPE*



DOT*
(随机点)



[b] STBY REC

MONOTONE

淡入时，图像逐渐从黑白变为彩色。

淡出时，图像逐渐从彩色变为黑白。

* 仅限于淡入。

(1) 淡入时 [a]

在待机状态，按 FADER 键直至所需的渐变指示闪烁。

淡出时 [b]

在摄像状态，按 FADER 键直至所需的渐变指示闪烁。

渐变指示改变如下：

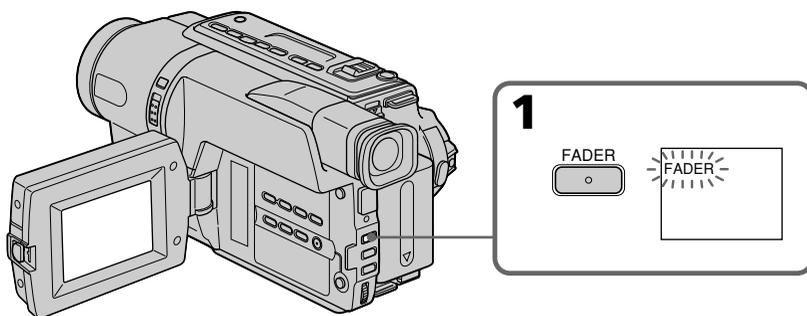
FADER → M.FADER → BOUNCE * → MONOTONE
↑ 无指示 ← DOT * ← WIPE * ← OVERLAP *

最后选择的渐变方式最先显示。

* 仅限于淡入。

(2) 按 START/STOP 键。渐变指示停止闪烁。

进行淡入/淡出操作后，摄像机自动恢复到普通方式。



要取消渐变功能

在按 START/STOP 键之前按 FADER 键，直至渐变指示消失。

注

使用渐变功能时，不能使用下列功能。而且在使用下列功能时，也不能使用渐变功能：

- 数字效果
- Super NightShot
- Colour Slow Shutter
- 录像带像片拍摄

操作重叠、划变或点功能之前

摄像机存储录像带上的图像。存储图像时，指示快速闪烁而且正在拍摄的图像从屏幕上消失。根据录像带的状况，拍摄的图像可能不清晰。

使用跳动功能时，不能使用下列功能：

- 聚焦
- 变焦
- 图像效果

关于跳动功能

在下列方式或功能中，BOUNCE 指示不出现：

- 菜单设定中的 D ZOOM 选项被激活
- 宽屏幕
- 图像效果
- PROGRAM AE

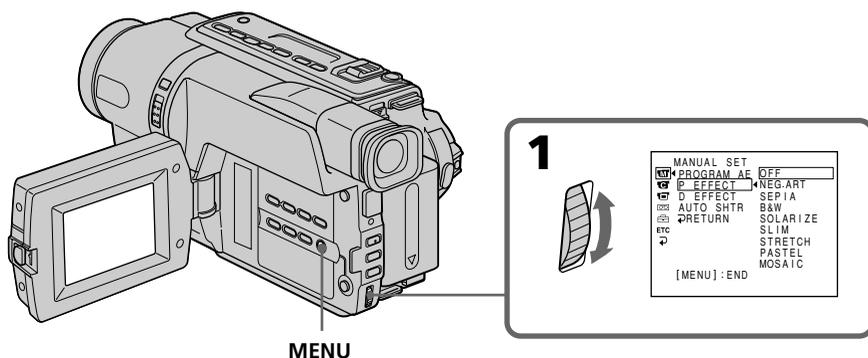
使用特殊效果—图像效果

可以利用数字技术处理图像，以获得类似电影或电视节目中出现过的特殊效果。

- NEG.ART [a]** : 图像的色彩和亮度反转。
SEPIA : 图像为深棕色。
B&W : 图像为单色（黑白）。
SOLARIZE [b] : 明暗度更清晰，图像看起来如素描。
SLIM [c] : 图像纵向伸长。
STRETCH [d] : 图像横向伸长。
PASTEL [e] : 图像对比度增强，图像看上去像卡通片。
MOSAIC [f] : 图像为马赛克图。



- (1) 在 CAMERA 方式，选择菜单设定  中的 P EFFECT 项目 (p. 86)。
- (2) 在菜单设定中选择所需的图像效果方式，然后按 SEL/PUSH EXEC 拨盘。



要取消图像效果功能

在菜单设定中将 P EFFECT 项目设定为 OFF。

使用图像效果功能时

不能用数字效果功能选择 OLD MOVIE。

将 POWER 开关设定于 OFF (CHG) 位置时
摄像机自动返回至正常模式。

使用特殊效果—数字效果

可以利用各种数字功能，在拍摄的图像上添加特殊效果。声音照常记录。

STILL

可以拍摄一帧静像添加于动画上。

FLASH (FLASH MOTION)

能以相同的时间间隔连续拍摄静像。

LUMI. (LUMINANCEKEY)

可以用动画取代静像中的明亮部分。

TRAIL

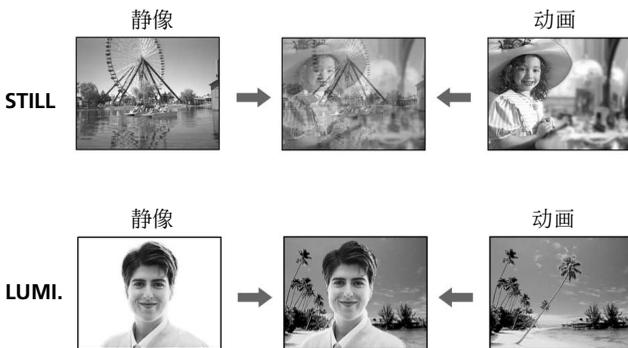
可以拍摄能留下如拖曳物般的附随画面的图像。

SLOW SHTR (SLOW SHUTTER)

可以减慢快门速度。慢速快门方式便于更明亮地拍摄暗淡图像。

OLD MOVIE

可以给图像加上老电影的氛围。摄像机自动将宽屏幕方式设定为 ON，图像效果设定为 SEPIA，并设定适当的快门速度。



使用特殊效果－数字效果

- (1) 在 CAMERA 方式，在菜单设定  中选择 D EFFECT 项目 (p. 86)。
- (2) 在菜单设定中选择所需的数字效果，然后按 SEL/PUSH EXEC 拨盘。指示点亮并出现条棒。在 STILL 和 LUMI. 方式，静像存入存储器中。
- (3) 转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘调整如下效果：

STILL – 要添加到动画上的静像比例

FLASH – 瞬动的时间间隔

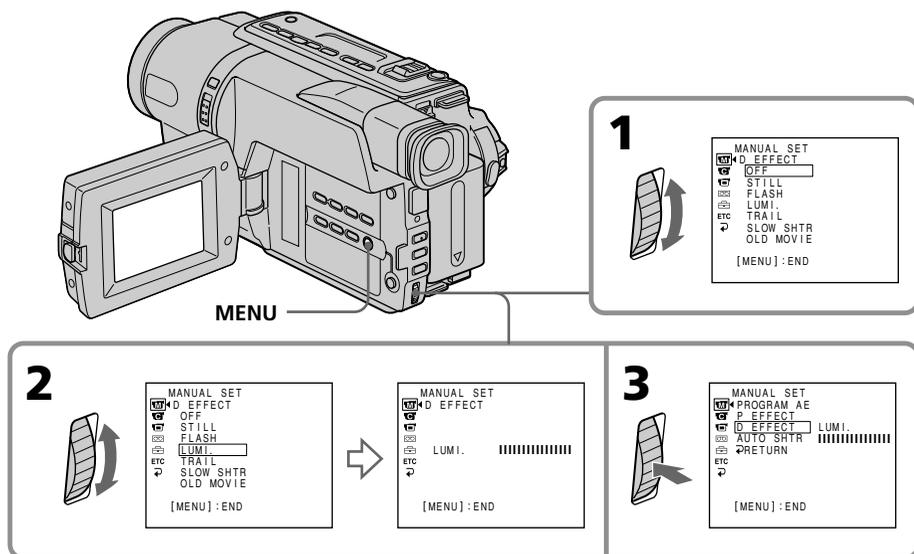
LUMI. – 静像中被动画取代区域的色彩配置

TRAIL – 附随画面消失的时间

SLOW SHTR – 快门速度。快门速度数字越大，快门速度越慢。

OLD MOVIE – 不需要调整

屏幕上的条棒越多，数字效果越强。条棒在以下方式中出现：STILL，FLASH，LUMI. 和 TRAIL。



取消数字效果功能

在菜单设定中将 D EFFECT 项目设定为 OFF。

注

- 以下功能在数字效果中不起作用：
 - 渐变
 - 录像带像片拍摄
 - Super NightShot
 - Colour Slow Shutter
- PROGRAM AE 功能在慢速快门方式中不起作用。
- 以下功能在老电影方式中不起作用：
 - 宽屏幕
 - 图像效果
 - PROGRAM AE

将 **POWER** 开关设定于 **OFF(CHG)** 位置时

数字效果功能自动取消。

在慢速快门方式摄像时

自动聚焦可能无效。使用三脚架手动聚焦。

快门速度

快门速度数字	快门速度
SLOW SHTR 1	1/25
SLOW SHTR 2	1/12
SLOW SHTR 3	1/6
SLOW SHTR 4	1/3

使用 PROGRAM AE 功能

可以选择 PROGRAM AE（自动曝光）方式以适应特定的拍摄条件。

SPOTLIGHT（聚光）

例如，此方式在拍摄舞台上聚光灯照射下的对象时可防止人物面孔等显得过白。

PORTRAIT（柔和肖像）

此方式为人物或花朵等景物创造柔和的背景以突出拍摄对象。

SPORTS（体育课）

此方式减小拍摄高尔夫球或网球等体育运动中的高速动作时的抖动。

BEACH&SKI（沙滩与雪地）

此方式在拍摄沙滩或滑雪场等强光或反光下的人物时，防止人物面孔显得过暗。

SUNSETMOON（黄昏与月色）

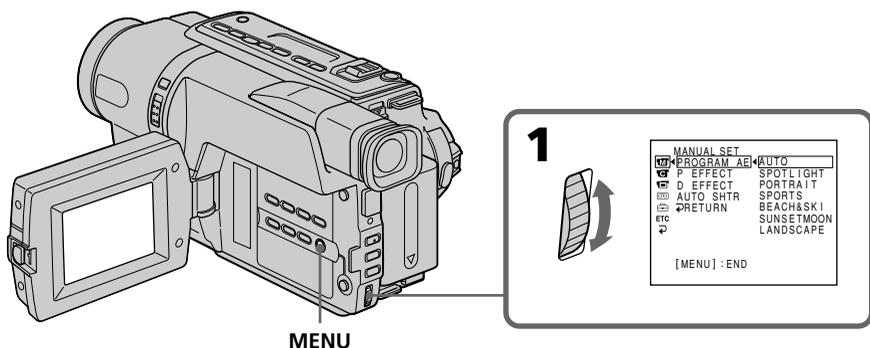
此方式用于在拍摄黄昏、焰火、霓虹灯或一般夜景时保持气氛。

LANDSCAPE（风景）

此方式用于拍摄山脉等遥远的景物，也用于在拍摄玻璃或纱窗后面的景物时，防止摄像机对窗户的玻璃或金属网聚焦。



- (1) 在 CAMERA 方式，在菜单设定  中选择 PROGRAM AE 项目 (p. 86)。
- (2) 在菜单设定中选择所需的 PROGRAM AE 方式，然后按 SEL/PUSH EXEC 拨盘。



要取消 PROGRAM AE 功能

在菜单设定中将 PROGRAM AE 项目设定为 AUTO。

注

- 在聚光、体育课及沙滩与雪地方式下，无法近摄，因为摄像机被设定为仅对中程或远程对象聚焦。
- 在黄昏与月色及风景方式下，摄像机被设定为仅对远程对象聚焦。
- 下列功能在 PROGRAM AE 方式中不起作用：
 - 慢速快门功能
 - 老电影功能
 - 跳动功能
 - Colour Slow Shutter
- 若将 NIGHTSHOT 开关设定于 ON 位置时，PROGRAM AE 功能不起作用。
(指示闪烁。)

即使选择 PROGRAM AE 功能

也可以手动调整曝光。

若在荧光灯、钠灯或水银灯等放电管下摄像

在下列方式可能发生闪烁或色彩变化。若遇此情形，请取消 PROGRAM AE 功能：

- 柔和肖像方式
- 体育课方式

手动调整曝光

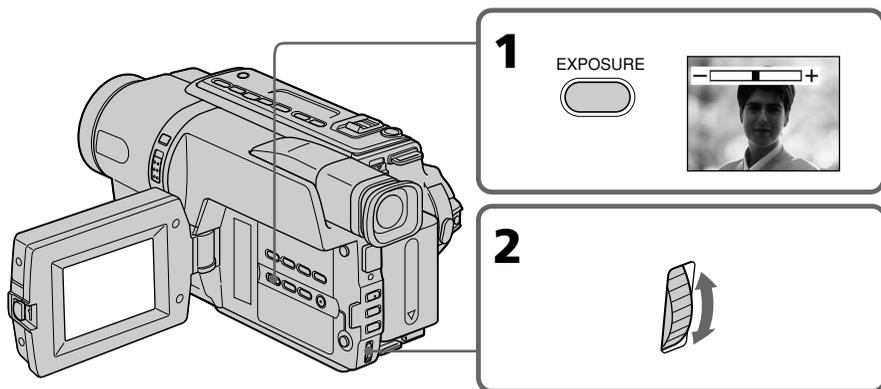
可以手动调整并设定曝光。

在下列场合需要手动调整曝光：

- 拍摄对象逆光
- 拍摄对象明亮而背景暗
- 要如实地拍摄黑暗图像（如夜景）

(1) 在 CAMERA 方式按 EXPOSURE 键。曝光指示出现在屏幕上。

(2) 转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘调整亮度。



要恢复自动曝光方式

按 EXPOSURE 键。

注

手动调整曝光时，在 CAMERA 方式逆光功能不起作用。

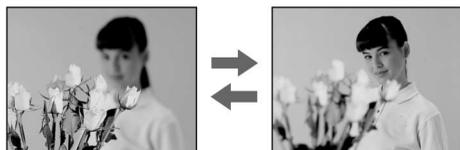
在下列情况下摄像机自动恢复到自动曝光方式：

- 若改变 PROGRAM AE 方式
- 将 NIGHTSHOT 开关推至 ON 位置

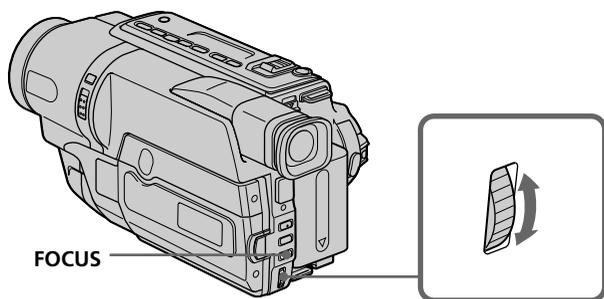
手动聚焦

在下列场合进行手动聚焦将获得更佳的效果：

- 拍摄以下对象自动聚焦方式无效时：
 - 隔着结露的玻璃窗之景物。
 - 横向条纹。
 - 墙壁、天空等背景前对比度低的拍摄对象。
- 要从对位于前面的对象聚焦转变为对位于后面的对象聚焦时。
- 使用三脚架拍摄静物时。



- (1) 在 CAMERA 方式按 FOCUS 键。☞ 指示出现在屏幕上。
- (2) 转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘使聚焦清晰。



要恢复至自动聚焦方式

按 FOCUS 键。

要精确聚焦

调整变焦，先在“T”（望远）位置聚焦，然后在“W”（广角）位置拍摄。这样比较容易聚焦。

靠近对象拍摄时

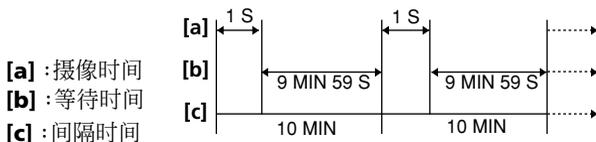
在“W”（广角）位置的末端聚焦。

☞ 改变为以下指示：

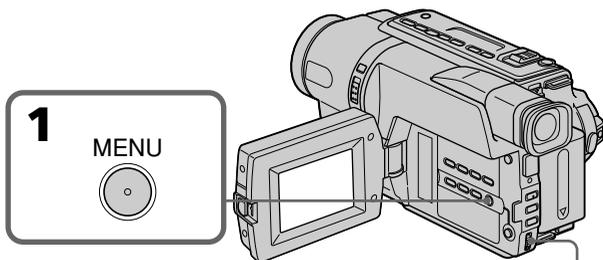
- ▲ 拍摄极远处的景物时。
- 拍摄对象太靠近而无法聚焦时。

间隔摄像

您可以通过有顺序地将摄像机设定为自动摄像和待机进行时延摄像。用本功能可以为开花、浮现等过程进行精美的摄像。



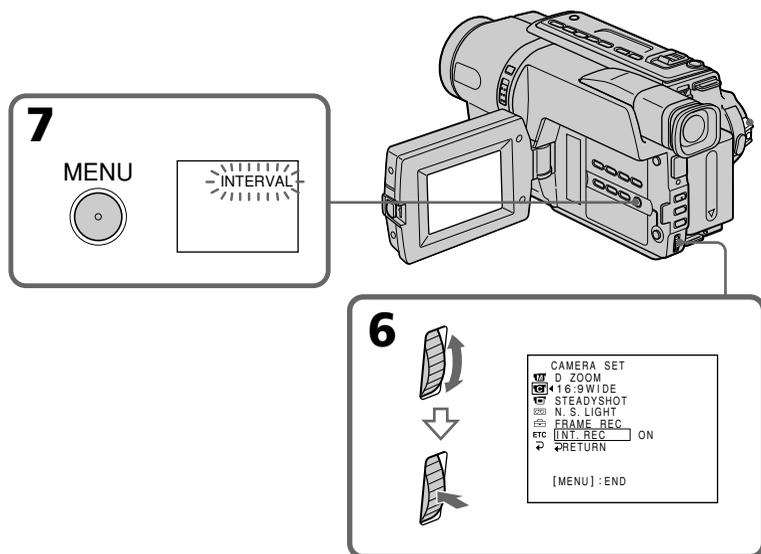
- (1) 在 CAMERA 方式下，按 MENU 键在待机方式下显示菜单。
- (2) 转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘选择 ，然后按此拨盘。
- (3) 转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘选择 INT. REC，然后按此拨盘。
- (4) 转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘选择 SET，然后按此拨盘。
- (5) 设定 INTERVAL 和 REC TIME。
 - ① 转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘选择 INTERVAL，然后按此拨盘。
 - ② 转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘选择所需的间隔时间，然后按此拨盘。
时间：30SEC ↔ 1MIN ↔ 5MIN ↔ 10MIN
 - ③ 转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘选择 REC TIME，然后按此拨盘。
 - ④ 转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘选择所需的摄像时间，然后按此拨盘。
时间：0.5SEC ↔ 1SEC ↔ 1.5SEC ↔ 2SEC
 - ⑤ 转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘选择  RETURN，然后按此拨盘。



2-4

5

- (6) 转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘选择 ON，然后按此拨盘。
- (7) 按 MENU 键消除菜单显示。间隔摄像指示闪烁。
- (8) 按 START/STOP 键开始间隔摄像。间隔摄像指示亮起。



要取消间隔摄像

将菜单设定中的 INT. REC 设定为 OFF。

要立即停止间隔摄像并进行普通摄像

按 START/STOP 键。您只可以进行一次普通摄像。要取消普通摄像，请再次按 START/STOP 键。

关于摄像时间

摄像时间与选择的时间最大可能相差 ± 6 帧。

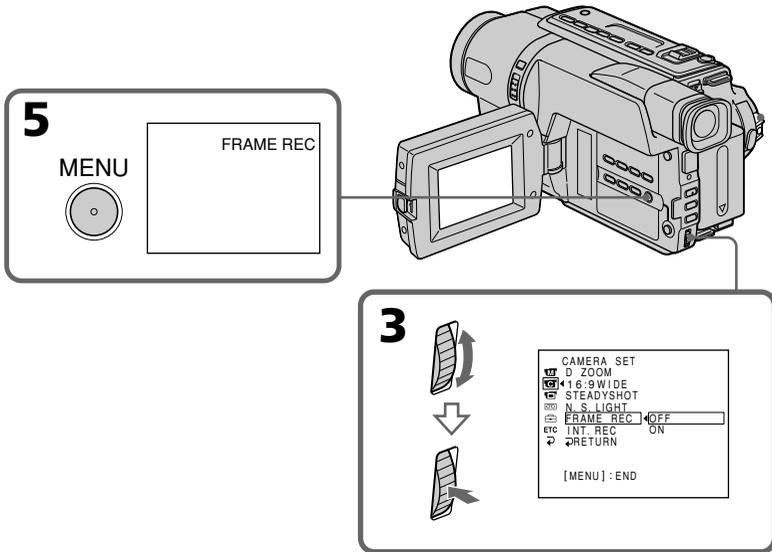
将 POWER 开关设定为 OFF (CHG) 时

间隔摄像自动取消。

逐帧摄像—分割摄像

您可以使用分割摄像制作出具有停顿动画效果的录像。若要制作此效果，可交替进行稍移动拍摄物和分割拍摄。建议使用三脚架，并在步骤 6 之后使用遥控器操作摄像机。

- (1) 在 CAMERA 方式下按 MENU 键显示菜单。
- (2) 转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘选择 ，然后按此拨盘。
- (3) 转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘选择 FRAME REC，然后按此拨盘。
- (4) 转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘选择 ON，然后按此拨盘。
- (5) 按 MENU 键消除菜单显示。FRAME REC 指示亮起。
- (6) 按 START/STOP 键开始分割摄像。摄像机进行约 6 帧的摄像，并返回至摄像准备状态。
- (7) 移动拍摄物，并重复步骤 6。



要取消分割摄像

将菜单设定中的 FRAME REC 设定为 OFF。

关于分割摄像

- 最后一次摄像分割较其他分割长。
- 如果连续使用该功能，则不显示正确的录像带剩余时间。

将 POWER 开关设定为 OFF (CHG) 时

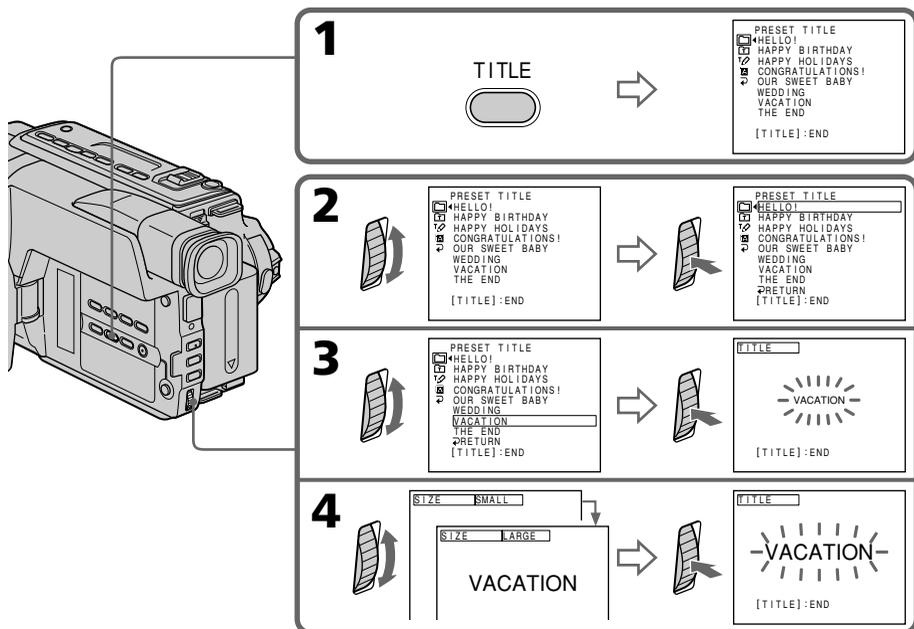
分割摄像功能自动取消。

添加标题

可以从 8 种预设标题和 2 种自作标题中选择一种 (p. 49)。也可以选择标题的语言、色彩、尺寸和位置。



- (1) 在 CAMERA 方式按 TITLE 键显示标题菜单。
- (2) 转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘选择 , 然后按拨盘。
- (3) 在菜单设定中选择所需的标题, 然后按 SEL/PUSH EXEC 拨盘。标题以所选的语言显示。
- (4) 若有必要, 改变色彩、尺寸或位置。
 - ① 转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘选择色彩、尺寸或位置, 然后按拨盘。项目出现。
 - ② 转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘选择所需的项目, 然后按拨盘。
 - ③ 重复步骤 ① 和 ② 直至按需要列出标题。
- (5) 再次按 SEL/PUSH EXEC 拨盘完成设定。
- (6) 按 START/STOP 键开始摄像。
- (7) 要停止记录标题时, 按 TITLE 键。



要在摄像中添加标题

在摄像中按 TITLE 键，并进行步骤 2 至 5 的操作。在步骤 5 按 SEL/PUSH EXEC 拨盘时，标题被添加。

要选择预设标题的语言

如果要改变语言，请在步骤 2 之前选择 ，然后选择所需的语言并返回到步骤 2。

如果在添加标题时显示菜单或标题菜单

在显示菜单或标题菜单时不记录标题。

要使用自作标题

如果要使用自作标题，在步骤 2 选择 。

标题设定

- 标题色彩变化如下：

WHITE (白) ↔ YELLOW (黄) ↔ VIOLET (紫) ↔ RED (红) ↔ CYAN (青蓝) ↔ GREEN (绿) ↔ BLUE (蓝)

- 标题尺寸变化如下：

SMALL (小) ↔ LARGE (大)

在 LARGE 尺寸标题中不能输入 13 个或更多的字符。如果输入超过 12 个字符，即使选择 LARGE，标准尺寸也将返回至 SMALL。

- 标题位置变化如下：

1 ↔ 2 ↔ 3 ↔ 4 ↔ 5 ↔ 6 ↔ 7 ↔ 8 ↔ 9

位置号码越大，则标题所处的位置越低。

标题尺寸选择为“LARGE”时，不能选择 9 号位置。

选择和设定标题时

不能添加显示在屏幕上的标题。

在摄像中添加标题时

不发出哔音。

放像时

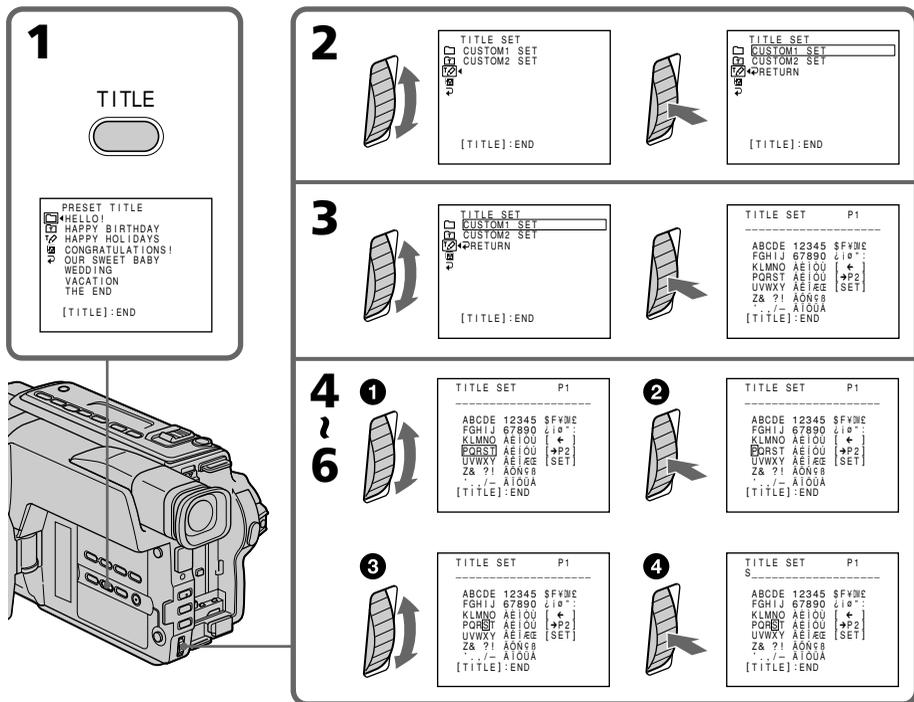
可以添加标题。但是该标题不记录在录像带上。

利用 A/V 连接电缆将摄像机连接至录像机复制录像带时，可以记录标题。如果用 i.LINK 电缆代替 A/V 连接电缆，则不能记录标题。

自作标题

可以制作两个标题并将其存入摄像机。各标题最多可达 20 个字符。

- (1) 在 CAMERA 或 VCR 方式按 TITLE 键。
- (2) 转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘选择  然后按拨盘。
- (3) 转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘选择第一行 (CUSTOM1 SET) 或第二行 (CUSTOM2 SET)，然后按拨盘。
- (4) 转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘选择所需的字符栏，然后按拨盘。
- (5) 转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘选择所需的字符，然后按拨盘。
- (6) 重复步骤 4 和 5，直至选择所有字符作好该标题。
- (7) 要结束标题制作时，转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘选择 [SET]，然后按拨盘。标题被存入存储器。
- (8) 按 TITLE 键使标题菜单消失。



1

TITLE



PRESET TITLE

HELLO!

HAPPY BIRTHDAY

HAPPY HOLIDAYS

CONGRATULATIONS!

OUR SWEET BABY

WEDDING

VACATION

THE END

[TITLE]:END

2

TITLE SET

CUSTOM1 SET

CUSTOM2 SET

[TITLE]:END



TITLE SET

CUSTOM1 SET

CUSTOM2 SET

RETURN

[TITLE]:END



3

TITLE SET

CUSTOM1 SET

CUSTOM2 SET

RETURN

[TITLE]:END



TITLE SET P1

ABCDE 12345 SFWMC

FGHIJ 67890 ;'!"

KLMO AEIOU <+ |

QRST AEIOU +P2

UVWXY AEI RE [SET]

Z& ?! AONVB

./- AIOQA

[TITLE]:END



4

TITLE SET P1

ABCDE 12345 SFWMC

FGHIJ 67890 ;'!"

KLMO AEIOU <+ |

QRST AEIOU +P2

UVWXY AEI RE [SET]

Z& ?! AONVB

./- AIOQA

[TITLE]:END



TITLE SET P1

ABCDE 12345 SFWMC

FGHIJ 67890 ;'!"

KLMO AEIOU <+ |

QRST AEIOU +P2

UVWXY AEI RE [SET]

Z& ?! AONVB

./- AIOQA

[TITLE]:END



6

TITLE SET P1

ABCDE 12345 SFWMC

FGHIJ 67890 ;'!"

KLMO AEIOU <+ |

QRST AEIOU +P2

UVWXY AEI RE [SET]

Z& ?! AONVB

./- AIOQA

[TITLE]:END



TITLE SET P1

S

ABCDE 12345 SFWMC

FGHIJ 67890 ;'!"

KLMO AEIOU <+ |

QRST AEIOU +P2

UVWXY AEI RE [SET]

Z& ?! AONVB

./- AIOQA

[TITLE]:END



49

要改变已存储的标题

在步骤 3，根据所要改变的标题，选择 CUSTOM1 SET 或 CUSTOM2 SET，然后按 SEL/PUSH EXEC 拨盘。转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘选择 [←]，然后按拨盘删除该标题。最后的字符被删除。按需要输入新的标题。

若在摄像机中装有录像带的情况下在待机状态输入字符持续 3 分钟或更长时间

电源将自动关闭，已输入的字符将存储在存储器中。将 POWER 开关设定于 OFF (CHG) 位置一下，再设定于 CAMERA 位置，然后从步骤 1 开始进行操作。

最好将 POWER 开关设定于 VCR 位置或取出录像带，使您在输入标题字符的过程中摄像机的电源不会自动关闭。

若选择 [→P2]

出现选择罗马字母和俄语字母的菜单。选择 [→P1] 返回到先前的画面。

要删除字符

选择 [←]，最后的字符被删除。

要输入空格

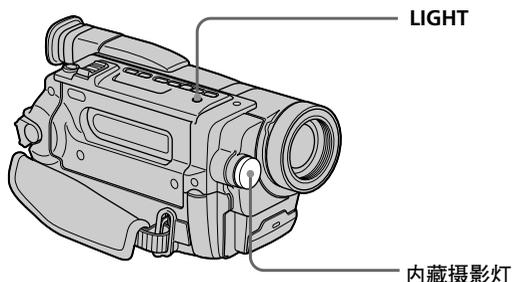
选择 [Z& ?!]，然后选择空格。

使用内藏摄像灯

可以使用内藏摄像灯以适应摄像条件。被摄对象与摄像机之间的最佳距离为 1.5 m 左右。

当摄像机处于 CAMERA 方式时，反复按 LIGHT 键直至  指示出现在屏幕上。
内藏摄像灯点亮。

若将 POWER 开关设定于 OFF (CHG) 位置，内藏摄像灯同时熄灭。重新将 POWER 开关设定于 CAMERA 位置无法打开内藏摄像灯。要再次打开内藏摄像灯时，在 CAMERA 方式重新按一下 LIGHT 键。



要关闭内藏摄像灯

反覆按 LIGHT 键直至屏幕上无指示出现。

要自动打开内藏摄像灯

反覆按 LIGHT 键直至  指示出现在屏幕上。
内藏摄像灯根据周围的亮度自动打开和关闭。

注意

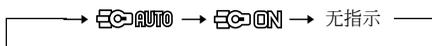
请注意不要触摸发光部件，因为摄像灯点亮时其塑料窗和周围表面很烫。摄像灯关闭后仍将发烫片刻。

危险

请勿让儿童玩弄。
摄像灯发出强烈的热和光。
请谨慎使用以减少发生火灾或人身伤害的危险。
请勿在使用中和冷却之前在不到 1.22 m 的距离直射人或物体。
不用时请关闭内藏摄像灯。

按 LIGHT 键时

指示如下变化：



使用内藏摄像灯

注

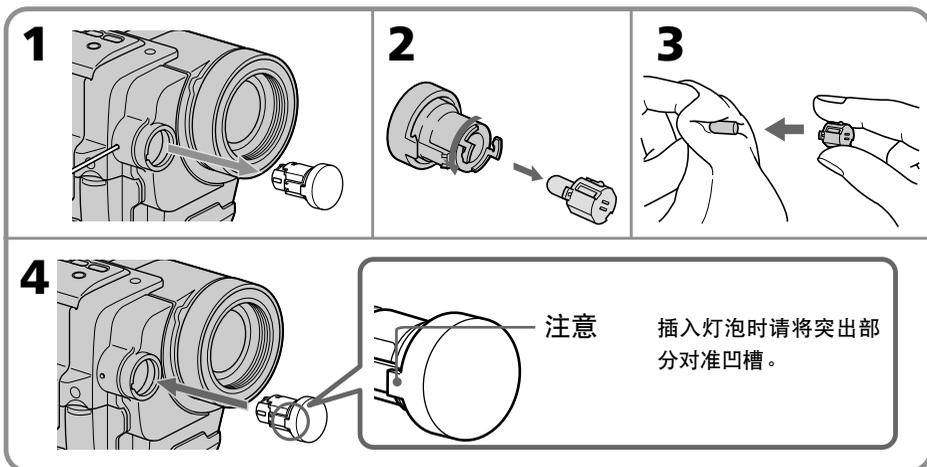
- 在下列情况下内藏摄像灯会自动熄灭：
 - 处于 AUTO 方式（）5 分钟以上。
 - 未装入录像带或录像带走到头后点亮 5 分钟以上。要重新点亮内藏摄像灯时，再按一下 LIGHT 键。
- 内藏摄像灯点亮时充电式电池将迅速放电。不用时请将其关闭。
- 不使用摄像机时，请关闭内藏摄像灯并取出充电式电池，以免意外点亮内藏摄像灯。
- 以 AUTO 方式（）拍摄时若发生闪烁，请按 LIGHT 键直至  指示出现。
- 以 AUTO 方式（）拍摄时若使用 PROGRAM AE 或逆光功能，内藏摄像灯可能点亮/熄灭。
- 装入或退出录像带时，内藏摄像灯可能熄灭。
- 结尾搜索功能工作时，内藏摄像灯熄灭。
- 使用转换镜头（选购）时，内藏摄像灯被遮挡，可能无法正常照亮拍摄对象。

更换灯泡

使用 Sony XB-3D 卤素灯（选购）。附带的卤素灯在市场上无销售。请购买 Sony XB-3D 卤素灯。

更换灯泡之前请切断电源。

- (1) 用铁丝按压内藏摄像灯下面的孔，取下内藏摄像灯。
- (2) 逆时针转动灯泡座，将其从内藏摄像灯上取下。
- (3) 用干布更换灯泡。
- (4) 顺时针转动安装灯泡座后，重新装上内藏摄像灯。



注意

- 更换灯泡时，请仅使用 Sony XB-3D 卤素灯（选购）以免发生火灾。
- 为防止烫伤，请在更换之前切断电源并请勿在灯泡完全冷却（约 30 分钟以上）之前触摸灯泡。

注

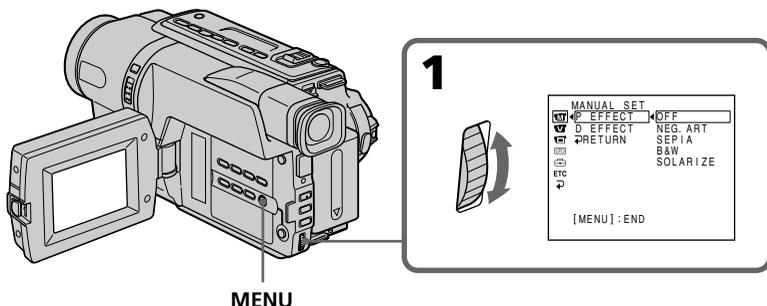
为了防止灯泡印上指印，更换时请用干布等。如果灯泡脏了，请擦净。

使用图像效果播放录像带

可以在放像中利用 NEG.ART、SEPIA、B&W 和 SOLARIZE 等图像效果功能处理场面。

- (1) 在放像或放像暂停方式，在菜单设定  中选择 P EFFECT 项目 (p. 86)。
- (2) 转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘选择所需的方式。

关于各图像效果功能的详细说明，请参见第 36 页。



要取消图像效果功能

在菜单设定中将 P EFFECT 项目设定为 OFF。

注

不能录制在本摄像机上用图像效果功能处理过的图像。如果要录制经过图像效果功能处理的图像，请将本摄像机用作放像机，在录像机上进行录像。

经过图像效果功能处理的图像

经过图像效果功能处理的图像不通过  DV IN/OUT 插孔输出。

将 POWER 开关设定于 OFF (CHG) 位置或停止放像时
图像效果功能自动取消。

使用数字效果播放录像带

可以在放像中利用 STILL、FLASH、LUMI. 和 TRAIL 等数字效果功能处理场面。

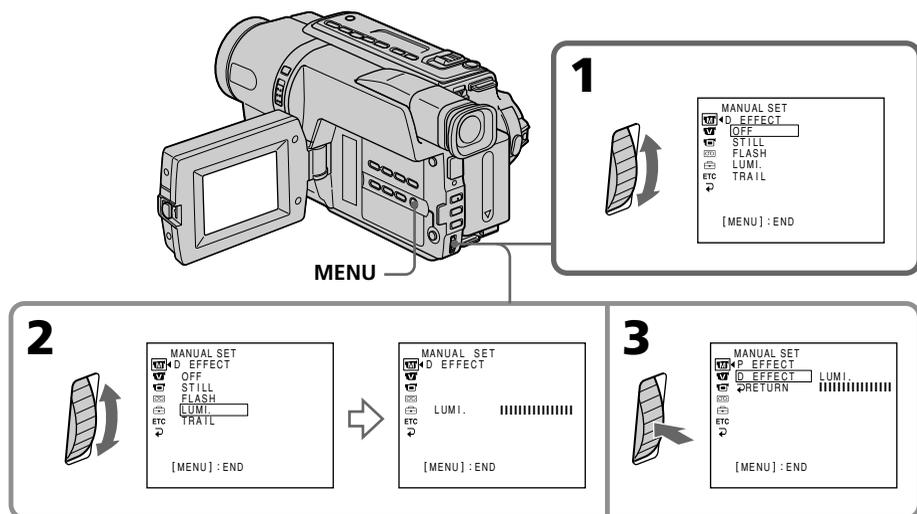
(1) 在放像或放像暂停方式中，在菜单设定  中选择 D EFFECT (p. 86)。

(2) 在菜单设定中选择所需的数字效果方式，并按 SEL/PUSH EXEC 拨盘。

数字效果指示点亮，条棒出现。在 STILL 或 LUMI. 方式，按 SEL/PUSH EXEC 拨盘时的图像将作为静像存入存储器。

(3) 转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘调整效果。

关于各数字效果功能的详细说明，请参见第 37 页。



要取消数字效果功能

在菜单设定中将 D EFFECT 项目设定为 OFF。

注

不能录制在本摄像机上用数字效果功能处理过的图像。如果要录制经过数字效果功能处理的图像，请将本摄像机用作放像机，在录像机上进行录像。

经过数字效果功能处理的图像

经过数字效果功能处理的图像不通过  DV IN/OUT 插孔输出。

将 POWER 开关设定于 OFF (CHG) 位置或停止放像时
数字效果功能自动取消。

放大录制在录像带上的图像—录像带 PB ZOOM

可以放大录像带上录制的动画和静像。

(1) 在放像中按摄像机上的 PB ZOOM 键。图像被放大，而且↑↓出现在屏幕上。

(2) 转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘移动放大的图像，然后按拨盘。

↑：图像向上移动

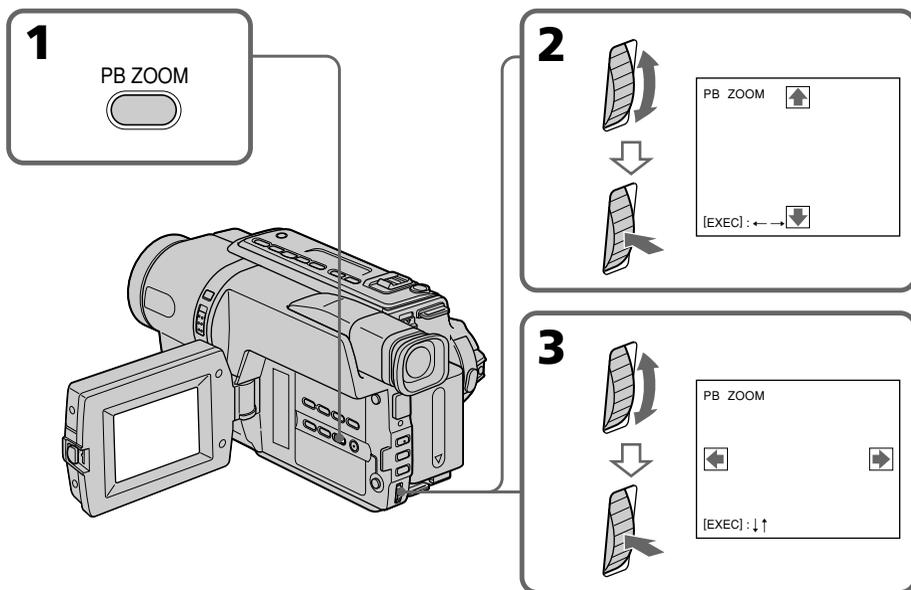
↓：图像向下移动

可以进行←→移动。

(3) 转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘移动放大的图像，然后按拨盘。

←：图像向左移动。（向上转动拨盘。）

→：图像向右移动。（向下转动拨盘。）



要取消录像带 PB ZOOM 功能

按 PB ZOOM 键。

注

不能录制在本摄像机上用录像带 PB ZOOM 功能处理过的图像。如果要录制经过录像带 PB ZOOM 功能处理的图像，请将本摄像机用作放像机，在录像机上进行录像。

经过录像带 PB ZOOM 功能处理的图像

经过录像带 PB ZOOM 功能处理的图像不通过 i DV IN/OUT 插孔输出。

录像带 PB ZOOM 功能在下列情况下被自动取消：

- POWER 开关被设定为OFF (CHG)
- 停止放像时
- 按 MENU 键时
- 按 TITLE 键时

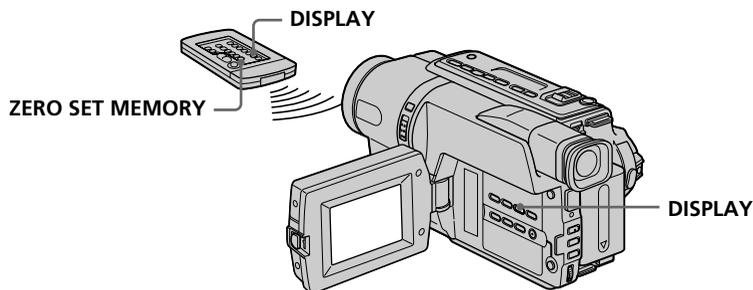
使用零点设定记忆功能快速查找场面

摄像机进带或倒带并自动停止于录像带计数器值为“0:00:00”的所需场面。

请用遥控器进行此操作。

例如，可利用此功能在以后的放像中观看所需的场面。

- (1) 在放像方式，按遥控器上 DISPLAY 键。
- (2) 在以后要查找的位置按遥控器上的 ZERO SET MEMORY 键。录像带计数器显示“0:00:00”，而且 ZERO SET MEMORY 指示闪烁。
- (3) 要停止放像时按 ■ 键。
- (4) 按 ◀◀ 键将录像带倒回到录像带计数器的零点。录像带在录像带计数器到达零点位置附近时自动停止。ZERO SET MEMORY 指示消失，时间代码出现。
- (5) 按 ▶ 键。放像从录像带计数器的零点位置开始。



注

- 在倒带之前按遥控器上的 ZERO SET MEMORY 键时，零点设定记忆功能将取消。
- 时间代码可能有数秒钟的误差。

若录像带上的摄像部分中有空白段

零点设定记忆功能可能不起作用。

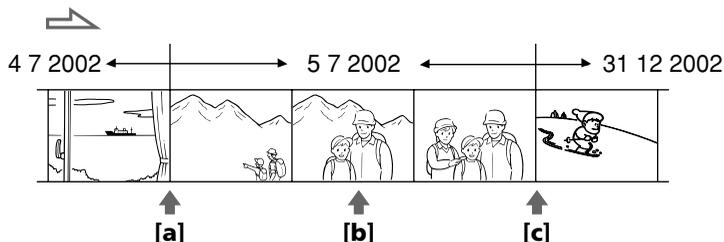
零点设定记忆功能也处于等待状态

在已录像的录像带中间插入场面时，请在想要结束插入的位置按 ZERO SET MEMORY。将录像带倒回到插入起始点，并开始录像。录像在录像带计数器的零点位置自动停止。摄像机返回至等待状态。

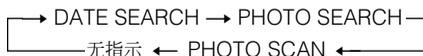
利用日期查找图像－日期查找

可以自动查找摄像日期改变的位置并从该位置开始放像（日期查找）。请用遥控器进行操作。

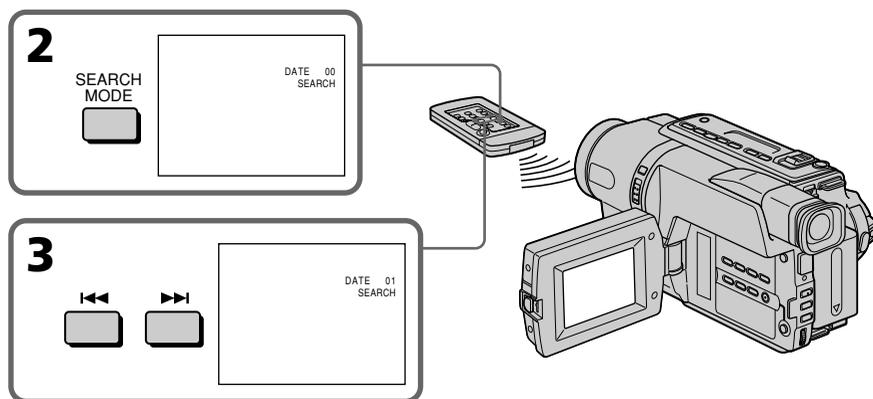
可利用此功能查看摄像日期改变的位置或编辑各摄像日期的录像带。



- (1) 将 POWER 开关设定为 VCR 位置。
- (2) 反复按遥控器上的 SEARCH MODE 键，直至日期查找指示出现。
指示改变如下：



- (3) 当现在位置为 [b] 时，按 ◀◀ 键朝 [a] 的方向查找或按 ▶▶ 键朝 [c] 的方向查找。摄像机自动从日期改变的位置开始放像。
每按一下 ◀◀ 键或 ▶▶ 键，摄像机查找上一个或下一个日期。



要停止查找

按 ■ 键。

注

如果一天中拍摄的图像少于两分钟，则摄像机可能无法准确找到摄像日期改变的位置。

若录像带上的摄像部分中有空白段

日期查找功能可能工作异常。

查找像片－像片查找／像片扫描

可以查找录像带上所拍摄的静像（像片查找）。

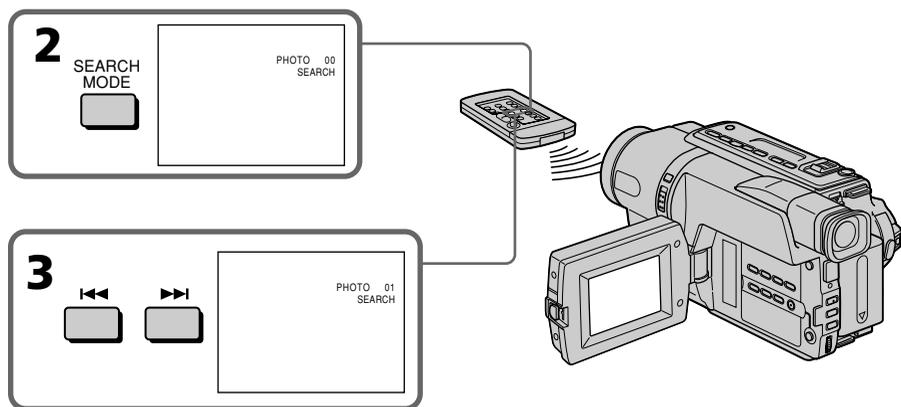
也可以自动逐幅查找静像并显示各幅图像 5 秒钟（像片扫描）。请使用遥控器进行这些操作。

查找像片

- (1) 将 POWER 开关设定于 VCR 位置。
- (2) 反复按遥控器上的 SEARCH MODE 键，直至像片查找指示出现。
指示改变如下：



- (3) 按 **⏮** 键或 **⏭** 键选择用于播放的像片。每按一下 **⏮** 键或 **⏭** 键，摄像机查找上一幅或下一幅像片。摄像机自动从该像片开始放像。



要停止查找

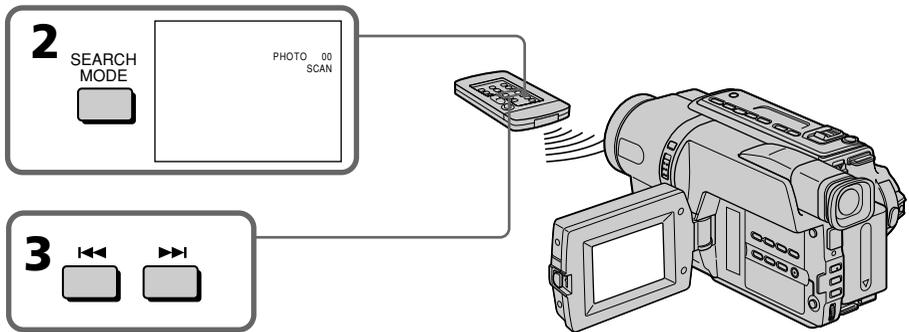
按 **■** 键。

扫描像片

- (1) 将 POWER 开关设定于 VCR 位置。
- (2) 反复按遥控器上的 SEARCH MODE 键，直至像片扫描指示出现。
指示改变如下：



- (3) 按 ◀◀ 键或 ▶▶ 键。
各像片自动放像约 5 秒钟。



要停止扫描
按 ■ 键。

若录像带上的摄像部分中有空白段
像片查找和像片扫描功能可能工作异常。

复制录像带

使用 A/V 连接电缆

用摄像机附带的 A/V 连接电缆将摄像机连接至录像机。

可以将本摄像机用作放像机，在所连接的录像机上录制和编辑图像。

在菜单设定的 **[Etc]** 项目中将 **DISPLAY** 设定为 **LCD**。（出厂设定为 **LCD**。）

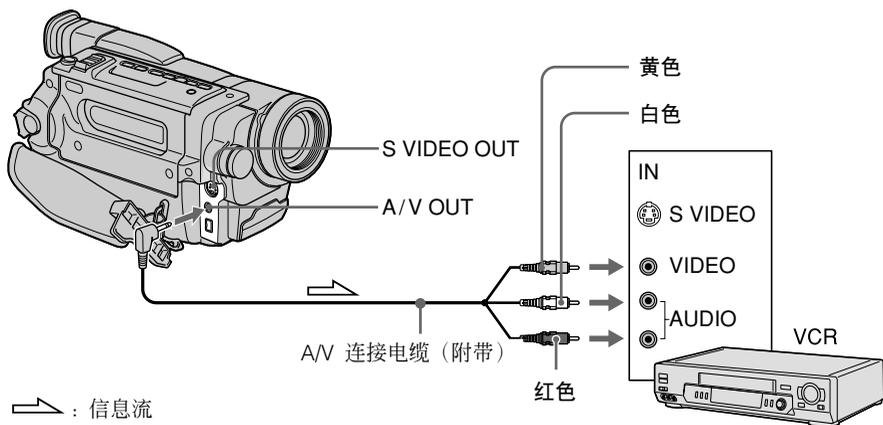
如果指示不消失，会被记录在录像带上。

按下列键使指示消失：

- 摄像机上的 **DISPLAY** 键
- 遥控器上的 **DISPLAY** 键
- 遥控器上的 **DATA CODE/SEARCH MODE** 键

- (1) 在录像机中装入一盘空白录像带（或要重新录像的录像带），并在摄像机中装入已摄像的录像带。
 - (2) 将录像机上的输入选择开关设定于 **LINE** 位置。关于详细说明，请参阅录像机的使用说明书。
 - (3) 将 **POWER** 开关设定于 **VCR** 位置。
 - (4) 在摄像机上播放已摄像的录像带。
 - (5) 开始在录像机上录像。
- 关于详细说明，请参阅录像机的使用说明书。

前
端



结束复制录像带时

同时按摄像机和录像机上的 **■** 键。

可以在支持以下系统的录像机上进行编辑：

8 mm **[8]**，Hi8 **[Hi8]**，VHS **[VHS]**，S-VHS **[S-VHS]**，VHSC **[VHSC]**，S-VHSC **[S-VHSC]**，Betamax **[B]**，微型 DV ^{mm} **[DV]**，DV **[DV]** 或数字 8 **[8]**

如果录像机是单声道类型

将 A/V 连接电缆的黄色插头连接至电视机的视频输入插孔，将白色或红色插头连接至音频输入插孔。连接白色插头时，声音为左信号，连接红色插头时，声音为右信号。

如果录像机有 S 视频插孔

用 S 视频电缆（选购）进行连接以获得质量最佳的屏幕画面。
在这种连接中，不需要连接 A/V 连接电缆的黄色（视频）插头。
将 S 视频电缆（选购）连接至摄像机和录像机上的 S 视频插孔。

使用 i.LINK 电缆（DV 连接电缆）

只需用 i.LINK 电缆（DV 连接电缆）（选购）将 DV IN/OUT 接口与 DV 产品的 DV IN 接口相连接。在数字对数字的连接中，视频和音频信号以数字方式进行传送，因而可以进行高质量的编辑。您不能复制屏幕指示。

- (1) 在录像机中装入一盘空白录像带（或要重新录像的录像带），并在摄像机中装入已摄像的录像带。
- (2) 如果可能，请将录像机上的输入选择开关设定于 DV IN 位置。
关于详细说明，请参阅录像机的使用说明书。
- (3) 将 POWER 开关设定于 VCR 位置。
- (4) 在摄像机上播放已摄像的录像带。
- (5) 开始在录像机上录像。
关于详细说明，请参阅录像机的使用说明书。



信息流

结束复制录像带时

同时按摄像机和录像机上的 ■ 键。

用 i.LINK 电缆（DV 连接电缆）只能连接一台录像机。

关于 i.LINK 的详细说明，请参见第 100 页。

在数字编辑中下列功能不起作用：

- 图像效果
- 数字效果
- 录像带 PB ZOOM

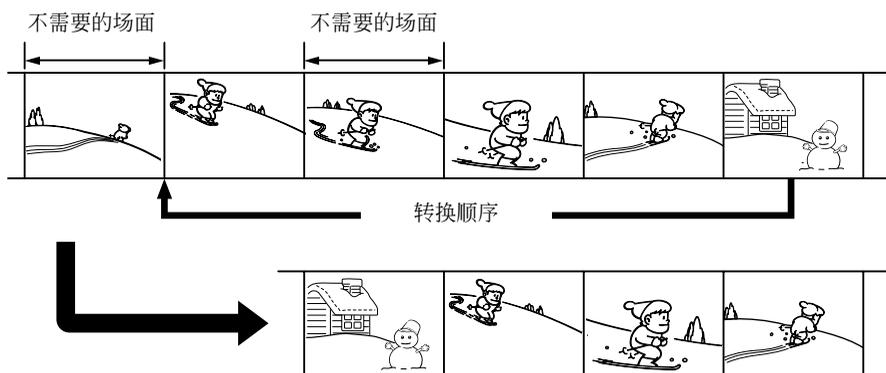
若通过 DV IN/OUT 插孔录制放像暂停图像

录制的图像会变得粗糙。而且，在其他视频装置上播放录制的图像时，图像可能会晃动。

仅复制所需的场面－数字节目编辑

您可以将选作编辑的场面（节目）复制到录像带内，而无须操作录像机。

场面可以通过帧来选择。您最多可以设定 20 个程序。



操作数字节目编辑功能前

步骤 1 连接录像机（p. 63）。

步骤 2 设定录像机以便操作（p. 64 至 68）。

步骤 3 调节录像机同步（p. 69）。

当您再次用同一台录像机进行复制时，可以跳过步骤 2 和 3。

使用数字节目编辑功能

操作 1 制作程序（p. 71）。

操作 2 进行数字程序编辑（复制录像带）（p. 73）。

步骤 1：连接录像机

您可以连接 A/V 连接电缆和 i.LINK 电缆（DV 连接电缆）。

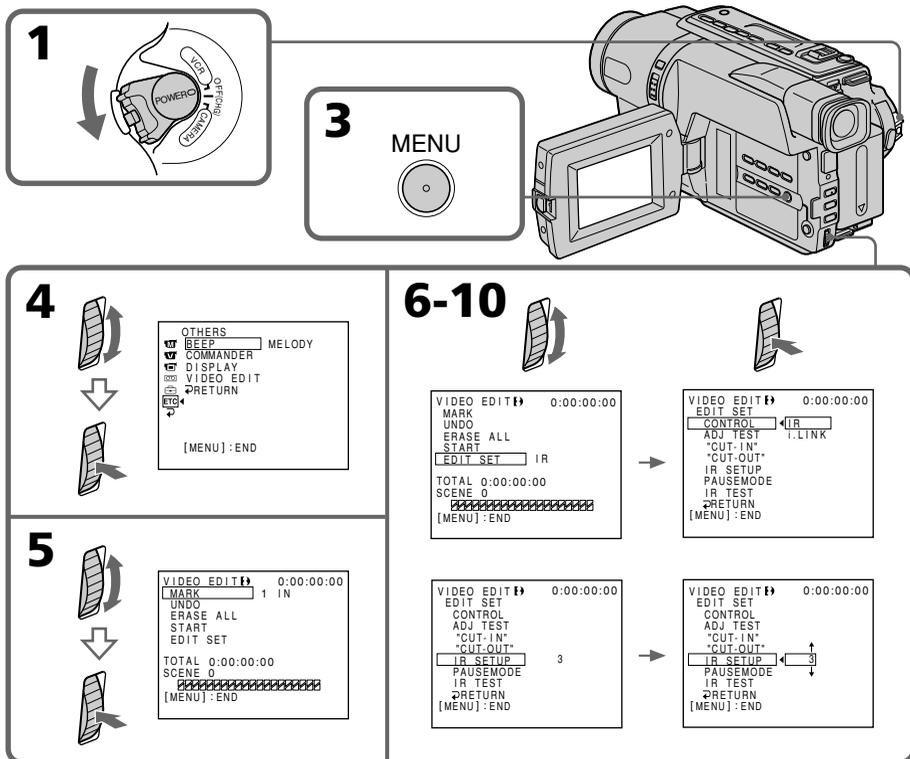
当您使用 A/V 连接电缆时，请按第 61 页所示的方式连接设备。当您使用 i.LINK 电缆（DV 连接电缆）时，请按第 62 页所示的方式连接设备。

步骤 2 : 将录像机设定至使用 A/V 连接电缆操作

要用录像机编辑, 请用红外线发射器将控制信号发送至录像机上的遥控感应器。
当您用附带的 A/V 连接电缆连接时, 请按照下述步骤 (1) 至 (4) 正确地发送控制信号。

(1) 设定 IR SETUP 代码

- ① 将摄像机上的 POWER 开关设定于 VCR 位置。
- ② 打开连接的录像机的电源, 然后将输入选择器设定于 LINE 位置。
当您连接摄像机时, 请将其电源开关设定于 VCR/MTR 位置。
- ③ 按 MENU 键显示菜单。
- ④ 转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘选择 OTHER, 然后按此拨盘。
- ⑤ 转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘选择 VIDEO EDIT, 然后按此拨盘。
- ⑥ 转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘选择 EDIT SET, 然后按此拨盘。
- ⑦ 转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘选择 CONTROL, 然后按此拨盘。
- ⑧ 转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘选择 IR, 然后按此拨盘。
- ⑨ 转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘选择 IR SETUP, 然后按此拨盘。
- ⑩ 转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘选择录像机的 IR SETUP 代码, 然后按此拨盘。
请在“关于 IR SETUP 代码”(p. 65)中查看代码。



仅复制所需的场面-数字节目编辑

关于 IR SETUP 代码

IR SETUP 代码储存在摄像机的内存内。务必根据录像机设定正确的代码。预设设定为代码数字 3。

商标/	IR SETUP 代码/
Sony	1, 2, 3, 4, 5, 6
Aiwa	47, 53, 54
Akai	50, 62, 74
Alba	73
Amstrad	73
Baird	30, 36
Blaupunkt	11, 83
Bush	74
CGM	36, 47, 83
Clatronic	73
Daewoo	26
Ferguson	76, 83
Fisher	73
Funai	80
Goldstar	47
Goodmans	26, 84
Grundig	9, 83
Hitachi	42, 56
ITT/Nokia Instant	36
JVC	11, 12, 15, 21
Kendo	47
Loewe	16, 47, 84
Luxor	89
Mark	26*
Matsui	47, 58*, 60
Mitsubishi	28, 29

商标/	IR SETUP 代码/
Nokia	36, 89
Nokia Oceanic	89
Nordmende	76
Okano	60, 62, 63
Orion	58*, 70
Panasonic	16, 78
Philips	83, 84, 86
Phonola	83, 84
Roadstar	47
SABA	21, 76, 91
Salora	89
Samsung	22, 52, 93, 94, 32
Sanyo	36
Schneider	10, 84, 83
SEG	73
Seleco	47, 74
Sharp	89
Siemens	10, 36
Tandberg	26
Telefunken	91, 92
Thomson	76, 100
Thorn	36, 47
Toshiba	40, 93
Universum	47, 70, 92, 84
W.W. House	47
Watoson	58, 83

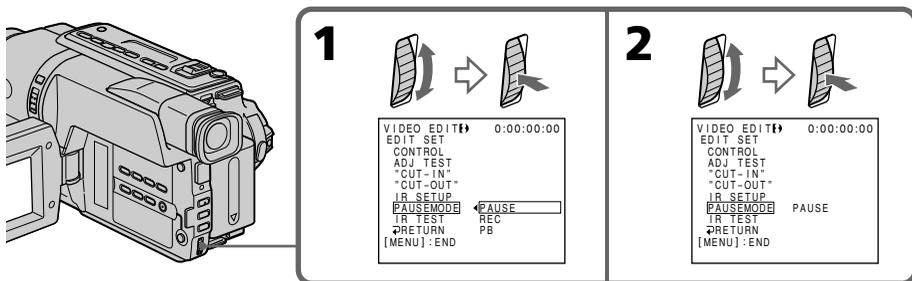
* 电视机/录像机组件

关于 IR SETUP 代码

如果录像机不支持 IR SETUP 代码，数码节目编辑功能无效。

(2) 设定模式取消录像机上录像暂停

- ① 转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘选择 PAUSEMODE，然后按此拨盘。
- ② 转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘选择取消录像机上录像暂停的模式，然后按此拨盘。



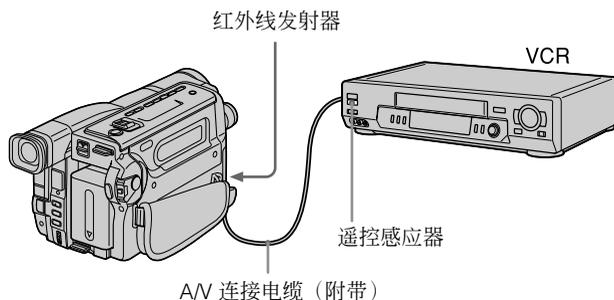
用于取消录像机上录像暂停的按键

按键依录像机而异。若要取消录像暂停：

- 若取消录像暂停的按键是 **II**，选择 PAUSE。
- 若取消录像暂停的按键是 **●**，选择 REC。
- 若取消录像暂停的按键是 **▶**，选择 PB。

(3) 将摄像机和录像机面对面放置

定位摄像机的红外线发射器，并将其朝向录像机的遥控感应器。
将两台装置相距约 30 cm 放置，并移开两台装置之间的障碍物。

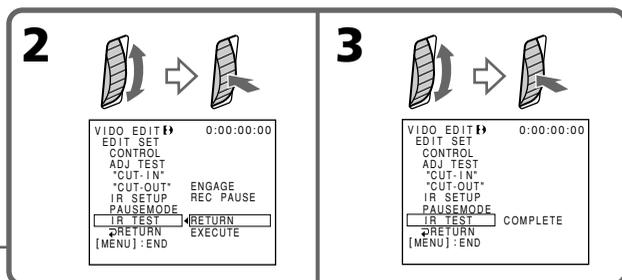
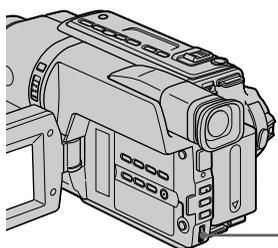


(4) 确认录像机的操作

- ① 在录像机中装入可录像的录像带，然后设定为录像暂停。
- ② 转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘选择 IR TEST，然后按此拨盘。
- ③ 转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘选择 EXECUTE，然后按此拨盘。

如果录像机开始录像，表示设定正确。

结束时，该指示改变为 COMPLETE。



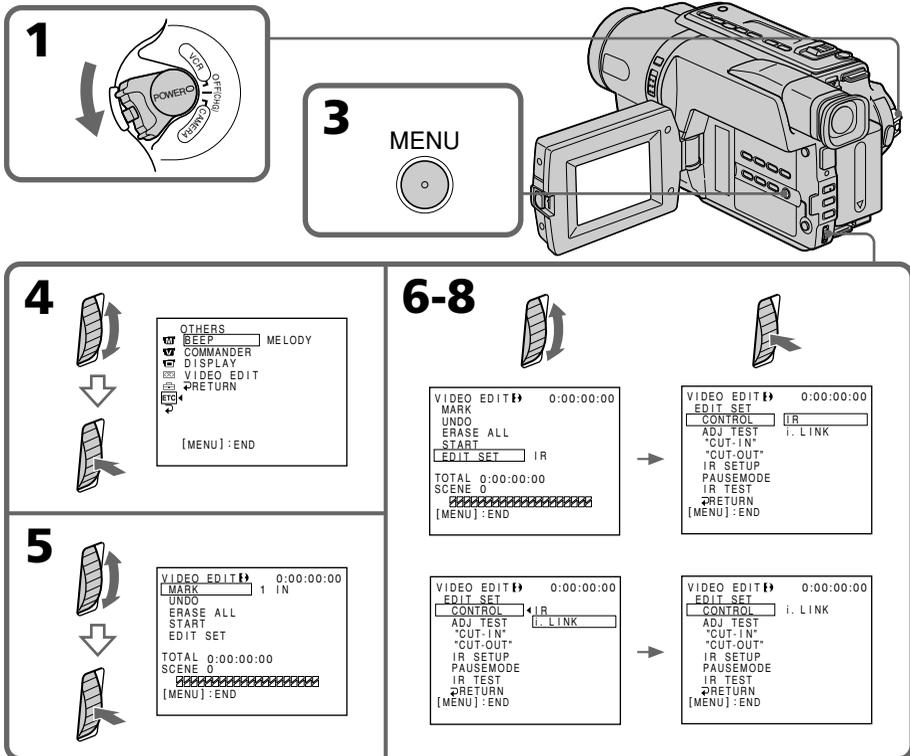
录像机操作异常时

- 检查“关于 IR SETUP 代码”中的该代码后，重新设定 IR SETUP 或 PAUSEMODE。
- 将摄像机放在距离录像机至少 30 cm 的位置。
- 参阅录像机的使用说明书。

步骤 2 : 将录像机设定至使用 i.LINK 电缆 (DV 连接电缆) 操作

当您用 i.LINK 电缆 (DV 连接电缆) (选购件) 连接时, 请进行以下操作。

- (1) 将摄像机上的 POWER 开关设定于 VCR 位置。
- (2) 打开录像机的电源, 然后将输入选择器设定至 DV 输入。
当您连接数字式摄像机时, 请将其 POWER 开关设定于 VCR/VTR 位置。
- (3) 按 MENU 键显示菜单。
- (4) 转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘选择 **ETC**, 然后按此拨盘。
- (5) 转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘选择 VIDEO EDIT, 然后按此拨盘。
- (6) 转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘选择 EDIT SET, 然后按此拨盘。
- (7) 转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘选择 CONTROL, 然后按此拨盘。
- (8) 转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘选择 i.LINK, 然后按此拨盘。



步骤 3 :调节录像机同步

您可以调节摄像机和录像机之间的同步。请准备笔和纸以便作记录。操作前，请将录像带从摄像机中退出。

- (1) 将摄像机上的 POWER 开关设定于 VCR 位置。
- (2) 在录像机中装入一盘空白录像带（或您希望重新录制的录像带），然后设定为录像暂停。

当您在 CONTROL 中选择 i.LINK 时，则无须设定为录像暂停。

- (3) 按 MENU 键显示菜单。
- (4) 转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘选择 **ETC**，然后按此拨盘。
- (5) 转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘选择 VIDEO EDIT，然后按此拨盘。
- (6) 转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘选择 EDIT SET，然后按此拨盘。
- (7) 转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘选择 ADJ TEST，然后按此拨盘。
- (8) 转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘选择 EXECUTE，然后按此拨盘。

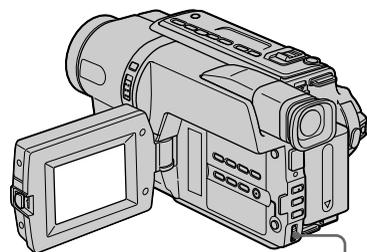
IN 和 OUT 在一张图像上录制 5 次，每次均用于计算调整同步的数值。

EXECUTING 指示在显示屏上闪烁。结束时，该指示改变为 COMPLETE。

- (9) 倒转录像机中的录像带，然后开始慢速播放。

记下每个 IN 的开始数值和每个 OUT 的结束数值。

- (10) 计算所有 IN 的开始数值的平均值以及所有 OUT 的结束数值的平均值。
- (11) 转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘选择“CUT-IN”，然后按此拨盘。
- (12) 转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘选择 IN 的平均值，然后按此拨盘。
用于录制的已计算开始位置被设定。
- (13) 转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘选择“CUT-OUT”，然后按此拨盘。
- (14) 转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘选择 OUT 的平均值，然后按此拨盘。
用于录制的已计算结束位置被设定。
- (15) 转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘选择 **↶** RETURN，然后按此拨盘。



7,8

VIDEO EDIT 0:00:00:00
 EDIT SET
 CONTROL
 ADJ TEST RETURN EXECUTE
 "CUT-IN"
 "CUT-OUT"
 IR SETUP
 PAUSEMODE
 IR TEST
 [MENU] PRE

VIDEO EDIT 0:00:00:00
 EDIT SET
 CONTROL
 ADJ TEST EXECUTING
 "CUT-IN"
 "CUT-OUT" No. 2
 IR SETUP IN
 PAUSEMODE +215
 IR TEST
 [MENU] PRE

VIDEO EDIT 0:00:00:00
 EDIT SET
 CONTROL
 ADJ TEST COMPLETE
 "CUT-IN"
 "CUT-OUT"
 IR SETUP
 PAUSEMODE
 IR TEST
 [MENU] RETURN
 [MENU] END

11

VIDEO EDIT 0:00:00:00
 EDIT SET
 CONTROL
 ADJ TEST
 "CUT-IN" 0
 "CUT-OUT"
 IR SETUP
 PAUSEMODE
 IR TEST
 [MENU] RETURN
 [MENU] END

VIDEO EDIT 0:00:00:00
 EDIT SET
 CONTROL
 ADJ TEST
 "CUT-IN" 0
 "CUT-OUT"
 IR SETUP
 PAUSEMODE
 IR TEST
 [MENU] RETURN
 [MENU] END

13

VIDEO EDIT 0:00:00:00
 EDIT SET
 CONTROL
 ADJ TEST
 "CUT-IN" 0
 "CUT-OUT"
 IR SETUP
 PAUSEMODE
 IR TEST
 [MENU] RETURN
 [MENU] END

VIDEO EDIT 0:00:00:00
 EDIT SET
 CONTROL
 ADJ TEST
 "CUT-IN" 0
 "CUT-OUT"
 IR SETUP
 PAUSEMODE
 IR TEST
 [MENU] RETURN
 [MENU] END

注

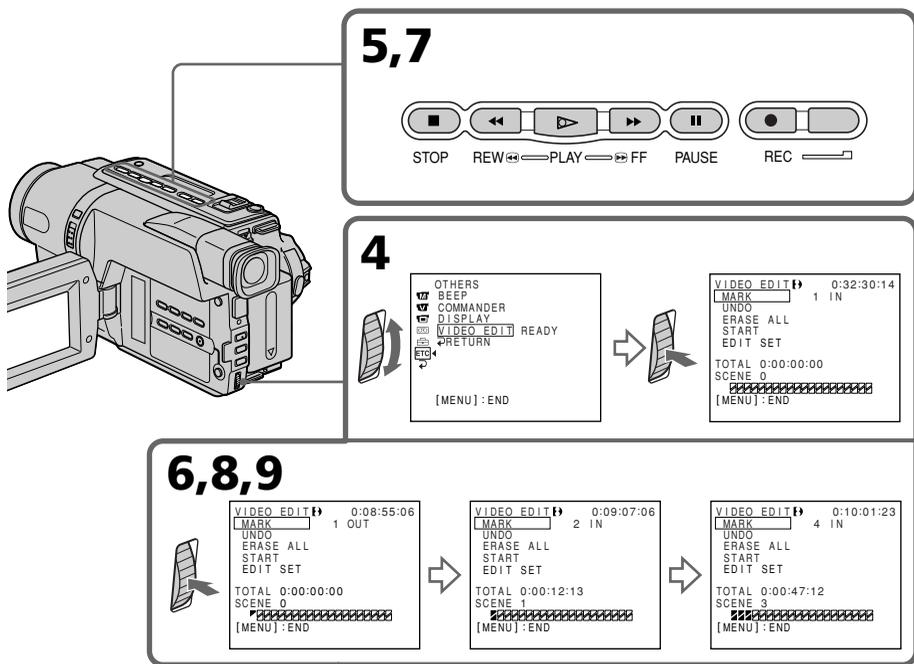
- 使用 i.LINK 电缆 (DV 连接电缆) 连接时, 根据录像机的不同, 您可能无法正确地操作复制功能。
 在摄像机的菜单设定中将 CONTROL 设定于 IR 位置。
- 完成步骤 3 时, 调整同步的图像录制了约 50 秒钟。
- 如果您从录像带的起始端开始录制, 录像带的最初数秒钟可能未正确录制。开始录制前务必留出约 10 秒钟的引带。

如果您使用 i.LINK 电缆 (DV 连接电缆) 连接

通过数字至数字的连接, 视频和音频信号均以数字格式传送用于高质量编辑。

操作 1：制作节目

- (1) 将要播放的录像带装入摄像机，并将用于录像的录像带装入录像机。
- (2) 按 MENU 键显示菜单。
- (3) 转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘选择 **ETC**，然后按此拨盘。
- (4) 转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘选择 VIDEO EDIT，然后按此拨盘。
- (5) 用视频操作键搜索您想要插入的第一个场面的开始位置，然后暂停播放。
- (6) 按 SEL/PUSH EXEC 拨盘。
第一个节目的 IN 点被设定，且节目标记的顶部变成淡蓝色。
- (7) 用视频操作键搜索您想要插入的第一个场面的结束位置，然后暂停播放。
- (8) 按 SEL/PUSH EXEC 拨盘。
第一个节目的 OUT 点被设定，且节目标记的底部变成淡蓝色。
- (9) 重复步骤 5 至 8 设定节目。
节目被设定时，节目标记变成淡蓝色。
您最多可以设定 20 个节目。



删除已设定的节目

先删除最后设定的节目中的 OUT 然后删除 IN。

- (1) 转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘选择 UNDO，然后按此拨盘。
最后设定的节目标记闪烁。
- (2) 转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘选择 EXECUTE，然后按此拨盘。
节目标记及设定被取消。

若要取消删除

请在步骤 2 中选择 RETURN。

删除所有的节目

- (1) 在菜单设定中选择 VIDEO EDIT。
- (2) 转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘选择 ERASE ALL，然后按此拨盘。
所有的节目标记都闪烁。
- (3) 转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘选择 EXECUTE，然后按此拨盘。
节目标记及设定均被取消。

若要取消删除所有节目

请在步骤 3 中选择 RETURN。

若要取消一个已经设定节目

按 MENU 键。

本节目储存在内存中直至录像带被退出。

注

在进行数字节目编辑时，您无法录像。

在录像带的空白部分

您无法在录像带的空白部分设定 IN 或 OUT。

如果录像带上的 IN 和 OUT 之间有空白部分

可能无法正确显示总的时间代码。

操作 2：进行数字节目编辑（复制录像带）

确认摄像机和录像机均已连接，且录像机被设定为录像暂停。当用 i.LINK 电缆（DV 连接电缆）时，无须进行本操作。使用数字摄像机时，请将其 POWER 开关设定于 VCR/VTR 位置。

- (1) 选择 VIDEO EDIT。转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘选择 START，然后按此拨盘。
- (2) 转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘选择 EXECUTE，然后按此拨盘。

搜索第一个节目的开始位置，然后开始复制。

程序标记闪烁。

搜索时显示屏上出现 SEARCH 指示，编辑时出现 EDITING 指示。

复制结束后，本节目标记边变淡蓝色。

复制结束时，摄像机和录像机自动停止。

若要在编辑中停止复制

按摄像机上的 ■ 键。

若要退出数字节目编辑功能

摄像机在复制结束时停止。然后菜单设定中的显示返回至 VIDEO EDIT。

按 MENU 键退出数字节目编辑功能。

当发生下列情况时，您无法在录像机上录像：

- 录像带走到头了。
- 录像带上的写保护片被设定为锁定。
- IR SETUP 代码不正确。（选择了 IR 时）
- 取消录像暂停的按键不正确。（选择了 IR 时）

在下列情况下 NOT READY 出现在液晶显示屏上：

- 操作数字节目编辑的节目还未制作完成。
- 选择了 i.LINK 但是未连接 i.LINK 电缆（DV 连接电缆）。
- 录像机的电源未打开。（设定 i.LINK 时）。

从录像机录像

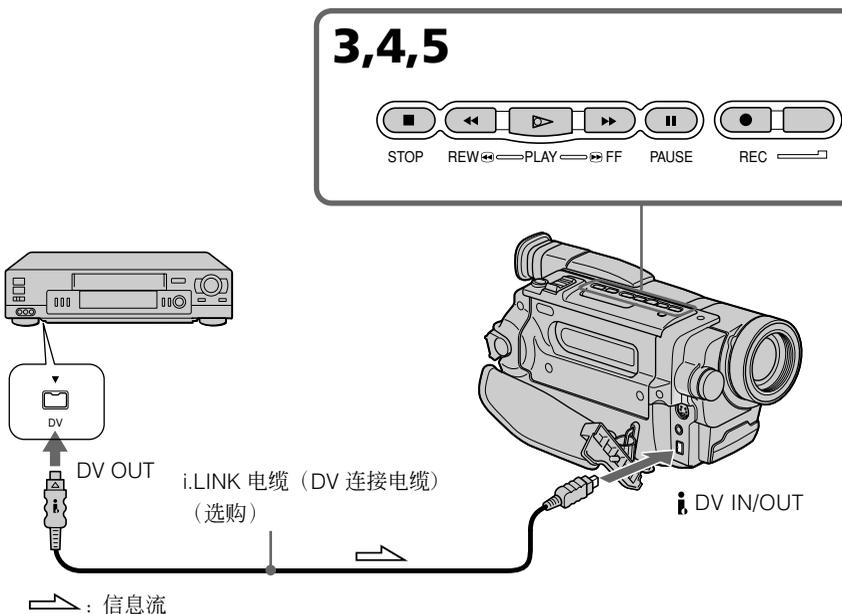
可以从另一台带 DV 输出接口的录像机复制录像带。将本摄像机用作录像机。只需用 i.LINK 电缆（DV 连接电缆）（选购）将 i.DV IN/OUT 接口与 DV 产品的 DV OUT 接口相连接。在数字对数字的连接中，视频和音频信号以数字方式传送，以进行高质量的编辑。

只能用 i.LINK 电缆（DV 连接电缆）连接摄像机才能录像。

操作前

在菜单设定中将 DISPLAY 设定于 LCD 位置（预设设定为 LCD）。仅可用于 SP 模式。

- (1) 在摄像机中装入一盘空白录像带（或要重新录像的录像带），并将一盘有录像内容的录像带装入录像机。
- (2) 将摄像机上的 POWER 开关设定于 VCR 位置。
- (3) 同时按摄像机上的 ● REC 键和其右侧的键，然后立即按摄像机上的 || 键。
- (4) 按录像机上的 ► 键开始放像。
来自电视机或录像机的图像出现在屏幕上。
- (5) 在您要开始录像的场面处按摄像机上的 || 键。



结束复制录像带时

同时按摄像机和录像机上的 ■ 键。

用 i.LINK 电缆（DV 连接电缆）只能连接一台录像机。

在数字编辑中

显示的图像色彩可能不均匀。
但这不影响复制的图像。

若通过 i.DV IN/OUT 插孔录制放像暂停图像

录制的图像会变得粗糙。而且，用本摄像机播放该图像时，图像可能会晃动。

录像之前

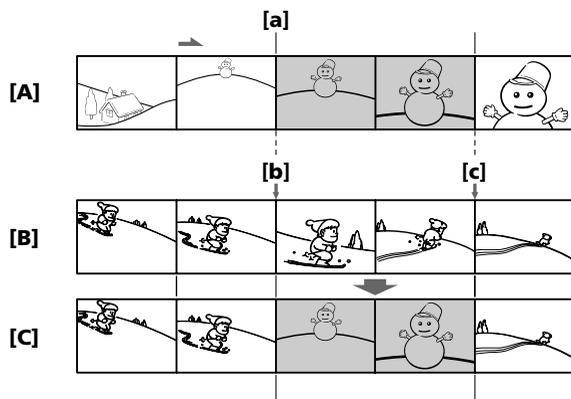
按 DISPLAY 键确认 DV IN 指示是否出现在屏幕上。DV IN 指示可能同时出现在两台装置上。

插入来自录像机的一段场面—插入编辑

可以使用 i.LINK 电缆（DV 连接电缆）（选购），通过指定插入的起点和终点，将来自录像机新的场面插入原来拍摄的录像带中。

请使用遥控器进行此操作。连接方法与第 74 页上的“从录像机录像”相同。在录像机中装入一盘包含所需插入场面的录像带。

不使用 i.LINK 电缆（DV 连接电缆）时，该功能无效。



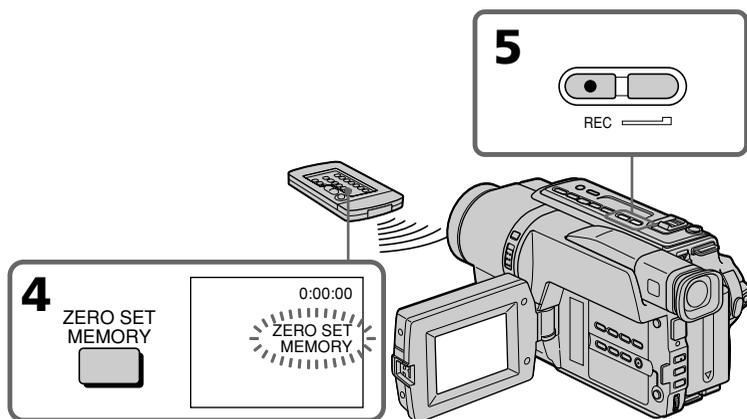
[A]: 包含要插入的场面的录像带

[B]: 编辑前的录像带

[C]: 编辑后的录像带

插入来自录像机的一段场面－插入编辑

- (1) 将 POWER 开关设定于 VCR 位置。
- (2) 在录像机上，找到插入的开始位置 [a]，然后按 **II** 键将录像机设定为放像暂停状态。
- (3) 在摄像机上，按 **◀◀** 键或 **▶▶** 键找到插入的结束位置 [c]，然后按 **II** 键将其设定为放像暂停状态。
- (4) 按遥控器上的 ZERO SET MEMORY 键。ZERO SET MEMORY 指示闪烁，插入的结束位置被存入存储器。
- (5) 在摄像机上，按 **◀◀** 键找到插入的开始位置 [b]，然后同时按 **● REC** 键及其右侧键，将摄像机设定为录像暂停状态。
- (6) 先按录像机上的 **II** 键，数秒钟后按摄像机上的 **II** 键，开始插入新的场面。
插入编辑在录像带计数器的零点附近自动停止。摄像机自动停止。存储在存储器中的插入结束位置 [c] 被取消。



要改变插入的结束位置

在步骤 5 之后按遥控器上的 ZERO SET MEMORY 键，删除 ZERO SET MEMORY 指示并从步骤 3 开始操作。

注

插入新场面时，插入开始位置和结束位置之间已录制的图像和声音将被抹除。

播放插入的图像时

插入部分结束位置处的图像可能有失真。这并非故障。

要插入一段场面而不设定插入的结束位置

跳过步骤 3 和 4。在您要停止插入时按 **■** 键。

用电脑观看图像—USB 流式 (仅限于 Windows 用户)

如果您用 USB 电缆连接摄像机和电脑，您可以在电脑上观看摄像机上的实况图像和录制在录像带上的图像。此外，如果您将摄像机上的实况图像和录制在录像带上的图像捕获至电脑，您可以使用电脑软件对其进行处理和编辑并添加到电子邮件中。

使用 USB 流式功能

- 安装 USB 驱动程序 (p. 78)。
- 安装“PIXELA ImageMixer Ver.1.0 for Sony” (p. 81)。
- 使用“PIXELA ImageMixer Ver.1.0 for Sony”捕获图像 (p. 82)。

推荐的电脑环境

作业系统：

Microsoft Windows 98 SE, Windows Me, Windows 2000 Professional, Windows XP Home Edition 或 Windows XP Professional (标准安装)。

但是，以上环境如果是升级作业系统，操作将无法得到保证。

如果使用 Windows 98，则无法获取声音。

CPU：

至少 500MHz Intel Pentium III 或以上。(推荐使用 800MHz 或以上)

应用软件：

DirectX 8.0a 或更新版本

声音系统：

16 位元立体声声卡和扬声器

记忆体：

64MB 或更大

硬盘：

至少有 200MB 可用硬盘空间用于安装

建议工作区域要有 1GB 或更多的硬盘空间 (依编辑影像的文件大小而定)

显示：

4MB VRAM 显像卡，最少 800×600 点高彩 (16 位元彩色，65,000 色)，Direct Draw 显示驱动程序容量 (本产品 800×600 点或更低，256 色或更低时工作异常)。

其他：

本产品与 DirectX 技术兼容，因此必须安装 DirectX。

USB 连接器必须作为标准提供。

该功能不可用于 Macintosh 机。

注

- 如果您在一台电脑上同时连接两个或两个以上的 USB 设备或使用网络集线器时，不能确保所述操作。
- 依据同时使用的 USB 设备类型而定，某些设备可能无法操作。
- 我们不能确保在上述所有推荐的电脑环境上的操作。
- Microsoft 和 Windows 是 Microsoft Corporation 在美国和/或其他国家的注册商标。
- Pentium 是 Intel Corporation 的注册商标或商标。
- 这里所述的所有其他产品名称均为各公司的商标或注册商标。
- 此外，此说明书中未提及“™”或“®”。

安装 USB 驱动程序

在将摄像机与电脑连接前，请在电脑内安装 USB 驱动程序。USB 驱动程序和用于观看图像的应用软件包含于随摄像机提供的 CD-ROM 中。

将 USB 电缆连接至电脑前，请务必进行以下操作。

在步骤 8 中连接 USB 电缆。

如果在 USB 驱动程序安装之前已将电脑连接到您的录像机上，将使 USB 驱动程序注册错误。请按照第 79 页上的操作步骤重新安装 USB 驱动程序。

对于 Windows 98 SE，Windows Me，Windows 2000 Professional 和 Windows XP 用户在管理员的许可下登录。

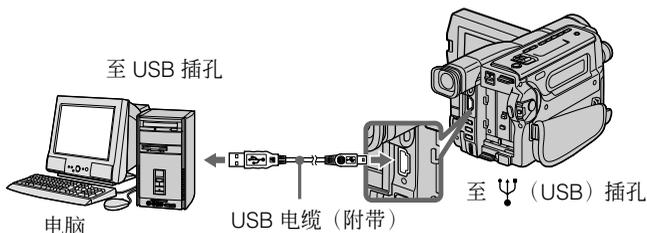
在管理员的许可下登录（对于 Windows 2000 Professional 和 Windows XP 用户）。

- (1) 打开电脑电源并启动 Windows。
- (2) 将附带的 CD-ROM 插入电脑的 CD-ROM 磁碟机。出现应用软件屏幕。
- (3) 将光标移动至“USB Driver”并按一下。USB 驱动程序开始安装。



- (4) 根据屏幕讯息安装 USB 驱动程序。
- (5) 将交流电源转接器连接至摄像机，然后插入墙上电源插座。
- (6) 将 POWER 开关设定于 CAMERA 或 VCR。
- (7) 在菜单设定  中的 USB STREAM 设定为 ON (p. 89)。
- (8) 插入 CD-ROM 后，用附带的 USB 电缆将摄像机上的 USB 插孔与电脑上的 USB 接口连接起来。

您的电脑识别摄像机，并启动 Windows Add Hardware Wizard。



- (9) 按照屏幕讯息安装 Add Hardware Wizard 识别驱动程序。因为要安装三个不同的 USB 驱动程序，Add Hardware Wizard 要启动三次。确保不要中断安装过程的完成。

如果出现“Files Needed”画面（Windows 2000 Professional 和 Windows XP 用户）将 CD-ROM 放入 CD-ROM 驱动器中，然后选择“Browse.....”→“My Computer”→“ImageMixer”→“sonyhcb.sys”，并单击“OK”按钮。

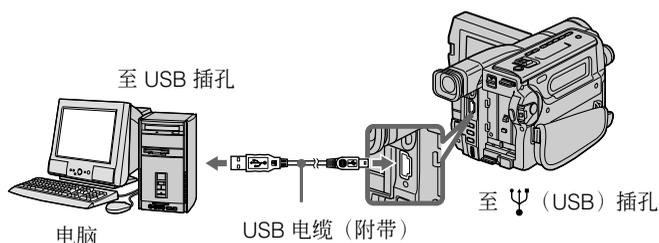
安装完毕，接着安装第 81 页的“PIXELA ImageMixer Ver.1.0 for Sony”。

如果无法安装 USB 驱动程序

由于在 USB 驱动程序安装之前已将电脑连接到您的录像机上，将使 USB 驱动程序注册错误。按照下列步骤正确安装 USB 驱动程序。

步骤 1：移除不正确的 USB 驱动程序

- ① 打开电脑电源并启动 Windows。
- ② 用附带的 USB 电缆将摄像机上的 USB 插孔连接至电脑的 USB 接口。



- ③ 连接交流电源转接器，并将 POWER 开关设定于 CAMERA 或 VCR。
- ④ 打开电脑的“Device Manager”。

Windows XP:

选择“Start”→“Control Panel”→“System”→“Hardware”选项卡，单击“Device Manager”按钮。如果“System”不在控制面板中，出现“Pick a Category”（选取类别）画面。此时，请单击“Switch to Classic View”（切换至标准观看）。

Windows 2000 Professional:

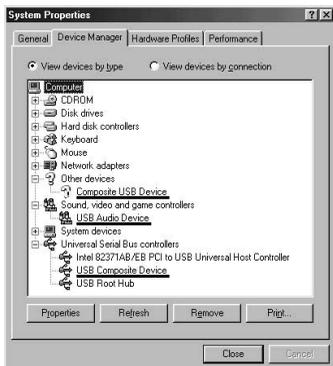
选择“My Computer”→“Control Panel”→“System”→“Hardware”选项卡，并按一下“Device Manager”按钮。

Windows 98 SE/Windows Me:

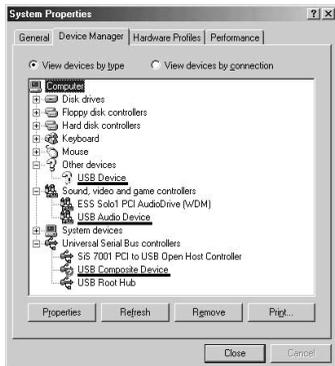
选择“My Computer”→“Control Panel”→“System”，并按一下“Device Manager”按钮。

用电脑观看图像—USB 流式（仅限于 Windows 用户）

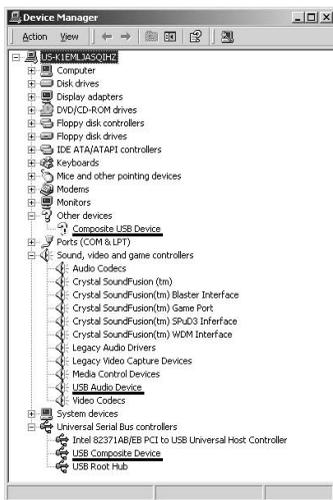
- ⑤ 选择在下图中有下划线的设备，并将其删除。



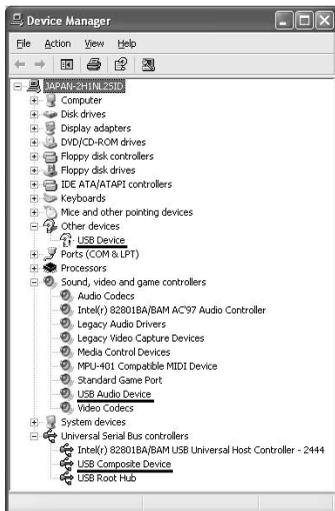
Windows 98 SE



Windows Me



Windows 2000
Professional



Windows XP

- ⑥ 将 POWER 开关设定于 OFF (CHG)，然后断开 USB 电缆的连接。
⑦ 重新启动电脑。

步骤 2：安装 USB 驱动程序

完成第 78 页中“安装 USB 驱动程序”所述的全部步骤。

安装“PIXELA ImageMixer Ver.1.0 for Sony”

将“PIXELA ImageMixer Ver.1.0 for Sony”安装至电脑内。“PIXELA ImageMixer Ver.1.0 for Sony”包含于随摄像机提供的 CD-ROM 中。使用“PIXELA ImageMixer Ver.1.0 for Sony”可以让您在电脑上方便地观看摄像机中的视频资料。

对于 Windows 2000 Professional 用户

在特权用户或管理员的许可下登录。

对 Windows XP 用户

管理员的许可下登录。

(1) 打开电脑电源并启动 Windows。

使用电脑时，请关闭所有正在运行的应用程序。

(2) 将附带的 CD-ROM 插入电脑的 CD-ROM 磁碟机。

出现应用软件屏幕。

若未出现应用软件屏幕，双击“My Computer”然后双击“ImageMixer”（CD-ROM Drive）。应用软件屏幕片刻后出现。



(3) 将光标移至“PIXELA ImageMixer”并按一下。

出现语言选择对话框。

(4) 选择用于安装的语言。

(5) 按照屏幕讯息安装。

按照屏幕指示安装 Direct X。将安装 Direct X 8.0。

使用“PIXELA ImageMixer Ver.1.0 for Sony”捕获图像

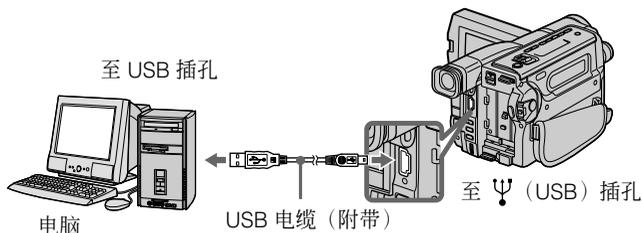
对于 Windows 2000 Professional 用户
在特权用户或管理员的许可下登录。

对 Windows XP 用户
管理员的许可下登录。

捕获图像

观看录制在录像带上的图像

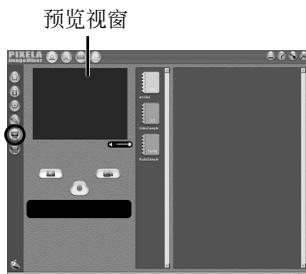
- (1) 打开电脑电源并启动 Windows。
- (2) 将附带的 USB 电缆的一端连接至摄像机上的 USB 插孔另一端连接至电脑上的 USB 接口。



- (3) 将交流电源转接器连接至摄像机并在摄像机中装入录像带。
- (4) 将 POWER 开关设定于 VCR。
- (5) 将菜单设定中  的 USB STREAM 设定于 ON (p. 89)。
- (6) 在视窗中选择“Start” → “Program” → “Pixela” → “ImageMixer” → “PIXELA ImageMixer Ver.1.0 for Sony”。
- (7) 单击启动屏幕左边的输入方式按钮。



- (8) 选择 。



- (9) 开始播放摄像机内的录像带。

录制在录像带中的图像出现在电脑预览视窗内。

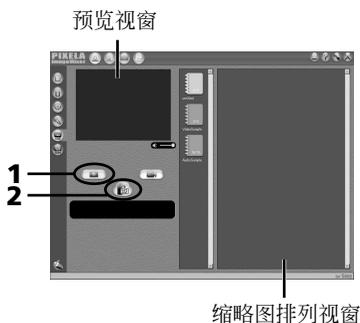
观看来自摄像机中的实况图像

- (1) 执行第 82 页的步骤 (1) - (2)，然后将交流电源转接器连接至摄像机后再连接至墙上电源插座。
- (2) 将 POWER 开关设定于 CAMERA。
- (3) 执行第 82 页的步骤 (5) - (8)。

来自摄像机的实况图像出现在预览视窗内。

捕获图像

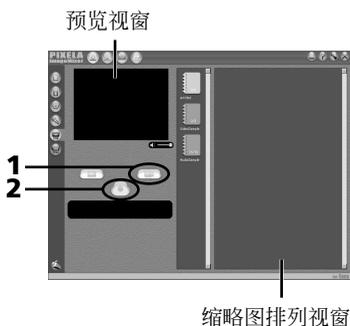
捕获静止图像



- (1) 选择 。

- (2) 用预览视窗在捕获位置点击 。被捕获的图像出现在缩略图列表窗内。

捕获移动图像



- (1) 选择 。

- (2) 用预览在捕获起始位置点击  并在捕获停止位置点击 。被捕获的图像出现在缩略图排列窗内。

注

- 通过 USB 连接用电脑观看图像时，可能会出现下列情况，但并非意味着故障：
 - 图像可能波动。
 - 图像中含有杂波等。
 - 如果来自摄像机的图像讯号与电视机的色彩制式不同，图像无法正确显示。
- 装有录像带的摄像机处于待机状态时，3 分钟后录像机自动关闭。
- 当摄像机处于待机状态而无录像带装入时，建议将菜单设定中的 DEMO MODE 设定于 OFF。
- 摄像机液晶显示屏内的指示不会出现在捕获至电脑的图像内。

若图像资料无法通过 USB 连接传送

由于在 USB 驱动程序安装之前已将电脑连接到您的录像机上，将使 USB 驱动程序注册错误。按照下列步骤正确安装 USB 驱动程序。（p. 79）

若发生任何问题

请关闭所有正在运行的应用程序，然后重新启动。

退出应用程序后，请执行下列操作：

- 断开 USB 电缆的连接
- 开启/关闭电源

参阅“PIXELA ImageMixer Ver.1.0 for Sony”在线帮助（使用说明书）

“PIXELA ImageMixer Ver.1.0 for Sony”随在线帮助（使用说明书）附带。

(1) 点击屏幕右上角的  键。

出现 ImageMixer 的说明书屏幕。

(2) 您可以从目录中访问所需标题。

若要关闭在线帮助

点击“ImageMixer's Manual”屏幕右上角的 。

如果您有任何有关“PIXELA ImageMixer Ver.1.0 for Sony”的疑问

ImageMixer Ver.1.0 for Sony 为 PIXELA 公司的商标。您可以在

“<http://www.imagemixer.com>”网站查看信息。

使用电脑时注意

与电脑通讯

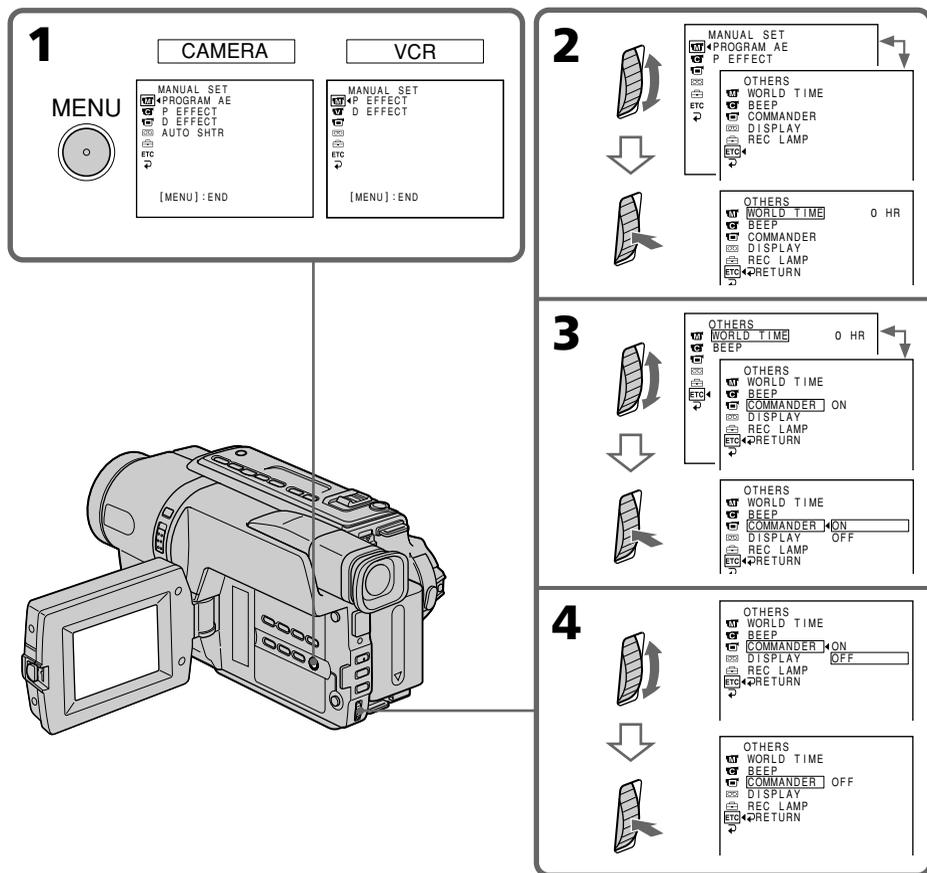
从挂起、重新开始或睡眠中恢复后，录像机与电脑之间的通讯可能无法恢复。

改变菜单设定

用 SEL/PUSH EXEC 拨盘选择菜单项目来改变菜单设定中的方式设定。部分出厂设定可以改变。请先选择图标，然后选择菜单项目，最后选择方式。

- (1) 在 CAMERA 或 VCR 方式按 MENU 键。
- (2) 转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘选择所需的图标，然后按拨盘设定。
- (3) 转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘选择所需的项目，然后按拨盘设定。
- (4) 转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘选择所需的方式，然后按拨盘设定。
- (5) 若还要改变其他项目，选择  RETURN 并按拨盘，然后重复步骤 2 至 4。

关于详细说明，请参见“选择各项目的方式设定”。(p. 86)



1

MENU

CAMERA

VCR

MANUAL SET
PROGRAM AE
P EFFECT
D EFFECT
AUTO SHTR
ETC

[MENU]: END

MANUAL SET
PROGRAM AE
P EFFECT
D EFFECT
ETC

[MENU]: END

2

MANUAL SET
PROGRAM AE
P EFFECT
OTHERS
WORLD TIME
BEEP
COMMANDER
DISPLAY
REC LAMP
ETC

OTHERS
WORLD TIME
BEEP
COMMANDER
DISPLAY
REC LAMP
ETC

3

OTHERS
WORLD TIME
BEEP
COMMANDER ON
DISPLAY
REC LAMP
ETC

OTHERS
WORLD TIME
BEEP
COMMANDER ON
DISPLAY
REC LAMP OFF
ETC

4

OTHERS
WORLD TIME
BEEP
COMMANDER MON
DISPLAY
REC LAMP
ETC

OTHERS
WORLD TIME
BEEP
COMMANDER OFF
DISPLAY
REC LAMP
ETC

定制您的摄像机

改变菜单设定

要使菜单显示消失

按 MENU 键。

菜单项目以下列图标显示：

-  MANUAL SET
-  CAMERA SET
-  VCR SET
-  LCD/VF SET
-  TAPE SET
-  SETUP MENU
-  OTHERS

选择各项目的方式设定 ● 为出厂设定。

菜单项目根据 POWER 开关的位置而异。

屏幕上仅显示此刻可以操作的项目。

图标/项目	方式	含义	POWER 开关位置
 PROGRAM AE	—	适应特殊的摄像需要。(p. 40)	CAMERA
	P EFFECT	在图像上添加如同电影或电视上的特殊效果。 (p. 36, 54)	VCR CAMERA
	D EFFECT	用各种数字功能添加特殊效果。(p. 37, 55)	VCR CAMERA
AUTO SHTR	● ON	在明亮的状态下摄像时自动启动电子快门。	CAMERA
	OFF	即使在明亮的状态下摄像时也不自动启动电子快门。	
 D ZOOM	● OFF	取消数字变焦。进行 20 倍以内的变焦。	CAMERA
	40x	启动数字变焦。进行 20 倍以上至 40 倍的数字变焦。(p. 20)	
	560x	启动数字变焦。进行 20 倍以上至 560 倍的数字变焦。(p. 20)	
16:9WIDE	● OFF	—	CAMERA
	ON	拍摄 16:9 宽屏幕图像。(p. 32)	
STEADYSHOT	● ON	补偿摄像机的抖动。	CAMERA
	OFF	取消稳定拍摄功能。使用三脚架拍摄静物时获得自然的图像。	
N.S.LIGHT	● ON	使用 NightShot Light 功能。(p. 24)	CAMERA
	OFF	取消 NightShot Light 功能。	

改变菜单设定

图标/项目	方式	含义	POWER 开关位置
 FRAME REC	● OFF	退出分割摄像功能。	CAMERA
	ON	启动分割摄像功能。(p. 46)	
INT. REC	ON	启动间隔摄像功能。(p. 44)	CAMERA
	● OFF	退出间隔摄像功能。	
	SET	为间隔摄像功能设定等待时间和摄像时间。(p.44)	

关于稳定拍摄功能

- 稳定拍摄功能无法校正摄像机的过度抖动。
- 安装转换镜头（选购）可能影响稳定拍摄功能。

若取消稳定拍摄功能

稳定拍摄关闭指示  出现。摄像机防止对抖动进行过度补偿。

图标/项目	方式	含义	POWER 开关位置
 HiFi SOUND	● STEREO	播放立体声录像带或带主副音轨的双音轨录像带。	VCR
	1	播放带左音轨的立体声录像带或带主音轨的双音轨录像带。	
	2	播放带右音轨的立体声录像带或带副音轨的双音轨录像带。	
AUDIO MIX	—	调整立体声 1 和立体声 2 之间的平衡。	VCR
		 ST1 ▲ ST2	
NTSC PB	● ON PAL TV	在 PAL 制式电视机上播放以 NTSC 彩色制式拍摄的录像带。	VCR
	NTSC 4.43	在电视机上以 NTSC 4.43 方式播放以 NTSC 彩色制式录制的录像带。	
 LCD BRIGHT	—	用 SEL/PUSH EXEC 拨盘调整下图所示条棒，以调整液晶显示屏的亮度。	VCR CAMERA
		 变暗 ← ▲ → 变亮	
LCD B.L.	● BRT NORMAL	将液晶显示屏设为普通亮度。	VCR
	BRIGHT	增加液晶显示屏的亮度。	CAMERA
LCD COLOUR	—	转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘调整下图所示条棒以调整液晶显示屏的色彩。	VCR CAMERA
		 变淡 ← ▲ → 变浓	
VF B.L.	● BRT NORMAL	将取景器亮度设定为普通。	VCR
	BRIGHT	将取景器亮度设定为普通。	CAMERA

改变菜单设定

关于 AUDIO MIX

播放以 16 位方式拍摄的录像带时，不能调整平衡。

关于 NTSC PB

在多制式电视机上播放录像带时，请观看电视机上的图像选择最佳的方式。

关于 LCD B.L. 和 VF B.L.

- 选择 BRIGHT 时，摄像中电池寿命缩短约 10%。
- 使用充电式电池以外的电源时，自动选择 BRIGHT。

图标/项目	方式	含义	POWER 开关位置
☑ REC MODE	● SP	以 SP（标准放像）方式摄像。	CAMERA
	LP	摄像时间比 SP 方式增加 1.5 倍。	
AUDIO MODE	● 12BIT	以 12 位方式（双立体声）摄像。	CAMERA
	16BIT	以 16 位方式（高质量的单立体声）摄像。	
☑ REMAIN	● AUTO	显示录像带剩余量指示棒如下： — 打开摄像机并计算录像带剩余量后显示约 8 秒钟 — 装入录像带并计算录像带剩余量后显示约 8 秒钟 — 在 VCR 方式按 ► 键后显示约 8 秒钟 — 按 DISPLAY 键显示屏幕指示后显示约 8 秒钟 — 在 VCR 方式快进、快退录像带或图像查找期间	VCR CAMERA
	ON	始终显示录像带剩余指示。	
	DATA CODE	● DATE/CAM DATE	放像中显示日期、时间和摄像数据。 放像中显示日期和时间。

关于 LP 方式

- 在本摄像机上以 LP 方式拍摄的录像带最好在本摄像机上播放。在其他摄像机或录像机上播放时，图像或声音可能出现杂波或噪音。
- 以 LP 方式拍摄时，建议使用 Sony 录像带以便从摄像机中获得最多输出。
- 若在一盘录像带上以 SP 和 LP 两种方式拍摄，或以 LP 方式拍摄某些场面，播放的图像可能会失真，或场面之间的时间代码无法正确写入。

关于 AUDIO MODE

播放以 16 位方式拍摄的录像带时，不能在 AUDIO MIX 中调整平衡。

改变菜单设定

图标/项目	方式	含义	POWER 开关位置
 CLOCK SET	—	设定日期或时间。(p. 15)	CAMERA
USB STREAM	● OFF	关闭 USB 流式功能。	VCR
	ON	开启 USB 流式功能。	CAMERA
LTR SIZE	● NORMAL	以普通尺寸显示所选的菜单项目。	VCR
	2x	以普通尺寸的两倍显示所选的菜单项目。	CAMERA
LANGUAGE	● ENGLISH	用英语显示下列信息指示：分，STBY，REC， CAPTURE，VOL，END SEARCH 和 START。	VCR
	中文 [SIMP]	以繁体中文显示信息指示。	CAMERA
	中文 [COMP]	以简体中文显示信息指示。	
DEMO MODE	● ON	使演示出现。	CAMERA
	OFF	取消演示方式。	

关于 DEMO MODE

- 摄像机内装有录像带时，不能选择 DEMO MODE。
- 出厂时，DEMO MODE 被设定于 STBY（待机）方式，在未装录像带的状态下将 POWER 开关设定于 CAMERA 位置约 10 分钟后，演示开始。
若要取消演示，请装入录像带，将 POWER 开关设定于除 CAMERA 以外的位置或将 DEMO MODE 项目设定为 OFF。
- 当 NIGHTSHOT 开关设定于 ON 位置时， “NIGHTSHOT” 指示出现在屏幕上，这时不能在菜单设定中选择 DEMO MODE 项目。

改变菜单设定

图标/项目	方式	含义	POWER 开关位置
 WORLD TIME	—	将时钟设定为当地时间。 转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘设定时差。时钟按照所设定的时差改变。若将时差设定为 0，则时钟恢复到原来的设定时间。	CAMERA
BEEP	● MELODY	在摄像机开始/停止摄像或发生异常情况时，发出旋律。	VCR CAMERA
	NORMAL	发出哔音代替旋律。	
	OFF	取消旋律和哔音。	
COMMANDER	● ON	使用摄像机附带的遥控器。	VCR
	OFF	关闭遥控接收功能，以避免由其他录像机的遥控器引起遥控误操作。	CAMERA
DISPLAY	● LCD	在液晶显示屏和取景器中出现显示。	VCR
	V-OUT/LCD	在电视机屏幕、液晶显示屏和取景器中出现显示。	CAMERA
REC LAMP	● ON	摄像时点亮摄像机前面的摄像指示灯。	CAMERA
	OFF	关闭摄像指示灯使被摄对象不注意到正在摄像。	
VIDEO EDIT	—	制作程序并进行视频编辑。(p. 63)	VCR

关闭电源后超过 5 分钟

AUDIO MIX、COMMANDER 和 HiFi SOUND 项目恢复至出厂设定。
其他菜单项目，即使取出电池也仍然保持在存储器中。

拍摄特写画面

当 REC LAMP 设定为 ON 时，如果靠近被摄物，摄像机前的红色摄像灯会在被摄物上反射。此时，建议将 REC LAMP 设定为 OFF。

故障类型及其解决方法

如果在使用摄像机时遇到任何问题，请利用下表进行检修。若问题得不到解决，请断开电源并与 Sony 经销商或当地的 Sony 委托维修中心联系。如果“C:□□:□□”出现在屏幕上，则自检显示功能工作了。参见第 96 页。

摄像状态下

状况	原因及解决方法
START/STO 键不起作用。	<ul style="list-style-type: none">• POWER 开关被设定于 OFF (CHG) 或 VCR 位置。 → 将其设定于 CAMERA 位置。(p.17)• 录像带走到头了。 → 倒回录像带或使用新录像带。(p. 16, 26)• 录像带上的写保护片位于露出红色标记的位置。 → 使用新录像带或推回写保护片。(p. 16)• 录像带粘到磁鼓上了(湿气凝结)。 → 退出录像带并将摄像机搁置 1 小时以上使其恢复。(p. 103)
电源切断了。	<ul style="list-style-type: none">• 在 CAMERA 方式下操作时，摄像机处于待机状态的时间超过了 3 分钟。 → 将 POWER 开关设定于 OFF (CHG) 位置后再重新设定于 CAMERA 位置。(p. 17)• 充电式电池耗尽了或即将耗尽。 → 装入完全充电的充电式电池。(p. 10, 11)
取景器屏幕上的图像不清晰。	<ul style="list-style-type: none">• 取景器镜头未调好。 → 调整取景器镜头。(p. 21)
稳定拍摄功能失效。	<ul style="list-style-type: none">• 菜单设定中的 STEADYSHOT 项目被设定为 OFF。 → 将其设定为 ON。(p. 86)• 在菜单设定中 16:9 WIDE 被设定于 ON 位置。 → 将其设定于 OFF。(p. 86)
自动聚焦功能失效。	<ul style="list-style-type: none">• 本设定为手动聚焦方式。 → 按 FOCUS 键返回至自动聚焦方式。(p. 43)• 摄像条件不适合于自动聚焦。 → 手动调整聚焦。(p. 43)
取景器中不出现图像。	<ul style="list-style-type: none">• 液晶显示面板打开。 → 关闭液晶显示面板。(p. 18)
拍摄黑暗背景前的灯光或烛光等物体时，出现竖条。	<ul style="list-style-type: none">• 拍摄对象和背景之间对比度太大。摄像机并未发生故障。
拍摄极亮的物体时出现垂直线条。	<ul style="list-style-type: none">• 摄像机并未发生故障。
屏幕上出现一些微小的白点。	<ul style="list-style-type: none">• 启动了慢速快门、Super NightShot 或 Colour Slow Shutter 方式。这并非故障。

(接下页)

故障类型及其解决方法

状况	原因及解决方法
一个来历不明的图像出现在屏幕上。	<ul style="list-style-type: none">• 若在未插入录像带的状态下将 POWER 开关设定于 CAMERA 位置后经过了 10 分钟，或在菜单设定中将 DEMO MODE 设定为 ON，摄像机机会自动开始演示。 → 插入录像带，演示即停止。也可以取消 DEMO MODE。（p. 89）
拍摄的图像色彩不正或不自然。	<ul style="list-style-type: none">• NIGHTSHOT 开关设定在 ON 位置。 → 将其设定于 OFF 位置。（p. 23）
图像太亮，被摄对象不出现在屏幕上。	<ul style="list-style-type: none">• 在明亮处将 NIGHTSHOT 开关设定于 ON 位置了。 → 将其设定于 OFF 位置，或在暗处使用 NightShot 功能。（p. 23）• 逆光功能正在工作。 → 将其取消。（p. 23）
拍摄电视屏幕或电脑屏幕时，出现一条水平黑带。	<ul style="list-style-type: none">• 在菜单设定中将 STEADYSHOT 项目设定为 OFF。（p. 86）

放像状态下

状况	原因及解决方法
播放录像带时图像不出现在屏幕上。	<ul style="list-style-type: none">• 录像带是以 Hi8 Hi8 / 标准 8 mm 8（模拟）系统录制的。
按录像带控制键后录像带不走动。	<ul style="list-style-type: none">• POWER 开关被设定于 CAMERA 或 OFF（CHG）位置。 → 将其设定于 VCR 位置。（p. 26）
放像键不起作用。	<ul style="list-style-type: none">• 录像带走到头了。 → 倒回录像带。（p. 26）
图像上有横线，或放像图像不清晰或不出现。	<ul style="list-style-type: none">• 视频磁头可能脏了。 → 用 Sony V8-25CLD 清洁带（选购）清洁磁头。（p. 104）
播放录像带时听不到声音或声音很低。	<ul style="list-style-type: none">• 在菜单设定中将 HiFi SOUND 项目设定为 2 时播放立体声录像带。 → 将其设定为 STEREO。（p. 87）• 音量调到了最小。 → 打开液晶显示面板并按 VOLUME+ 键。（p. 26）• 菜单设定中的 AUDIO MIX 项目被设定为 ST2 侧。 → 调整 AUDIO MIX。（p. 87）
日期查找功能工作异常。	<ul style="list-style-type: none">• 录像带上的摄像部分中有空白段。（p. 58）
无法听到加入到录像带中新的声音。	<ul style="list-style-type: none">• 菜单设定中的 AUDIO MIX 项目设定于 ST1。 → 调整 AUDIO MIX。（p. 87）

故障类型及其解决方法

摄像和放像状态下

状况	原因及解决方法
电源无法打开。	<ul style="list-style-type: none">• 未装入充电式电池，或电池耗尽了或即将耗尽。 → 装入充好电的充电式电池。（p. 10, 11）• 交流电源转接器未连接到墙上电源插座。 → 将交流电源转接器连接到墙上电源插座。（p. 14）
结尾搜索功能失效。	<ul style="list-style-type: none">• 摄像后退出了录像带。• 还未在录像带上摄像。
结尾搜索功能工作异常。	<ul style="list-style-type: none">• 录像带的开头或中间有空白部分。
充电式电池迅速放电。	<ul style="list-style-type: none">• 工作温度太低。• 充电式电池未完全充电。 → 对充电式电池重新完全充电。（p. 11）• 充电式电池电力完全耗尽，而且不能再充电了。 → 用新的充电式电池更换。（p. 10）
电池剩余时间指示未指示正确的时间。	<ul style="list-style-type: none">• 充电式电池长时间在极热或极冷的环境下使用。• 充电式电池电力完全耗尽，而且不能再充电了。 → 用新的充电式电池更换。（p. 10）• 电池未完全充电。• 电池剩余时间指示发生偏差。 → 对充电式电池重新完全充电。（p. 11）
虽然电池剩余时间指示表示充电式电池还有足够的电力供操作，但电源断开。	<ul style="list-style-type: none">• 电池剩余时间指示发生偏差。 → 对充电式电池重新完全充电，以使电池剩余指示上的显示正确。（p. 11）
不能从录像带舱中取出录像带。	<ul style="list-style-type: none">• 电源断开了。 → 将其连接好。（p. 10, 14）• 电池耗尽了。 → 使用充好电的充电式电池。（p. 10, 11）
 和  指示闪烁，除退带之外的所有功能都不起作用。	<ul style="list-style-type: none">• 发生了湿气凝结。 → 取出录像带，并将摄像机搁置 1 小时以上使其恢复。（p. 103）
不显示录像带剩余指示。	<ul style="list-style-type: none">• 在菜单设定中  REMAIN 被设定于 AUTO 位置。 → 将其设定于 ON 位置，使之常时显示录像带剩余指示。

（接下页）

其他

状况	原因及解决方法
数字程序编辑不起作用	<ul style="list-style-type: none">• 录像机的输入选择器未正确设定。 → 请正确设定选择器，并查看录像机和摄像机之间的连接。（p. 63）• 摄像机用 i.LINK 电缆（DV 连接电缆）连接至 Sony 以外的 DV 设备。 → 保持连接，并进行第 62 页所述的操作。• 试图在录像带的空白部分设定程序。 → 请在录像部分重新设定程序。（p. 71）• 未调整摄像机与录像机的同步。 → 调整录像机的同步。（p. 69）
无法按装 USB 驱动程序。	<ul style="list-style-type: none">• 由于用 USB 电缆将摄像机连接至电脑前未安装 USB 驱动程序，电脑无法识别本驱动程序。 → 删除未被识别的驱动程序，然后安装 USB 驱动程序。（p. 79）
USB 流式功能不起作用。	<ul style="list-style-type: none">• 未正确安装 USB 驱动程序。 → 卸载无法识别的驱动程序，然后重新安装该驱动程序。（p. 79）• 电脑的操作系统是 Windows 98 或更早的系统。• 启动应用软件前未连接 USB 电缆。 → 请在启动应用软件前连接 USB 电缆。（p. 82）
摄像机附带的遥控器不起作用。	<ul style="list-style-type: none">• 菜单设定中的 COMMANDER 项目被设定为 OFF。 → 将其设定为 ON。（p. 90）• 有物体挡住了红外线。 → 移开障碍物。• 电池的 + - 极性未按 + - 标志正确装入电池舱。 → 按正确极性装入电池。（p. 113）• 电池耗尽了。 → 装入新电池。（p. 113）
虽然电源接通但所有功能均不起作用。	<ul style="list-style-type: none">• 拔下交流电源转接器的电源线或取出充电式电池，然后约 1 分钟后重新连接。接通电源（p. 10, 14）。如果该功能仍不起作用，请用尖头物体按 RESET 键。（如果按 RESET 键，包括日期和时间在内的所有设定均将恢复至缺省设定。）（p. 116）
旋律或哔音响起 5 秒钟。	<ul style="list-style-type: none">• 发生湿气凝结。 → 取出录像带并将摄像机搁置 1 小时以上使其恢复。（p. 103）• 摄像机出问题了。 → 取出录像带后再重新装入，然后操作摄像机。

状况	原因及解决方法
在对充电式电池充电时，显示窗内无指示出现或指示闪烁。	<ul style="list-style-type: none">• 交流电源转接器的连接被断开。 → 请将其牢固地连接。(p. 14)• 未安装充电式电池。 → 正确安装充电式电池。(p. 10)• 充电式电池出问题了。 → 与 Sony 经销店或当地的 Sony 委托维修中心联系。
无法对安装在摄像机上的充电式电池充电。	<ul style="list-style-type: none">• 未将 POWER 开关设定于 OFF (CHG) 位置。 → 将其设定于 OFF (CHG) 位置。
不出现日期或时间指示，条棒“--:--:--”出现。	<ul style="list-style-type: none">• 重新设定日期和时间。(p. 15)

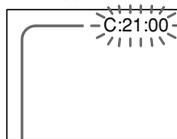
自检显示

本摄像机具有自检显示功能。

此功能在取景器、液晶显示屏或显示窗上以一个 5 位数的代码（由字母和数字组成）显示摄像机当前的状况。

如果显示了 5 位数的代码，请查看下面的代码表。最后的 2 位数（由 □□ 表示）根据摄像机的状态而异。

液晶显示屏、取景器、
或显示窗



自检显示

- C:□□:□□
您可以自己维修摄像机。
- E:□□:□□
与 Sony 经销店或当地的 Sony 委托维修中心联系。

5 位数显示	原因及解决方法
C:04:□□	<ul style="list-style-type: none">• 正在使用的充电式电池不是“InfoLITHIUM”充电式电池。 → 请使用“InfoLITHIUM”充电式电池。（p. 99）
C:21:□□	<ul style="list-style-type: none">• 发生了湿气凝结。 → 请取出录像带并将摄像机搁置 1 小时以上使其恢复。（p. 103）
C:22:□□	<ul style="list-style-type: none">• 视频磁头脏了。 → 请用 Sony V8-25CLD 清洁带（选购）清洁磁头。（p. 104）
C:31:□□	<ul style="list-style-type: none">• 发生了上述以外的可自己维修的故障。 → 请取出录像带后再重新插入，然后操作摄像机。
C:32:□□	<ul style="list-style-type: none">→ 请拔下交流电源转接器的电源线插头或取出充电式电池。重新接通电源后再操作摄像机。
E:20:□□	<ul style="list-style-type: none">• 发生了您无法维修的摄像机故障。
E:61:□□	<ul style="list-style-type: none">→ 请与 Sony 经销店或当地的 Sony 委托维修中心联系。联系时，请告知 5 位数代码。（如：E:61:10）
E:62:□□	

如果您试了几次进行检修，仍然无法解决问题，请与 Sony 经销店或当地的 Sony 委托维修中心联系。

警告指示和信息

如果屏幕上出现指示和信息，请检查下列事项：
详细说明请参见括号“()”中页码上的内容。

警告指示

充电式电池耗尽或即将耗尽

慢速闪烁：

- 充电式电池即将耗尽。
(p. 11)

根据条件、环境或充电式电池，即使还有 5 至 10 分钟的电池剩余时间，警告指示也可能闪烁。

快速闪烁：

- 充电式电池耗尽了。

录像带警告指示

慢速闪烁：

- 录像带快走到头了。
- 未装入录像带。*
- 录像带上的写保护片被推开（露出红色）。* (p. 16)

快速闪烁：

- 录像带走到头了。*

* 可听到旋律或哔音。

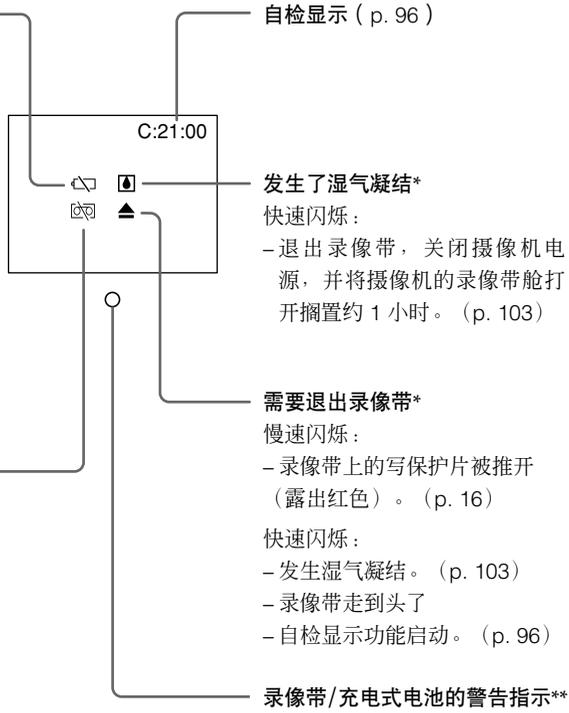
**此指示仅出现在取景器中。

警告信息

- CLOCK SET 设定日期和时间。(p. 15)
- FOR “InfoLITHIUM” BATTERY ONLY 使用“InfoLITHIUM”充电式电池。(p. 99)
-   TAPE END* 录像带已走到头。
-  NO TAPE* 装入录像带。
-  CLEANING CASSETTE** 视频磁头脏了。(p. 104)
- COPY INHIBIT 试图录制具有版权保护控制信号的图像。* (p. 98)

* 可听到旋律或哔音。

**  指示和“ CLEANING CASSETTE”信息相继出现在屏幕上。



关于录像带

何谓“数字 8 系统”？

此视频系统开发用于在 Hi8 Hi8/数字 8 视频录像带上进行数字摄像。

可使用的录像带

最好使用 Hi8 Hi8/数字 8 视频录像带。

如果使用标准 8 mm 录像带，请务必在本摄像机上播放该录像带。如果其他录像机（包括其他 DCR-TRV140E）上播放标准 8 mm 录像带时可能会出现马赛克图杂波。

注

以数字 8 系统拍摄的录像带不能在 Hi8 Hi8/标准 8 mm (模拟) 系统的装置上播放。

Hi8 是商标。

Hi8 是商标。

8 是商标。

放像系统

只能播放以数字 8 系统录制的录像带。

无法用本摄像机播放以 Hi8 Hi8/标准 8 mm (模拟) 系统录制的录像带。

放像时

播放以 NTSC 制式拍摄的录像带

您可以播放以 NTSC 视频制式并以 SP 方式拍摄的录像带。

版权信号

放像时

为了保护软件的版权，您不能使用其他任何录像机录制在本摄像机上播放的包含版权控制信号的录像带。

录像时

为了保护软件的版权，您不能在本摄像机上录制包含版权控制信号的软件。

如果您试图录制此类软件，COPY INHIBIT 出现在液晶显示屏、取景器或电视机屏幕上。本摄像机在摄像时不在录像带上录制版权控制信号。

播放双音轨录像带时

播放 DV 系统上从双音轨录像带复制的录像带时，将菜单设定中的 HiFi SOUND 项目设定为所需的方式 (p. 87)。

扬声器发出的声音

HiFi 声音方式	播放立体声录像带	播放双音轨录像带
STEREO	立体声	主音和副音
1	左声道	主音
2	右声道	副音

不能在本摄像机上录制双音轨节目。

关于“InfoLITHIUM”电池

何谓“InfoLITHIUM”电池？

“InfoLITHIUM”电池组是一种锂离子电池组，它可在摄像机与交流电源转接器/充电器（选购）之间传送有关工作状态的信息。

“InfoLITHIUM”电池根据摄像机的操作条件计算电力消耗并以分钟显示电池的剩余时间。

充电式电池的充电

- 开始使用本摄像机之前，务必对充电式电池充电。
- 最好在 10°C 至 30°C 的环境温度下对充电式电池充电，直至 FULL 出现在显示窗内（表示充电式电池已被完全充电）。若在此温度范围以外充电，可能无法有效地对充电式电池充电。
- 充电结束后，从摄像机的 DC IN 插孔上拔下电缆或取出电池。

充电式电池的有效使用

- 在低温环境下电池的性能下降。所以，在寒冷的地方充电式电池的可使用时间缩短。建议遵循以下方法，以便长久地使用本充电式电池：
 - 将充电式电池放在口袋中捂热，并在开始拍摄前迅速装入摄像机。
 - 使用大容量充电式电池（NP-FM50/FM70/QM71/FM90/FM91/QM91，选购）。
- 频繁使用液晶显示面板或频繁操作放像、快进或倒带会更快地消耗充电式电池。最好使用大容量充电式电池（NP-FM50/FM70/QM71/FM90/FM91/QM91，选购）。
- 不用摄像机摄像或放像时，务必将 POWER 开关设定于 OFF（CHG）位置。摄像机处于待机状态或放像暂停时仍然消耗充电式电池。
- 请准备预定摄像时间二至三倍的备用电池，并在实际摄像之前进行试拍。
- 请勿让充电式电池让水打湿。此充电式电池为非防水型。

电池剩余时间指示

- 即使电池剩余时间指示显示充电式电池尚有足够可用于操作的电力，但电源却突然切断，则请重新对充电式电池进行完全充电。这样电池剩余时间指示便会正确显示。但请注意，如果电池长时间在高温下使用或保持在完全充电的状态、或被频繁使用，有时无法恢复至正确的电池指示。请将电池剩余时间指示看作近似值。
-  标志表示电池剩余时间接近零，根据操作条件或周围温度和环境，有时即使电池剩余时间还有 5 至 10 分钟，它也会闪烁。

充电式电池的保存方法

- 如果长时间不使用电池，请每年进行一次以下操作以保持电池性能。
 1. 对电池完全充电。
 2. 在摄像机上放电。
 3. 从摄像机中取出电池并将其存放在干燥和阴凉的地方。
- 若要在摄像机上放电，请将摄像机在未放入录像带的情况下设定于 CAMERA（待机）方式，直至电源耗尽。

电池寿命

- 电池寿命是有限的。电池随着使用次数的增加和时间的推移，其容量逐渐下降。当电池的可用时间明显缩短时，可能的原因就是电池的寿命到了。请购买新的电池。
- 电池寿命根据各充电式电池的保存方法、操作条件和环境而异。

关于 i.LINK

本机上的 DV 插孔为 i.LINK 兼容的 DV 输入/输出插孔。本节说明 i.LINK 的标准及其特性。

何谓“i.LINK”？

i.LINK 是用于在带 i.LINK 插孔的两台装置之间以双向处理数字视频、数字音频和其他数据的数字串行接口，并用于控制其他装置。

可以用一根 i.LINK 电缆连接 i.LINK 兼容的装置。可以进行的應用为操作各种数字 AV 装置以及进行数据处理。

当本机以菊花链式与两台以上的 i.LINK 兼容装置连接时，不仅可以利用与本机相连接的装置进行操作及数据处理，而且还可以通过直接连接的装置利用其他装置进行操作及数据处理。但是请注意，操作方法有时会根据所连接的装置的特性和规格而异，操作和数据处理有时可能无法在某些所连接的装置上进行。

注

通常只能用 i.LINK 电缆（DV 连接电缆）在本机上连接一台装置。将本机与有两个以上 i.LINK 插孔（DV 插孔）的 i.LINK 兼容装置连接时，请参阅所连接装置的使用说明书。

关于名称“i.LINK”

i.LINK 是由 SONY 提出并在 IEEE 1394 数据传送母线中广为熟悉的名称，是被许多企业许可的商标。

IEEE 1394 是经电机和电子工程师学会标准化的国际标准。

i.LINK 波特率

i.LINK 的最大波特率根据装置而异。定义有三种最大波特率：

S100（约 100Mbps*）

S200（约 200Mbps）

S400（约 400Mbps）

波特率在各装置使用说明书的“规格”中列出。有些装置也表示在 i.LINK 插孔附近。

未加表示装置（如本机）的最大波特率为“S100”。

当各装置与具有不同最大波特率的装置相连接时，波特率有时会与所表示的波特率不同。

*何谓“Mbps”？

Mbps 表示每秒的兆比特数，或者为每秒钟可以传送或接收的数据量。例如，波特率为 100Mbps 表示 1 秒钟可以传送 100 兆比特数据。

本机的 i.LINK 功能

关于本机与带 DV 插孔的其他视频装置连接时的复制方法的详细说明，请参见第 62 页。除视频装置以外，本机也可以与 SONY 的其他 i.LINK (DV) 兼容装置（如 VAIO 系列电脑）连接使用。

将本机与电脑相连接之前，请确认电脑中已安装本机所支持的应用软件。

关于连接本机时的注意事项的详细说明，请同时参阅所连接装置的使用说明书。

需要的 i.LINK 电缆

请使用 Sony i.LINK 4 芯对 4 芯电缆（在 DV 复制中）。

i.LINK 和  是商标。

在海外使用本摄像机

在海外使用本摄像机

利用摄像机附带的交流电源转接器，您可在电源体系为 100 V 至 240 V 交流电，50/60 Hz 的任何国家或地区使用本摄像机。

本摄像机是 PAL 制式的摄像机。如果要在电视机上观看播放图像，必须使用带视频/音频输入插孔的 PAL 制式电视机。

下面列出海外使用的电视彩色制式。

PAL 制式

澳大利亚、奥地利、比利时、中国、捷克共和国、丹麦、芬兰、德国、荷兰、香港、匈牙利、意大利、科威特、马来西亚、新西兰、挪威、波兰、葡萄牙、新加坡、斯洛伐克共和国、西班牙、瑞典、瑞士、泰国、英国等

PAL-M 制式

巴西

PAL-N 制式

阿根廷、巴拉圭、乌拉圭

NTSC 制式

巴哈马群岛、玻利维亚、加拿大、中美洲各国、智利、哥伦比亚、厄瓜多尔、圭亚那、牙买加、日本、韩国、墨西哥、秘鲁、苏利南、台湾、菲律宾、美国、委内瑞拉等

SECAM 制式

保加利亚、法国、圭亚那地区、伊朗、伊拉克、摩纳哥、俄罗斯、乌克兰等

利用时差简单设定时钟

可以通过设定时差简单地将时钟设定为当地时间。在菜单设定中选择 WORLD TIME。有关详细说明，请参阅第 90 页。

保养信息及使用前注意事项

湿气凝结

如果直接将摄像机从寒冷之处拿到温暖之处，湿气可能会凝结在摄像机内、录像带表面或镜头上。这时，录像带可能会粘到磁鼓上而损坏，摄像机也可能无法正常工作。如果摄像机内有湿气，会响起哔音并且 **■** 指示闪烁。当 **▲** 指示同时闪烁时，表示摄像机中装有录像带。如果湿气凝结在镜头上，则指示将不出现。

如果发生湿气凝结

除退带之外的所有功能都将失效。请退出录像带，关闭摄像机电源，并打开录像带舱将其搁置 1 小时左右。重新接通电源时，如果 **■** 指示不出现，则摄像机可以使用了。

关于湿气凝结

将摄像机从寒冷之处拿到温暖之处（或反之），或在以下极热的场所使用摄像机时，可能发生湿气凝结：

- 将摄像机从滑雪场拿到经取暖器加热的场所。
- 将摄像机从有空调的汽车或房间内拿到炎热的室外。
- 在暴雨或阵雨后使用摄像机。
- 在高温和高湿的场所使用摄像机。

如何防止湿气凝结

将摄像机从寒冷之处拿到温暖之处时，请将摄像机装入塑料袋中并加以密封，等袋内空气的温度达到其周围环境温度时（约 1 小时后），取下塑料袋。

保养信息

清洁液晶显示屏

如果液晶显示屏上有指纹或灰尘而变脏，最好用液晶显示屏清洁工具（选购）清洁液晶显示屏。

清洁视频磁头

为确保正常的拍摄并获得清晰的图像，请清洁视频磁头。

在下列情况下，视频磁头可能脏了：

- 播放图像中出现马赛克图杂波。
- 播放图像不动。
- 播放图像难以看清。
- 播放图像不出现。
- 在屏幕上  指示和  “CLEANING CASSETTE” 信息相继出现。



或



如果发生上述问题，请用 Sony V8-25CLD 清洁带（选购）清洁视频磁头。查看图像，若上述问题仍然存在，请重复清洁。

关于视频磁头

如果即使使用清洁带清洁了视频磁头，播放图像中仍存在杂波，则视频磁头可能因长时间使用而磨损。若遇此情形，必须用新的磁头进行更换。请与 Sony 经销店或当地的 Sony 委托维修中心联系。

对摄像机内的内置充电电池充电

摄像机内装有内置充电式电池，因此，不论 POWER 开关设定于何处，都可保持日期和时间等。只要使用摄像机，内置充电式电池始终被充电。但若不使用摄像机，电池将逐渐放电。若完全不使用摄像机，电池将在约 6 个月内完全放电。即使充电式电池未充电，也不会影响摄像机的操作。但为了保持日期和时间等，若电池放电了，请对其进行充电。

对充电式电池充电：

- 用摄像机附带的交流电源转接器将摄像机连接至墙上电源插座，将摄像机的 POWER 开关关闭后搁置 24 小时以上。
- 或者，在摄像机中装入完全充电的充电式电池，将摄像机的 POWER 开关关闭后搁置 24 小时以上。

使用前注意事项

摄像机的操作

- 请在 7.2 V 充电式电池) 或 8.4 V (交流电源转接器) 电压下操作本摄像机。
- 无论是用直流电源或交流电源进行操作, 都请使用这些说明书中推荐的附件。
- 万一有硬物或液体落入机内, 请拔下摄像机的电源插头, 并经 Sony 经销店检查之后, 方可继续使用。
- 避免粗暴操作或机械冲击。须特别注意保护镜头。
- 不使用摄像机时, 请将 POWER 开关设定于 OFF (CHG) 位置。
- 请勿用毛巾等裹住摄像机进行操作, 否则会造成内部过热。
- 使摄像机避开强磁场或机械振动, 否则图像上可能会出现杂波。
- 请勿用手指或尖锐物品按压液晶显示屏。
- 如果在寒冷的地方使用摄像机, 液晶显示屏上可能出现残影。这并非故障。
- 使用摄像机时, 液晶显示屏的背部可能发热。这并非故障。

内藏摄像灯

- 请勿在内藏摄像灯点亮时对它敲击或摇晃, 否则可能损坏灯泡或缩短灯泡寿命。
- 请勿在内藏摄像灯闲置或靠放在物体上时将其点亮, 否则可能引起火灾或损坏内藏摄像灯。

录像带的使用

请勿在录像带背面的小孔中塞入任何东西。小孔用来检测录像带类型、录像带厚度以及防抹片是否拉出。

摄像机的维护

- 长时间不使用摄像机时, 请取出录像带, 定期接通电源, 操作 CAMERA 和 VCR 部分, 并播放录像带 3 分钟左右。
- 请用软刷除去镜头上的灰尘。若镜头上有指纹, 请用软布擦除。
- 请用柔软的干布或蘸有少许中性洗涤剂的软布擦净摄像机机体。请勿使用任何会损坏表面光泽的溶剂。
- 请勿让砂粒进入摄像机内部。在沙滩上或尘土多的场所使用摄像机时, 请勿让砂粒或尘土掉入摄像机内。因砂粒或尘土可能会导致摄像机发生故障, 而有时这种故障无法修复。

连接至 PC 机

使用 i.LINK 电缆 (DV) 录制经连接电缆 PC 机处理或编辑的图像时, 请使用新的 Hi8  / 数字 8  录像带。

交流电源转接器

- 长时间不使用时，请从墙上电源插座上拔下本装置的电源插头。拔取电源线时，请拿着插头拔，切勿拉拽电线。
- 电线有破损、本装置被摔落或受损时，请勿使用本装置。
- 请勿用力弯折交流电源线，或在其上压置重物，否则会损伤电线并引发火灾或电击。
- 请勿使任何金属物品接触连接部位的金属部分。若发生此情形，可能造成短路并损坏本装置。
- 始终保持金属接触部位清洁。
- 请勿拆解本装置。
- 请勿让本装置受到机械冲击或摔落本装置。
- 使用本装置时，尤其在充电过程中，请使其远离 AM 收音机及视频装置，AM 收音机和视频装置会干扰 AM 收音和视频操作。
- 本装置在使用中变热，这并非故障。
- 请勿将本装置放置于下列场所：
 - 极热或极冷之处
 - 多尘或肮脏之处
 - 极其潮湿之处
 - 有振动之处

关于镜头的保养和保存

- 在下列情况下请用软布擦拭镜头表面：
 - 镜头表面有指印时
 - 在炎热或潮湿的地方
 - 在海边等可能含盐份的环境中使用镜头时
- 将镜头保存在通风良好而且灰尘少的地方。

为防止发霉，请定期进行上述操作。

最好每个月接通一次摄像机的电源并进行操作，使摄像机长时间保持良好的状态。

充电式电池

- 请仅使用指定的充电器或带充电功能的视频装置。
- 为防止因短路而发生事故，请勿使金属物品与电池端子接触。
- 使充电式电池远离火源。
- 切勿将充电式电池暴露于 60°C 以上的温度下，如停在太阳下的汽车内或直射阳光下。
- 保持充电式电池干燥。
- 请勿使充电式电池受到机械冲击。
- 请勿拆解或改造充电式电池。
- 将充电式电池牢靠地安装在视频装置上。
- 在还有少量剩余电量的情况下充电不影响原来的电池容量。

关于干电池

为避免因电池漏液或腐蚀而造成的损坏，请注意以下事项：

- 务必将 + - 极性对准 + - 标志装入电池。
- 干电池无法充电。
- 请勿混用新旧电池。
- 请勿使用不同类型的电池。
- 长时间不使用电池时会缓慢放电。
- 请勿使用漏液的电池。

若发生电池漏液

- 在更换电池前请仔细擦净电池舱内的漏液。
- 若您接触到漏液，请用水洗净。
- 若漏液溅入眼中，请用大量的清水冲洗眼睛，并去就医。

若发生任何异常，请拔下本机的电源插头，并就近与 Sony 经销商联络。

规格

摄像机

系统

摄像系统

2 个旋转磁头

螺旋扫描系统

录音系统

旋转磁头, PCM 系统

量子化: 12 位 (Fs 32 kHz, 立体声, 1, 立体声 2), 16 位

(Fs 48 kHz, 立体声)

视频信号

PAL 彩色, CCIR 标准

推荐的录像带

Hi8/数字 8 录像带

摄像/放像时间 (使用 90 分钟 Hi8/

数位 8 录像带)

SP 方式: 1 小时

LP 方式: 1 小时 30 分钟

快进/倒带时间 (使用 90 分钟 Hi8/数位 8 录像带)

约 5 分钟

取景器

电子取景器 (黑白)

成像元件

4.5 mm (毫米) (1/4 型)

CCD (电荷耦合器件)

约 540 000 像素

(有效: 约 350 000 像素)

镜头

组合电动变焦镜头

滤光镜直径 37 mm (毫米)

20× (光学式), 560× (数字式)

焦距

3.6 至 72 mm (毫米)

转换为 35 mm (毫米) 照相机时

41 至 820 mm (毫米)

色温

自动

最小照亮度

1 lx (lux) (F1.4)

0 lx (lux) (NightShot 方式)*

* 在黑暗中不可见的景物可以用红外光拍摄。

输入/输出接口

S 视频输出

4 芯微型 DIN

亮度信号: 1 Vp-p, 75 Ω, 非平衡

色度信号: 0.3 Vp-p, 75 Ω, 非平衡

音频/视频输出

AV MINIJACK, 1 Vp-p, 75 Ω, 非平衡, 同步负

327 mV (输出阻抗 47 kΩ 以上)

输出阻抗 2.2 kΩ 以下/立体声微型插

孔 (∅ 3.5 mm)

DV 输入/输出

4 芯连接器

USB 插孔

微型-B

液晶显示屏

图像

6.2 cm (厘米) (2.5 英寸型)

50.3 × 37.4 mm (毫米)

总点数

61 600 (280 × 220)

整体

电源

7.2 V (充电式电池)

8.4 V (交流电源转换器)

平均功耗

(使用充电式电池时)

使用液晶显示屏摄像时

3.5 W

取景器

2.8 W

工作温度

0°C 至 40°C

推荐充电温度

10°C 至 30°C

保存温度

-20°C 至 +60°C

尺寸

约 90 × 102 × 197 mm (毫米)

(宽/高/深)

质量

约 860 g

仅限主机

约 1.0 kg

包括充电式电池, NP-FM30、90 分钟 Hi8/数字 8 录像带, 镜头盖和肩带

随机附件

参见第 5 页。

交流电源转换器

电源

100 至 240 V 交流, 50/60 Hz

功率消耗

23 W

输出电压

DC OUT: 在工作状态下 8.4 V, 1.5 A

工作温度

0°C 至 40°C

保持温度

-20°C 至 +60°C

尺寸

约 125 × 39 × 62 mm (毫米)

(宽/高/深)

不包括突出部件

质量

约 280 g

不包括电源线

充电式电池

最大输出电压

直流电 8.4 V

输出电压

直流电 7.2 V

容量

5.0 Wh (700 mAh)

工作温度

0°C 至 40°C

尺寸

约 38.2 × 20.5 × 55.6 mm (毫米)

(宽/高/深)

质量

约 65 g

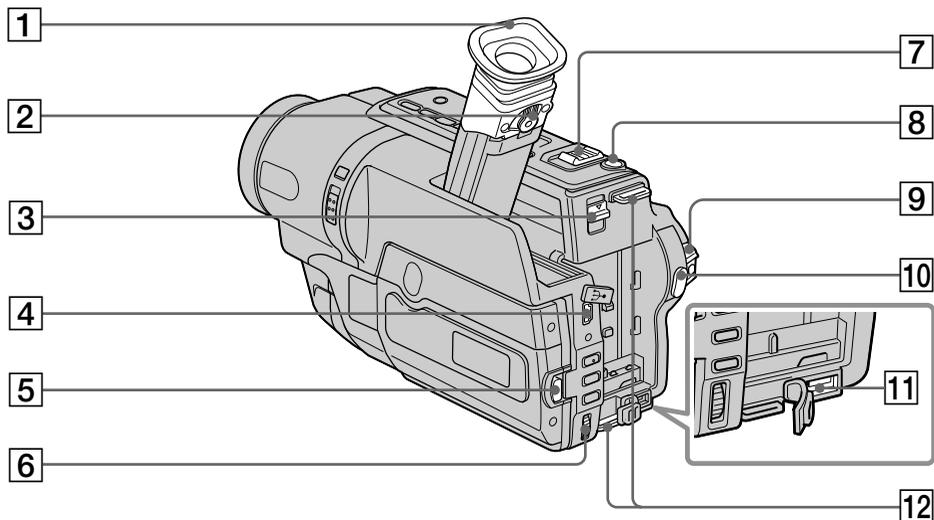
类型

锂离子

设计及规格若有变更, 恕不另行通知。

零部件和控制键的识别

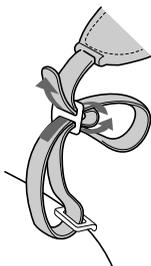
摄像机

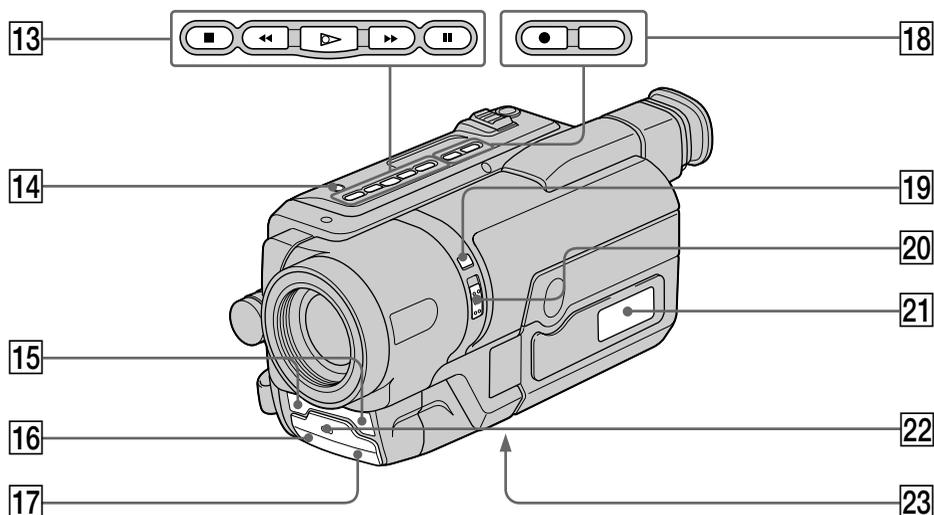


- | | |
|---|---------------------------------|
| 1 眼杯 | 7 电动变焦杆 (p. 20) |
| 2 取景器镜头调整杆 (p. 21) | 8 PHOTO (像片) 键 (p. 31) |
| 3 ▼ BATT 释放杆 (p. 10) | 9 POWER (电源) 开关 (p. 17) |
| 4 Ψ USB 插孔 (p. 78) | 10 START/STOP (开始/停止) 键 (p. 17) |
| 5 OPEN (开) 键 (p. 17) | 11 DC IN (直流输入) 插孔 (p. 11) |
| 6 SEL/PUSH EXEC (选择/按下执行) 拨盘
(p. 15, 85) | 12 肩带挂钩 (p. 109) |

安装肩带

将摄像机附带的肩带装在肩带用挂钩上。





13 录像带控制键 (p. 26, 29)

- STOP (停止) 键
- ◀◀ REW (倒带) 键
- ▶ PLAY (放像) 键*
- ▶▶ FF (快进) 键
- || PAUSE (暂停) 键

14 LIGHT (摄像灯) 键 (p. 51)

15 麦克风

16 红外线发射器 (p. 23)

17 遥控感应窗 (p. 113)

18 ● REC 键 (摄像)

19 COLOUR SLOW SHUTTER (彩色慢速快门) 键 (p. 23) / SUPER NIGHTSHOT (超级夜间摄像) 键 (p. 23)

20 NIGHTSHOT (夜间摄像) 开关 (p. 23)

21 显示窗 (p. 114)

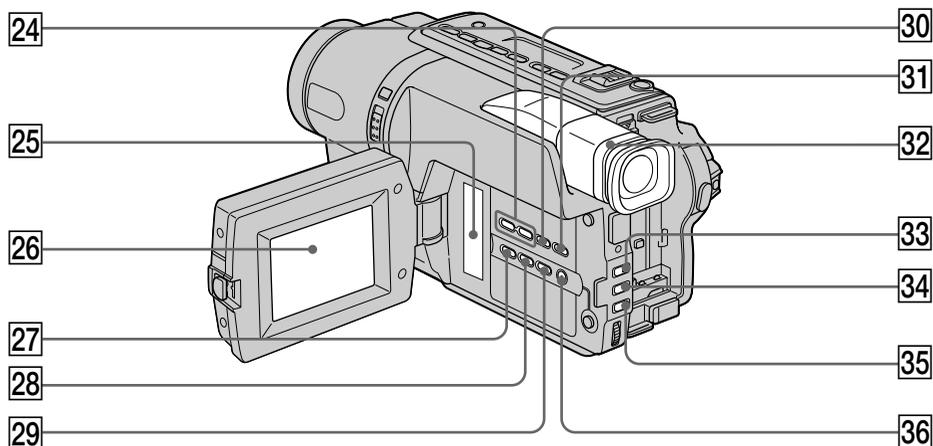
22 摄像指示灯 (p. 17)

23 三脚架接口 (机底)

三脚架螺丝的长度须小于 5.5 mm, 否则, 不能牢固地安装三脚架, 并且该螺丝可能会损伤摄像机。

* 该键上有一触觉点。

零部件和控制键的识别



24 **VOLUME** +*/- (音量) 键 (p. 26)

25 扬声器

26 液晶显示屏 (p. 18)

27 **EXPOSURE** (曝光) 键 (p. 42)

28 **TITLE** (标题) 键 (p. 47)

29 **PB ZOOM** (图像放大) 键 (p. 56)

30 **DISPLAY** (显示) 键 (p. 27)

31 **END SEARCH** (结尾搜索) 键 (p. 25)

32 取景器 (p. 21)

33 **FADER** (渐变) 键* (p. 34)

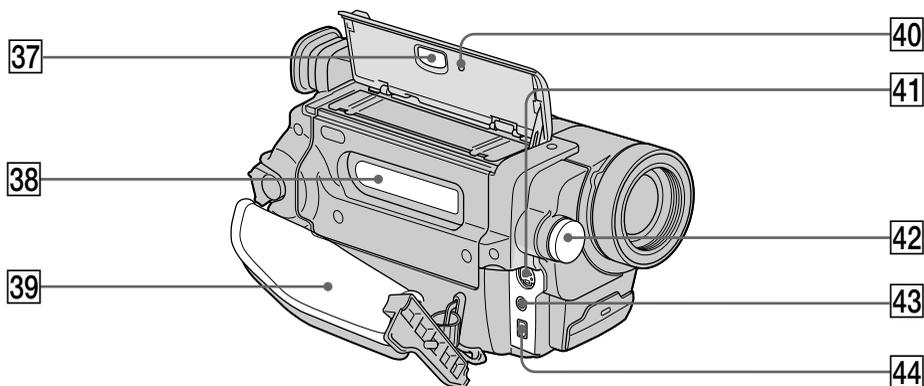
34 **BACK LIGHT** (逆光) 键 (p. 23)

35 **FOCUS** (聚焦) 键 (p. 43)

36 **MENU** (复位) 键* (p. 85)

* 此键上有一个触觉点。

零部件和控制键的识别



37 ▲ EJECT (退带) 键 (p. 16)

38 录像带舱 (p. 16)

39 腕带

40 RESET (还原) 键 (p. 94)

41 S VIDEO OUT (S 视频输出) 插孔
(p. 30, 61)

42 内藏摄像灯 (p. 51)

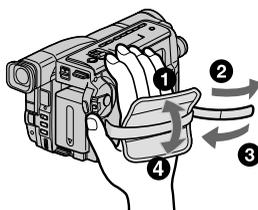
43 A/V OUT (A/V 输出) 插孔
(p. 30, 61)

44 i DV IN/OUT (DV 输入/输出) 插孔
(p. 62)

i DV IN/OUT 插孔与 i.LINK 兼容。

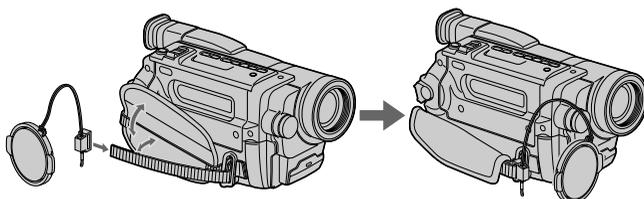
拉紧腕带

用力拉紧腕带。



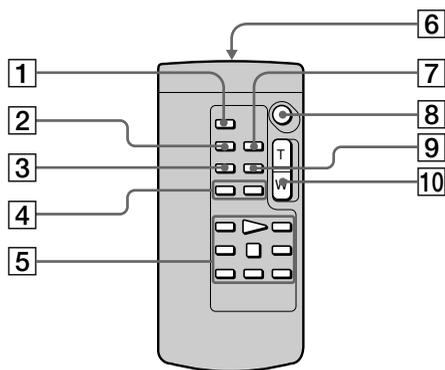
安装镜头盖

如图所示将镜头盖安装在腕带上。



遥控器

遥控器上的操作键，其名称与摄像机上相同的，功能也相同。



1 PHOTO (像片) 键 (p. 31)

2 DISPLAY (显示) 键 (p. 27)

3 SEARCH MODE (查找方式) 键
(p. 58, 59)

4 ◀▶ 键 (p. 58, 59)

5 录像带控制键 (p. 29)

6 发射器

接通摄像机电源后指向遥控感应窗来控制摄像机。

7 ZERO SET MEMORY (零点设定记忆) 键
(p. 57, 76)

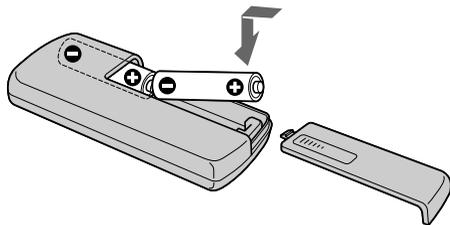
8 START/STOP (开始 / 停止) 键 (p. 17)

9 DATA CODE (数据代码) 键 (p. 27)

10 电动变焦键 (p. 20)

准备遥控器

将电池上的 + 极和 - 极对应电池舱内的 + - 标志装入两节 R6 (AA 尺寸) 电池。

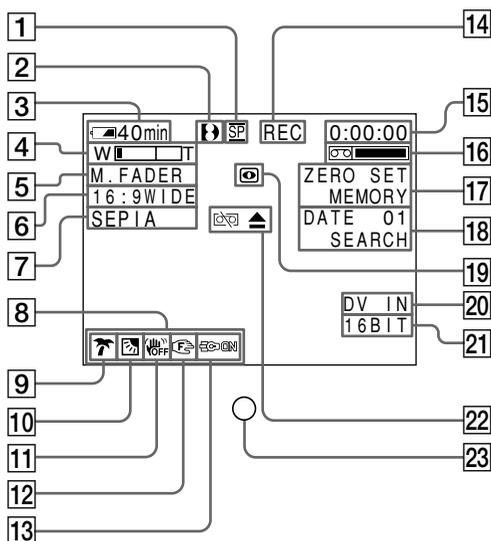


关于遥控器

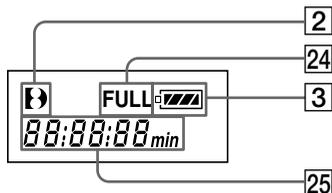
- 应使遥控感应窗避开直射阳光或头顶照明灯等强光源。否则，遥控器无法正常工作。
- 本摄像机工作于控制方式 VTR 2。控制方式 1、2 和 3 用于区分本摄像机与其他 Sony 录像机以避免遥控误操作。若使用另一台工作于控制方式 VTR 2 的 Sony 录像机，最好改变控制方式或用黑纸盖住录像机的遥控感应窗。

工作指示

液晶显示屏和取景器



显示窗



- 1 摄像方式指示 (p. 88) / 镜像方式指示 (p. 18)
- 2 格式指示 (p. 22)
- 3 电池剩余时间指示 (p. 22)
- 4 变焦指示 (p. 20) / 曝光指示 (p. 42)
- 5 渐变指示 (p. 34) / 数字效果指示 (p. 38, 55)
- 6 宽屏幕方式指示 (p. 32)
- 7 图像效果指示 (p. 36, 54)
- 8 音量指示 (p. 26) / 数据代码指示 (p. 27)
- 9 PROGRAM AE (程式自动曝光) 指示 (p. 40)
- 10 逆光指示 (p. 23)
- 11 取消稳定拍摄指示 (p. 87)
- 12 手动聚焦指示 (p. 43)
- 13 内藏摄像灯指示 (p. 51)
- 14 STBY/REC (待机/摄像) 指示 (p. 22) / 录像带控制方式指示 (p. 29)
- 15 录像带计数器指示 (p. 22, 57) / 时间代码指示 (p. 22) / 自检显示功能指示 (p. 96) / 录像带像片拍摄指示 (p. 31)
- 16 录像带剩余指示 (p. 22)
- 17 ZERO SET MEMORY (零点设定记忆) 指示 (p. 57, 76)
- 18 查找方式指示 (p. 25, 58, 59)
- 19 NIGHTSHOT (夜间摄像) 指示/SUPER NIGHTSHOT (超级夜间摄像) 指示/COLOUR SLOW SHUTTER (彩色慢速快门指示) (p. 23)
- 20 DV IN (DV输入) 指示 (p. 74)
- 21 音频方式指示 (p. 88)
- 22 警告指示 (p. 97)
- 23 摄像指示灯 (p. 17)
此指示仅出现在取景器中。
- 24 FULL (完全) 充电指示 (p. 12)
- 25 录像带计数器指示 (p. 22) / 时间代码指示 (p. 22) / 自检显示指示 (p. 96)

索引

A

AFM HiFi 声音	98
AUDIO MIX	87
AUDIO MODE	88
A/V 连接电缆	30、61

B

BACK LIGHT	23
BEEP	90
BOUNCE	33
变焦	20
曝光	42
标题	47

C

COLOUR SLOW SHUTTER	23
菜单设定	85
充电式电池	10
磁头	104

D

DEMO	89
DISPLAY	27
DOT	33
DV 连接电缆	61
淡入/淡出	33
电池的充电	11
电池剩余时间指示	22
电视彩色制式	102
单声道	30

E

END SEARCH	25、29
------------------	-------

F

FADER	33
FLASH MOTION	37
FOCUS	43
放像暂停	29
副音	87
复制录像带	61

G

工作指示	114
过渡	18
广角	20

H

HiFi SOUND	87
红外光发射器	24

I

i.LINK	62、112
“InfoLITHIUM” 电池	13、99

J

间隔摄像	44
交流电源转换器	11
肩带	109
镜像方式	18
警告指示	97

K

宽屏幕方式	32
-------------	----

L

LP 方式	88
LUMINANCEKEY	37
录像带计数器	22
录像带 PB ZOOM	56
录像带剩余指示	22
录像带像片拍摄	31
立体声录像带	98
零点设定记忆	57、76

M

MONOTONE	33
慢速放像	29
马赛克图渐变	33

N

NIGHTSHOT	23
内置充电式电池的充电	104

O

OLD MOVIE	37
OVERLAP	33

P, Q

PAL 制式	102
PROGRAM AE	40

R

RESET	94
日期查找	58

S

SLOW SHUTTER	37
SUPER NIGHTSHOT	23
STEADYSHOT	86
STILL	37
S VIDEO OUT 插孔	30、61
双音轨录像带	98
摄像和放像系统	98
摄像方式	88
摄像时间	13
时钟设定	15
数字 8 系统	98
数字节目编辑	63
手动聚焦	43
湿气凝结	103
数据代码	28
时间代码	22
数字效果	37、55

T, U, V

TRAIL	38
调整取景器	21
跳跃扫描	29
图像查找	29
图像效果	36
USB 流式	77
VF B.L.	87

W

WIPE	33
WORLD TIME	90
腕带	112
望远拍摄	20

X

像片扫描	60
像片查找	59
写保护片	16

Y

液晶显示屏	18
遥控器	113
遥控感应窗	110

Z

自检显示	96
主音	87
帧摄像	46

使用基于不含有 VOC（挥发性有机成分）
的植物油的油墨在 100% 回收纸上印刷。

<http://www.sony.net/>

Sony Corporation Printed in Japan

